



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

MEMORIA

Temporada año 1971

Y

BALANCE

Correspondiente al período
1° de noviembre 1970 al 31 de octubre 1971

BUENOS AIRES

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente
ELISEO RIVAL

Vicepresidente
FEDERICO JOSÉ de la RUA

Secretario
ENRIQUE L. HOWARD

Tesorero
PRUDENCIO S. TORRE GARCÍA

Vocales
OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE
ALBERTO J. TRAINI
CARLOS A. TOZZI
ERIC KEMBER
ALBERTO ZAVALIA LAGOS
EDMUNDO L. CAFFARONE

Vocales Suplentes
EDUARDO GONZÁLEZ del SOLAR
ARTEMIO CHIESA
ANTONIO I. SALINAS
LUIS GERARDO SORIA
JORGE R. CACERES

Revisores Honorarios de Cuentas
FRANCISCO LAMA STRA
RENATO ROLDAN BONA DEO

Revisores Honorarios de Cuentas Suplentes
LINO PÉREZ
FEDERICO PFISTER



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY
José Andrés Pacheco de Melo 2120

CONVOCATORIA

Convócase a las instituciones afiliadas y adherentes a Asamblea General Ordinaria para el día lunes 27 de diciembre próximo, a las 18.30 horas, en la sede de esta Unión, para tratar el siguiente

ORDEN DEL DÍA:

- a) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, e Informe de los Revisores Honorarios de Cuentas, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de octubre de 1971.
- b) Determinación de las cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, conforme a lo establecido en los artículos 6°, inciso e), 10° y 11° del Estatuto.
- c) Elección de seis miembros titulares en reemplazo de los señores Federico José de la Rúa, Oscar C. Martínez Basante, Alberto J. Traini, Prudencio S. Torres García, Eric Kember y Edmundo L. Caffarone, quienes terminan sus mandatos. Este último fue incorporado como vocal titular en reemplazo del señor Néstor Dutil, que renunció.
- d) Elección de seis miembros suplentes.
- e) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.
- f) Designación de dos delegados para firmar el acta.

ENRIQUE L. HOWARD
Secretario Honorario

ELISEO RIVAL
Presidente

NOTA: a) Se recuerda a los señores Delegados que deberán concurrir INDEFECTIBLEMENTE con la respectiva carta-poder (art. 38° del Estatuto)
b) La constancia de la aceptación de la candidatura a que hace referencia el último párrafo del art. 32° del estatuto, deberá ser por escrito, cono sin limitación de los cargos: vocal titular, vocal suplente, revisor suplente, revisor de cuentas titular, revisor de cuentas suplente.

ÍNDICE TEMÁTICO

PRESIDENCIA 5

SECRETARIA 8

COMISIONES Y SUBCOMISIONES 27

GIRA A SUDÁFRICA 64

GIRA OXFORD-CAMBRIDGE 69

CAMPEONATO ARGENTINO 73

CAMPEONATOS 81

INFORME DE TESORERÍA 102



MEMORIA

PRESIDENCIA

Señores Delegados de los Clubes Afiliados y de las Uniones del interior:

Tenemos el agrado de someter a lustra consideración la Memoria y Balance correspondiente al período finalizado el 31 de octubre de 1971.

Este año ha sido pleno de acontecimientos trascendentales para el rugby. Una muy intensa actividad dentro y fuera del país trajo aparejados una gran tarea y un cúmulo de satisfacciones para nuestro deporte.

A seis años de su primer gran aventura en el extranjero, nuestro equipo volvió al país que le dio el nombre de "Pumas".

La responsabilidad era mucha ya que luego de aquel suceso que tuvo resultados por muy pocos esperados, Sudáfrica nos aguarda con equipos más poderosos y en un momento en que su juego está en un nivel tal vez no igualado en el mundo.

Nuestra representación supo cumplir de acuerdo a la seriedad del compromiso y brindó una nueva demostración de buen juego, culminada con el triunfo ante Gazelles. "Los Pumas" dieron otra vez el ejemplo de su comportamiento, dejando bien sentado el prestigio de nuestro país.

La visita del equipo de las Universidades de Oxford-Cambridge –al que tuvimos la satisfacción de volver a recibir- tuvo en esta oportunidad características especiales pues jugó siete partidos en distintas provincias y sólo tres en Buenos Aires.

Esta Unión se vio muy honrada con la asistencia del Excmo. Señor Presidente de la Nación, Teniente general Don ALEJANDRO A. LANUSSE a los dos encuentros finales de la gira, jugados en el estadio del Club Ferrocarril Oeste, entre Oxford-Cambridge y nuestro Seleccionado Nacional.

El rugby del interior cumplió actuaciones destacadas frente al poderoso visitante. Es la primera vez que un equipo de ultramar empata en el interior un partido y es derrotado en otro, y ello nos colma de orgullo.

Deseamos destacar muy especialmente que las Uniones a las cuales les tocó enfrentar a Oxford-Cambridge demostraron gran madurez y capacidad de organización, lo que nos impulsa a continuar en el futuro con el criterio de que los equipos extranjeros que lleguen a ésta jueguen partidos en las distintas provincias.

El XXVII Campeonato Argentino disputado este año fue otra prueba elocuente del desarrollo y consolidación de nuestro juego del interior. Se impuso el equipo Seleccionado Buenos Aires, pero las representaciones de Rosario, Cuyo y Mar del Plata –que junto con aquél llegaron a los partidos decisivos jugados en Mendoza- tuvieron un desempeño elogiado y brindaron buenas demostraciones de rugby.

Un nuevo halago para el rugby argentino significó el VI Campeonato Sudamericano, llevado a cabo en Montevideo. Nuestro equipo continúa sin ser batido en el continente. En este evento nuestra representación nacional, en su gran mayoría integrada por elementos jóvenes y sin experiencia en ese tipo de confrontaciones, evidenció el tremendo futuro de nuestro rugby.

El trabajo ha sido arduo, pero lo será mucho más el que tenemos por delante. En su continúa expansión, el rugby requiere cada vez mayores esfuerzos por parte de aquellos que han dejado su práctica activa. Toda función es importante, algunas más ingratas que otras, pero hasta lo aparentemente más insignificante resulta vital para que esta evolución continúe en forma ascendente y, al mismo tiempo, para que el rugby no salga del cauce que todos queremos para él.

Se hace imprescindible, entonces, una más amplia participación de quienes en algún momento gozaron del juego, ofreciendo su colaboración dentro de sus Clubes, en las distintas Comisiones y Subcomisiones de la Unión y en la Asociación de Referees.

Interpretamos que ese es el único camino para alcanzar el gran rugby que anhelamos.

En otro plano, deseamos testimoniar nuestra más sincera gratitud a los clubes que brindaron sus campos de juego e instalaciones a esta U.A.R., ya sea para práctica de equipos seleccionados o para partidos y actividades que se desarrollaron en la temporada, y a las instituciones que cooperaron en los agasajos ofrecidos a nuestro visitantes. Toda esa colaboración resulta muy necesaria y la apreciamos en su real dimensión.

Nuestro reconocimiento también –y de manera muy especial- a la Asociación de Referees, cuya labor cada vez más acrecentada es tan importante para la buena marcha de nuestro deporte.



A las instituciones y personas que, de una u otra forma, coadyuvaron con nuestra gestión, apoyándola y facilitándola. Al señor HÉCTOR B. TISCORNIA, Gerente de ésta U.A.R., y colaboradores señores: RODOLFO J. GARBUGLIA y MARCELO BUSTELO TORREIRO, cuyo dedicación en las respectivas tareas a su cargo valoramos. Al señor CEFERINO FERNÁNDEZ, a quien debemos nuevamente agradecer su preocupación en el mantenimiento y funcionamiento de la Casa del Rugby.

A las Comisiones y Subcomisiones, verdaderos puntales en el cumplimiento de las múltiples tareas que conforman el cada vez más complejo quehacer de esta Unión, les agradecemos vivamente la valiosa e importante misión que han realizado en beneficio de nuestro rugby.

Finalmente, a los señores miembros del Consejo Directivo que nos acompañaron en el presente año, las expresiones de nuestra especial gratitud.

ELISEO RIVAL
Presidente

SECRETARÍA

En la Asamblea General Ordinaria realizada el 22 de diciembre próximo pasado, al considerarse entre otros puntos la renovación parcial de autoridades que fija el Estatuto de la U.A.R., resultaron electos como vocales titulares en la votación efectuada, los señores ELISEO RIVAL, CARLOS A. TOZZI, PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA, ENRIQUE L. HOWARD, ERIC KEMBER, NÉSTOR DUTIL y ALBERTO ZAVALIA LAGOS.

Fueron electos vocales suplentes os señores: EDMUNDO L. CAFFARONE, EDUARDO GONZÁLEZ del SOLAR, ARTEMIO CHIESA, ANTONIO I. SALINAS, LUIS GERARDO SORIA y JORGE R. CACERES; Revisores Honorarios de Cuentas los Sres. FRANCISCO LAMASTRA y RENATO ROLDAN BONADEO, y Revisores Honorarios de Cuentas suplentes los Sres. LINO PÉREZ y FEDERICO PFISTER.

El mismo 22 de diciembre de 1970, finalizada la Asamblea, los miembros titulares del C.D. que continuaban en su mandato y los surgidos de la elección realizaron la pertinente reunión constitutiva, procediendo a designar por sorteo de entre los siete miembros titulares elegidos por la Asamblea, cinco que durarían dos años en esas funciones y dos que permanecerían un año en las mismas.

Resultaron sorteados por dos años los señores RIVAL, HOWARD, TOZZI, ZAVALIA LAGOS y DUTIL; y por un año los señores TORRES GARCÍA y KEMBER. Así mismo y de conformidad con lo determinado en las normas estatutarias, el C.D. procedió a designar los miembros que pasarían a desempeñar los cargos de Presidente, Vicepresidente, Secretario y Tesorero, quedando en consecuencia integrado aquél en la siguiente forma:

Presidente, Sr. ELISEO RIVAL; Vicepresidente, Sr. FEDERICO JOSÉ de la RUA; Secretario, Sr. ENRIQUE L. HOWARD; Tesorero, Sr. PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA; Vocales Titulares: Sres.: OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE, ALBERTO ZAVALIA LAGOS y NÉSTOR DUTIL; Vocales Suplentes: Sres. EDMUNDO L. CAFFARONE, EDUARDO GONZÁLEZ del SOLAR, ARTEMIO CHIESA, ANTONIO I. SALINAS, LUIS GERARDO SORIA y JORGE R. CACERES.

Con motivo de haber solicitado licencia el señor DUTIL pues razones de índole particular no le permitían atender sus obligaciones como vocal titular, entre el 1° d julio y el 31 de agosto ppdo.-lapso que abarcó la licencia que le fue concedida- actuó en su reemplazo el primer vocal suplente señor CAFFARONE. Con posterioridad a ello y por subsistir los aludidos motivos, el señor Dutil hizo llegar su renuncia, siendo entonces incorporado como vocal titular el señor Caffarone de acuerdo al procedimiento que fije el Estatuto.

En la presente temporada el C.D. realizó a, partir de su constitución, 41 reuniones.

Circulares: Incluimos a continuación el detalle de las circulares enviadas en el corriente año a las entidades afiliadas:

- 1- Comunicar constitución del Consejo Directivo.
- 2- Comunicar importes, cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación, cuota de inscripción de equipos y plazos de pago.
- 3- Comunicar fecha de iniciación del campeonato de división superior y fijar cierre de inscripción de equipos.
- 4- Precio de las entradas a los partidos de rugby.
- 5- Sobre actividades de rugby infantil.



- 6- 1°) Comunicar día de reunión de la Comisión de Disciplina.
- 2°) Obligación de los clubes de informar a la U.A.R. el nombre y apellido de los jugadores expulsados de la cancha.
- 3°) Sobre fecha de notificación de las sanciones (art. 54 del Estatuto).
- 7- Recordar el cumplimiento de la norma sobre el uso de banderín para los linesman.
- 8- Comunicar modificaciones introducidas a los artículos 7° y 15° del Reglamento de los Partidos Oficiales.
- 9- Citar a reunión de delegados de todos los clubes para el miércoles 5 de mayo a las 19.30 horas.
- 10- Realización de Curso de Formación y Capacitación para Entrenadores, a cargo de la Subcomisión de Difusión Técnica.
- 11- Informar sobre cambio, aprobado con carácter experimental, en el sistema de competencias para las terceras divisiones.
- 12- Recordar cumplimiento de disposiciones referentes a vestimenta de los jugadores y uso de colores oficiales.
- 13- Informar fixture Gira Oxford-Cambridge y programación tentativa de compromisos internacionales desde 1972 hasta 1977, inclusive.
- 14- Recomendar que no se incluya en divisiones superiores a jugadores de divisiones juveniles que no estén verdaderamente capacitados para ello; y que se evite que los jugadores de divisiones juveniles participen en más de un partido por fin de semana.
- 15- 1°) Agregado al art. 7° del Reglamento de Canchas, Instalaciones y Colores, referente a la homologación de canchas.
- 2°) Informar que la subcomisión de Canchas está a disposición de los clubes afiliados que deseen consultarla sobre la construcción y el adecuado mantenimiento de los campos de juego.
- 3°) Informar que nos permitirá el uso de botellas, elementos de vidrio o plástico, etc., por el peligro que entrañan en caso de rotura; elementos que deberían contener los botiquines a que se refiere el art. 21 del Reglamento de Canchas y sugerir a los clubes la conveniencia de obtener una camilla rígida; recordar a los clubes que deben indicar con toda claridad los sectores de libre acceso.
- 16- Comunicar próxima aparición de la revista oficial de la Unión Argentina de Rugby.
- 17- Comunicar cambios de fechas de partidos con motivo de los encuentros con el Combinado Oxford-Cambridge.
- 18- Dar a conocer las modificaciones al Reglamento de Juego que entrarán en vigor en la temporada 1972.

Destacamos la conveniencia de que algunas de esas circulares sean ampliamente difundidas entre los encargados de equipos, jugadores y asociados, y de que TODAS ellas sean conservadas por los clubes, en orden cronológico, para su consulta en caso de necesidad.

COMENTARIOS SOBRE CIRCULARES:

(Circular 8/71) – Modificación del Reglamento de los Partidos Oficiales con referencia a los W.O.: A partir de la temporada 1971 se modificó el art. 15° del reglamento de los Partidos Oficiales, introduciendo en el segundo párrafo del mismo el siguiente agregado: (a continuación de “Serán eliminados del campeonato, los equipos que dejando presentarse tres veces a los partidos oficiales programados, quedando anulados todos los que hayan disputado durante el transcurso del mismo”). “También serán eliminados aquellos equipos de una misma división que dejen representarse DOS VECES POR TEMPORADA en DOS TEMPORADAS CONSECUTIVAS (4 W.O. en 2 años), quedando anulados todos los partidos que hayan disputado durante el transcurso de la última temporada”.

(Circular 15/71)-Campo de Juego: Con el propósito de evitar las situaciones que, reiteradamente, se producían en otras temporadas por no tener algunos clubes su cancha en condiciones o no poder presentar campo de juego donde actuar como locales, lo que ocurría casi al comienzo de las competencias originando las consiguientes dificultades en la organización de las mismas, el C.D. introdujo a partir de 1971 la siguiente norma en el art. 7° del Reglamento de canchas, Instalaciones y Colores (comunicada por la referida Circular 15/71):

“Las entidades afiliadas deberán ser HOMOLOGADAS por la subcomisión de Canchas, Instalaciones y Colores de la U.A.R., INDEFECTIBLEMENTE ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE DE CADA AÑO, la cancha o canchas donde actuarán sus equipos como locales en la temporada siguiente. Este



requisito es de cumplimiento obligatorio, por parte de los clubes afiliados, para poder inscribir a sus equipos en los campeonatos oficiales.

“Las instituciones afiliadas deberán tener sus canchas e instalaciones en perfectas condiciones para la práctica del rugby con un mes de antelación a la fecha de cierre de las inscripciones para los torneos anuales, y están obligadas a mantenerlas en buenas condiciones durante el curso de toda la temporada de partidos oficiales”.

Nos permitimos recomendar a todos los clubes, de manera general, su cumplimiento.

(Circular 18/71)- Modificaciones al Reglamento de juego: Por esta circular se dieron a conocer a las entidades diversas modificaciones introducidas al Reglamento del Juego de Rugby que entrarán en vigencia la próxima temporada. Deseamos poner de relieve, muy especialmente, la referida al Apartado “B”, Regla 11, que establece que los valores en puntos serán los siguientes:

Un try 4 puntos

Un goal a raíz de un try
(en cuyo caso el try no debe ser computado) 6 puntos

Un goal de un puntapié libre
O de un puntapié penal 3 puntos

Un dropgoal obtenido de
Otra manera 3 puntos

Campeonatos locales: Se cumplieron en su totalidad en la forma programada, y la prueba elocuente de la cada vez mayor actividad que se registra en este aspecto le da el número de 266 equipos inscriptos en las distintas competencias, en el que no se incluyen los que participaron en las actividades del rugby infantil (un total de 144 equipos en las divisiones sexta a décima).

A continuación insertaremos el cuadro comparativo de la evolución numérica de las entidades afiliadas ya adherentes y de equipos inscriptos, desde la fundación hasta la fecha, en los torneos y competencias oficiales.

Años	Afiliado		
	De 1er. grado	De 2do. Grado	Uniones
	Club	Cuadros Inscriptos	
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	24	65	
1940	30	90	1
1945	37	93	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231	11
1959	54	242	11
1960	52	253	12
1961	54	243	11
1962	56	264	10
1963	53	256	9
1964	52	249	10
1965	47	249	11
1966	49	259	11
1967	50	245	12
1968	49	274	12
1969	49	275	13



1970	50	255	13
1971	52	266	14

En lo que respecta al Campeonato de División Superior conforme lo acordó el C.D: el año pasado, se jugó esta temporada en su totalidad a partido y revancha, es decir, tanto en las zonas de “Ubicación” como en las posteriores de “Campeonato”, “Preparación” y “Descenso”. Entendemos que esa innovación cubrió satisfactoriamente el objetivo que la inspiró.

Otro aspecto ampliamente satisfactorio a no tener en cuenta al efectuar la recapitulación de la temporada, lo constituye el hecho de que a pesa de no poder contar los clubes con la participación de sus jugadores que habían sido seleccionados con motivo de la gira a Sudáfrica y ulteriores compromisos, el campeonato de división superior no sólo se desarrolló como estaba previsto sino también trajo la gratísima aparición de juveniles y noveles jugadores, algunos de ellos incluidos posteriormente en los seleccionados que disputaron el XXVII Campeonato Argentino y el VI Campeonato Sudamericano, lo que permite aguardar fundadamente un gran futuro para nuestro rugby.

A San Isidro Club, ganador del Campeonato de División Superior, nuestras cordiales felicitaciones. Felicitamos también al Club DAOM por haberse impuesto en el certámen de División de Ascenso y conquistado así el derecho de actuar el año próximo en la División Superior. Al club Atlético Lomas – fundador de esta U.A.R.- que se incorpora ala División ascenso por haber ganado este año el Campeonato de la División clasificación.

También merecen especial mención los campeonatos: de intermedia, ganado por San Isidro Club; Intermedia de División Ascenso, por DAOM; Reserva, por Pueyrredón; Cuarta, por el Club Atlético de San Isidro; y Quinta, por el club Universitario de Buenos Aires. A todos ellos nuestras felicitaciones.

Torneos Seven-a-side: El “Seven-a-Side”para equipos de división superior de los clubes inscriptos, se jugó este año los días 23 y 24 de octubre en el tradicional escenario de las canchas del Club Atlético de San Isidro. Se impuso en el mismo el equipo de San Isidro Club, que en el partido final venció al Club Atlético del Rosario.

Un muy grato “Tercer Tiempo” ofrecido por la U.A.R. en las instalaciones del Club Atlético de San Isidro y en el que se reunieron jugadores, referees, autoridades del “seven”, directivos, etc., puso cordial cierre a esa competición.

Nuestro reconocimiento al Club Atlético de San Isidro por la cesión de sus canchas e instalaciones para la realización del torneo y las fiesta posterior.

Corresponde mencionar que los clubes Pucará, San isidro Club, Monte Grande y Hurling organizaron torneos reducidos de otras divisiones, los cuales se llevaron a cabo con el entusiasmo e interés que siempre despiertan dichos “seven”.

Creación de la Subcomisión de rugby juvenil: El C.D. dispuso este año la creación de la Subcomisión de Rugby Juvenil, que en la parte pertinente de esta Memoria da cuenta de la tarea realizada.

Los objetivos de la subcomisión mencionada son: Mantener vivos los conceptos del espíritu del rugby, afirmarlos y transmitirlos a la juventud. Tener estrecho contacto con los entrenadores de las divisiones juveniles de los distintos clubes y promover un mayor acercamiento entre ellos. Conseguir que ese mayor acercamiento redunde en beneficio de todos con el intercambio de conocimientos, el fortalecimiento de la amistad y la capacitación para sus tareas. Procurar la disminución del porcentaje de jugadores de divisiones juveniles con sanciones disciplinarias y propender al mejoramiento deportivo de los entrenadores, por la influencia que ejercen sobre sus dirigidos.

Señalamos la importancia que para el logro de dichas finalidades tiene el apoyo y la colaboración de los clubes, en el sentido de procurar y asegurar la asistencia de los entrenadores y encargados de sus equipos a las reuniones y actos organizados por la Subcomisión de Rugby Juvenil.

Proyecto de Buenos Aires Cricket y Rugby Club para reemplazar al actual torneo de la división superior: Este club presentó a la U.A.R. un proyecto en el expresado sentido. El mismo está pendiente reestudio por parte del C.D., que requerirá –en atención a la trascendencia del tema- el parecer de los clubes para contar con los mayores elementos de juicio sobre el particular.

Proyectos de reorganización de poscampeonatos de las divisiones reserva, cuarta, quinta y quinta formativa: Al finalizar la temporada U.A.R., decidió enviar a todas las entidades una circular



solicitándoles su opinión sobre un proyecto –elaborado por un grupo de entrenadores de diferentes clubes- para la reorganización de los campeonatos de dichas divisiones juveniles, con el que se procura el mejoramiento del nivel de los torneos respectivos.

El Consejo Directivo de la U.A.R., consciente de la importancia que para el futuro del rugby argentino tienen esos objetivos, y considerando que cualquier sugerencia en ese sentido debe ser minuciosamente estudiada y analizada, desea-antes de abocarse a su estudio-conocer lo que al respecto piensan los clubes para que, en el caso de ser viable, pueda tal reorganización ser aplicada a partir del año venidero.

Publicación de la Revista “U.A.R.”, órgano oficial de difusión de la Unión Argentina de rugby: En el curso de este año el C.D. decidió publicar una revista mensual durante la temporada, denominada “U.A.R.”, destinada a ser el órgano de prensa oficial de la Institución. Se estimó imprescindible un medio de comunicación masiva que, difundiendo el espíritu, la actividad y los objetivos de la Unión Argentina de Rugby, contribuyera a crear una opinión pública debidamente informada sobre su desenvolvimiento; y que, a la vez, sirviera del deporte en sus distintos aspectos que, de esta manera, estarán al alcance de todos los interesados.

La edición no significa erogación alguna para la U.A.R., puesto que se ha contratado con una firma de plaza, quien correrá con los ingresos por publicidad y venta.

Con motivo de la aparición de esta publicación, el C.D. creó la Subcomisión de Revista “U.A.R.”, encargada de todo lo concerniente a la redacción de la misma y cuyo informe está incorporado en esta Memoria.

Partidos adelantados de los sábados: Se continuó a este respecto en la temporada el sistema implantado el año anterior, comunicado a las afiliadas por Circular 6/70, consistente en que los clubes-una vez determinada la programación pertinente- jugarán a su turno en día sábado un partido adelantado del fixture de la división superior, cobrándose entrada en los cuatro costados de la cancha y cediendo el club local, una vez descontados los gastos administrativos de boleteros, utilero, etc., el cincuenta por ciento de la recaudación a la U.A.R.

En este aspecto, cumplimos en expresar una vez más nuestro agradecimiento a los clubes por su colaboración.

Rugby del Interior: La constante superación que se viene operando en el rugby del interior, tanto el Nivel de juego de sus equipos como en la capacidad y madurez de sus dirigentes, son comentados ampliamente y detallados en esta Memoria en los informes de Presidencia, Comisión de interior y Subcomisión de giras de y al Exterior, así como en las estadísticas correspondientes.

El desarrollo de la gira del Combinado de las Universidades de Oxford-Cambridge que jugó partidos en distintas provincias de nuestro país-perdió con Rosario y empató con Mar del Plata- y el XXVII Campeonato Argentino, fueron sucesos que marcaron nítidamente esa superación y destacable evolución de nuestro deporte en el plano nacional. Estamos seguros que esos valores han de acrecentarse a través de las confrontaciones con los equipos extranjeros que, en el futuro, realicen giras a la Argentina.

Mucho nos complace felicitar a las autoridades de la Unión de Rugby de Cuyo por la brillante organización de los partidos finales del Campeonato Argentino y de la Reunión de Presidentes de Uniones, que se realizó paralelamente a dichos encuentros como es habitual, y de la que se informa en detalles, en esta Memoria, en la parte correspondiente a la Comisión de Interior. Tales jornadas fueron auténticas fiestas del rugby, plenas de cordialidad, y así nos place destacarlo. Vayan también nuestras expresiones de felicitación al equipo Seleccionado de la Unión de Rosario, que ocupó la segunda colocación.

De acuerdo a lo resuelto por el C.D., el año próximo ha de ser la Unión Santafesina de Rugby la encargada de organizar los partidos finales correspondientes al XXVIII Campeonato Argentino y la Reunión de Presidentes.

En 1973 lo hará la Unión Cordobesa de Rugby, coincidiendo ese evento con la celebración de los 400 años de la fundación de la Ciudad de Córdoba. Tanto a la Unión Santafesina como a la Cordobesa, les anticipamos nuestro deseo del mayor de los éxitos en las jornadas que van a organizar.

También agradecemos las atenciones dispensadas a “Los Pumas” este año en Tucumán y Córdoba, donde jugaron partidos de preparación previos a su viaje a Sudáfrica, y en Mendoza y San Juan donde el 25 de mayo y el 12 de septiembre ppdo., respectivamente, disputaron encuentros en los



que se inauguraron las canchas de Mendoza Rugby Club-afiliado a la Unión de Rugby de Cuyo- y Sporting Club Los Alfiles –afiliado a la Unión Sanjuanina de Rugby-, a los cuales sinceramente felicitamos por lo mucho realizado hasta el presente, asegurándoles otros éxitos en el Porvenir.

En el plano institucional, obtuvieron personería jurídica las Uniones de Rugby de Cuyo y la Austral, con lo que ambas adquirieron el carácter de "entidades afiliadas" a la U.A.R., con derecho a voto en las asambleas según lo dispuesto en el Estatuto de la Unión.

Como un suceso muy grato de destacar, se produjo al finalizarla temporada la incorporación a la U.A.R. de la Unión de Rugby del Valle del Chubut, a la cual damos oficialmente la bienvenida a la gran familia del Rugby. Con ella, son catorce las Uniones de Rugby del Interior afiliadas a la U.A.R.

Por conducto de la Comisión de Interior, Subcomisión de Difusión Técnica y asociación de Referees, y de acuerdo con las posibilidades existentes, continuaron llevándose a cabo visitas de entrenadores, charlas técnicas, invitaciones a referees, exhibiciones de películas técnicas, intercambio todo este orientado a difundir el rugby en el interior.

Cabe consignar, finalmente, que en concordancia con lo tratado en la última Reunión de Presidentes, el año próximo ha de jugarse el Primer Campeonato Juvenil Argentino, de cuyos partidos decisivos será sede Mendoza.

VI Campeonato Sudamericano: Entre el 9 y el 17 de octubre de 1971 se jugó en Uruguay, en la cancha de Carrasco Polo Club, el VI Campeonato Sudamericano de Rugby, con la participación de los Seleccionados Nacionales de Brasil, Chile Uruguay, Paraguay -interviniente por primera vez en el Sudamericano- y nuestro país, que obtuvo invicto el primer puesto del certámen.

Fuermuy grato y ha de ser, sin duda, auspicioso para el desarrollo del rugby en Sudamérica, el contacto tomado en la oportunidad por los directivos de los países intervinientes. A las autoridades de la Unión de Rugby del Uruguay, cumplidos anfitriones, nuestra gratitud por las atenciones que tuvieron en todo momento y las más expresivas felicitaciones por la impecable organización del certámen. A los directivos y delegaciones de Brasil, Chile y Paraguay, les expresamos lo grato de una auténtica camaradería y verdadero espíritu de nuestro deporte.

Es oportuno mencionar que, junto con el Campeonato Sudamericano, se llevó a cabo en Montevideo una Reunión de Presidentes de Uniones de los países intervinientes, en la que, entre otras resoluciones de importancia, se acordó que el próximo Campeonato Sudamericano ha de organizarlo la Unión de Rugby del Brasil, fijándose su realización en San Pablo durante septiembre de 1973, ciudad en la que previamente, en fecha del año 1972 que determinarán las autoridades de Presidentes.

De acuerdo además lo tratado en la mencionada Reunión celebrada en Montevideo, en julio de 1972 se realizará en nuestro país el Campeonato Sudamericano Juvenil. Se ha establecido la edad tope en 18 años y el torneo será para jugadores nacidos con posterioridad al 1° de enero de 1954.

Gira a Sudáfrica: El detalle de esta gira, cuyo resultado revalidó y consolidó la posición de nuestro rugby en el plano internacional, está inserto en la respectiva parte de esta Memoria y tratado en la misma por el informe de Presidencia y el de la Subcomisión de Selección.

Cabe destacar que el programa de partidos originariamente convenido con la South African Rugby Board debió ser modificado por cuanto el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina no permitió que nuestro Seleccionado Nacional viajara a Salisbury, Rhodesia, a cumplir con su compromiso deportivo.

Deseamos reiterar a las autoridades del rugby de Sudáfrica nuestro profundo reconocimiento por la forma en que nuestra delegación fue recibida y atendida a lo largo de toda la gira. En el orden local, expresamos nuestra gratitud a todas las instituciones y personas que, con su apoyo y colaboración, contribuyeron a posibilitar este innegable éxito del rugby argentino.

Gira del Combinado de las Universidades de Oxford-Cambridge: Los partidos jugados en el interior de nuestro país por este equipo permitieron corroborar la capacidad del mismo y dejar un muy grato recuerdo en el ánimo de todos por su corrección y caballerosidad. Al propio tiempo posibilitaron demostrar la capacidad de organización del rugby del interior –nos referimos ello en párrafos precedentes de este informe- y la superación de su juego.

En los tres partidos disputados en ésta, Oxford-Cambridge se impuso al Seleccionado Buenos Aires y perdió los dos partidos posteriores jugados con "Los Pumas". Todos estos encuentros se jugaron en el estadio del Club Ferrocarril Oeste –arrendado otra vez este año como se hizo el temporada



pasada frente a Irlanda-, desarrollándose en un marco de entera normalidad y a satisfacción de los asistentes.

Debemos destacar la especial colaboración de la Subcomisión de Canchas, Instalaciones y Colores de la U.A.R., que en la oportunidad acondicionó y presentó en muy buena forma el campo de juego de dicho Club.

Giras al exterior: Sobre este tema, recordamos lo expresado a los clubes y entidades afiliadas en la Memoria del año pasado, en el sentido de recomendarles que cuando proyecten giras al exterior se compenetren debidamente de todos los requisitos exigidos por la reglamentación vigente (Circulares 15/67 y 14/68).

Reiteramos que las solicitudes para la realización de giras al exterior deben ser presentadas con la antelación suficiente o para que puedan ser aprobadas, cuando se trate de giras a países limítrofes y antes de los TREINTA DÍAS para los demás.

Destacamos que al finalizar la gira la institución peticionante deberá elevar al C.D., dentro del plazo de quince días del regreso de la delegación, un informe completo sobre su desarrollo, consignándose en el mismo todos los hechos y acontecimientos producidos en cuanto al recibimiento, atenciones, comportamiento deportivo, disciplina del equipo, composición de los mismos durante los distintos partidos y sus resultado, etc., así como también las observaciones que sean útiles destacar como experiencia para futuras giras.

La actividad cumplida ese año ha sido reseñada por la Subcomisión de Giras del Exterior, que asimismo ha preparado un programa de giras- de y a nuestro país -que abarca hasta 1979.

Disciplina: La Comisión de Disciplina, en su informe, se refiere a este aspecto tan trascendental para nuestro deporte y el mantenimiento de su verdadera esencia y espíritu, suministrado la estadística de las sanciones aplicadas durante la temporada.

Deseamos remarcar la necesidad de que los clubes confíen la dirección educación deportiva de sus jugadores -sobre todo de los más jóvenes-a personas auténticamente compenetradas de los principios de filosofía de nuestro deporte, que sepan inculcarlos arraigadamente en sus dirigidos.

Es muy importante también -lo subrayamos- que las entidades adopten y extremen las medidas tendientes a asegurar que la conducta de su público adicto en los partidos se conserve dentro de lo que deseamos para las manifestaciones de nuestro rugby, adoptando severas medidas internas en sus respectivas esferas de acción, si fuera necesario, para preservar a nuestro deporte de esos hechos de indisciplina que, si bien no son frecuentes, igual alcanzan a afectarlo.

A solicitud de la Administración de Educación Física, Deportes y Recreación, este año la Comisión de Disciplina tuvo a su cargo el juzgamiento de los hechos de indisciplina ocurridos en las competencias intercolegiales que aquella organiza.

Debemos recordar que la sanción de suspensión impuesta por la U.A.R. a un jugador, encargado de equipo, etc., implica que el mismo estará UN HABILITADO PARA REALIZAR CUALQUIER ACTIVIDAD VINCULADA CON EL RUGBY durante el lapso que abarque dicha sanción.

Asociación de Referees: Fue nuevamente ímproba la tarea desarrollada por esta Asociación durante la temporada en beneficio de nuestro deporte. De acuerdo a las constancias de su Memoria, debió realizar este año 2145 designaciones para las actividades oficiales de la temporada.

Ello configura una labor que, por ser de tan vital importancia para el desenvolvimiento de nuestro juego, requiere la colaboración real y efectiva de clubes, ex-jugadores de rugby, etc., para aumentar la cantidad de referees en actividad.

A los directivos de la Asociación y miembros que la componen, todo nuestro agradecimiento y reconocimiento especial por cuanto hacen, no sólo en los arbitrajes de partidos sino también en pro de la difusión del rugby en el interior y en la capacitación de aspirantes y socios.

Virreyes: En la memoria del año pasado destacamos que la compra de una fracción de tierra en Virreyes, efectuada en 1969, era un hecho positivo y de gran relevancia para el futuro.

La Subcomisión "Virreyes" informa, en la respectiva sección de la presente, lo actuado durante este año en ese aspecto, debiendo mencionarse que el C.D. de esta U.A.R. ha decidido proceder a realizar obras primarias tendientes a la construcción -en una primera etapa- de canchas de rugby que serán utilizadas por los clubes afiliados en la medida que las necesiten para su desenvolvimiento rugbístico y de acuerdo a las disposiciones dicte la U.A.R.



El proyecto deberá prever para el futuro la concreción del Estadio del Rugby, pero este deseo no debe entorpecer la meta principal que es la de construir canchas de rugby y las obras civiles necesarias (vestuarios, provisión de agua, etc) para poner en funcionamiento las mismas a la brevedad posible. Como consecuencia de tal resolución, se ha encomendado a la Subcomisión "Virreyes" la confección del correspondiente.

Estadio propio para la U.A.R.: Conforme se desprende de lo expresado en el apartado anterior, el hecho de haberse resuelto que la fracción de Virreyes sea destinada principalmente y en un orden prioritario a la construcción de canchas de rugby para su utilización por los clubes afiliados-con la finalidad de contribuir a aumentar el número actual de campos de juego acorde con la evolución de nuestro deporte y propender con obras concretas a su difusión-, no significa de manera alguna dejar de mantener la idea de que contar con el propio estadio de la U.A.R. es una gran necesidad de nuestro rugby.

Las gestiones iniciadas el año pasado por la U.A.R., con la adhesión de clubes de rugby y entidades de San Isidro, ante la Intendencia Municipal de ese partido para obtener la cesión de terrenos en el paraje denominado "Bañado de Boulogne", no han prosperado, pero igualmente se han continuado los estudios y esfuerzos tendientes a la consecución del Estadio Nacional de Rugby donde mejor sirva a los fines, posibilidades e intereses de nuestro deporte. Cabe destacar que el 21 de junio ppdo., en oportunidad de despedir a "Los Pumas" con motivo de su partida a Sudáfrica, el señor Ministro de Bienestar Social Don FRANCISCO MANRIQUE expresó que ese Ministerio apoyaría a la U.A.R. en la construcción de su estadio, lo que hasta el presente no se ha concretado.

Veteran Rugbiers: Como es habitual, los directivos de los Veteran efectúan sus sesiones todos los jueves en la Casa del Rugby.

Estudios pendientes: El estado actual de nuestro rugby, así como el desarrollo que es dable prever para él en un futuro próximo, imponen contar con una legislación que sea acorde con ese desenvolvimiento y contemple asimismo con eficacia las necesidades y requerimientos de ese devenir.

El estudio de las reglas sobre el profesionalismo (el anteproyecto está prácticamente terminado); la revisión y actualización del Estatuto (se cuenta con un anteproyecto elaborado por la Subcomisión de Asuntos Legales que actuó en 1970, el que ha sido remitido a todos los clubes y Uniones afiliadas para su conocimiento y opinión); la reglamentación para afiliaciones; la reglamentación de iras de clubes (al exterior y al interior); el estadio para la U.A.R. -tema éste al que nos referimos anteriormente-; difusión del rugby (planes a largo y corto plazo); medicina del deporte, primeros auxilios, lesiones en gira, seguro del jugador (sobre este último tópico se realizaron este año reuniones de consulta con los señores Presidentes de Clubes, pero no se cuenta todavía con la opinión de todas las entidades afiliadas), son temas de innegable trascendencia cuya consideración y examen ha iniciado durante esta temporada el Consejo Directivo de la U.A.R. -por medio de grupos de trabajo especialmente constituidos-, consciente de la importancia que los mismos revisten para nuestro deporte.

Tales estudios-complejos en su gran mayoría-deberán ser continuados el año próximo e indudablemente requerirán un tratamiento prioritario, así como la mayor preocupación y participación de quienes integran la U.A.R.

Acontecimientos: Belgrano Athletic Club, fundador de la U.A.R., celebró el 17 de agosto ppdo. el 75° aniversario de su existencia. Reiteramos por ello, interpretándole sentir unánime de nuestro deporte, nuestras felicitaciones a Belgrano Athletic Club por ese grato acontecimiento. En coincidencia con la fecha aniversario de su fundación, inauguró dicha Entidades campo de deportes que posee en el Km. 34 del Acceso Norte, Partido de Pilar.

El Club Atlético Porteño inauguró el 23 de mayo próximo pasado, su propio campo de juego e instalaciones, que posee en San Vicente. Todo el esfuerzo que realizaron para conseguir lo tuvo el mejor resultado. Por ello nuestras congratulaciones.

También deseamos poner de relieve, como un suceso auspicioso para el Club, que el Ateneo Cultural y Deportivo Don Bosco adquirió un campo en el Km.40 de la Ruta 3, en el que llevará a cabo sus actividades deportivas en un futuro próximo.



Afiliaciones: Nos estrato consignar que St. Andrew´s F.P.C., Ateneo Cultural y Deportivo Don Bosco y Sociedad Italiana de Tiro a Segno obtuvieron la incorporación a la U.A.R. como entidades afiliadas y que, en tal carácter, actuaron en los campeonatos oficiales de la temporada.

Posteriormente le fue concedida la afiliación al Club La Salle y a la Unión de Rugby del Valle del Chubut, hecho éste último que comentamos anteriormente al referirnos al rugby del interior.

Desafiliación: Lamentamos tener que informar que por razones estatutarias, ha sido desafiliado Atalaya Polo Club que dejó durante dos años de practicar rugby.

Clubes afiliados a los cuales no se aceptó la inscripción de equipasen los Campeonatos por falta de Campo de Juego en condiciones: Debido a la no aprobación de sus canchas, por no satisfacer los requisitos reglamentarios y a la no presentación en término dentro campo de juego donde actuar como locales, lamentablemente no se incluyó en los campeonatos oficiales de 1971 a los equipos de los Clubes Laceras y Liniers.

Fallecimiento del señor David J. Millar: El 25 de mayo ppdo. ocurrió el lamentado fallecimiento del señor DAVID J. MILLAR, prestigioso deportista que, entre otras actividades de nuestro deporte, ejerció la Presidencia de la U.A.R. en el período 1933/34. Fue una verdadera pérdida para nuestro rugby, cuya dimensión apreciamos quienes tuvimos el privilegio de tratarlo.

Agradecimientos: En el cumplimiento de su misión de entidad directriz del deporte del rugby en la Argentina, la U.A.R. ha continuado recibiendo la colaboración generosa y oportuna de clubes, entidades y personas.

Larga de enumerar sería la nómina de aquellos que, ya sea cediendo sus instalaciones, cooperando en los agasajos, brindando su desinteresado trabajo personal o interviniendo con su actividad diligente en los cada vez más complejos quehaceres de nuestro profundo reconocimiento por su preocupación y sensibilidad, que valoramos y agradecemos.

También testimoniamos las expresiones de nuestra gratitud a quienes, de una u otra forma, contribuyeron con esta Secretaría al cumplimiento de las tareas a ella encomendadas.

ENRIQUE L. HOWARD
Secretario Honorario

COMISIÓN DE INTERIOR

Presidente:
Sr. ERICKEMBER (7)

Secretario:
Sr. OSCAR FRANCISCO CORVERA (7)
(Delegado Unión del Sur)

Vocales:
Sr. EDMUNDO L. CAFFARONE (4)
Sr. EDUARDO GONZÁLEZ del SOLAR (5)
Sr. OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE (5)
Sr. CARLOS A. TOZZI (5)

Sr. HÉCTOR A. R. ALFONSO (Delegado Unión de Rosario – 7)
Sr. CESAR de ELIZALDE (Delegado Unión Santafesina -7)
Sr. RICARDO FRIGERIO (Delegado Unión del Noreste – 6)
Sr. ROBERTO GRELA (Delegado Unión Alto Valle del Río Negro y Neuquén – 7)
Sr. JORGE ÁLVAREZ DUNN (Delegado Unión Cordobesa -6)
Sr. ARTEMIO CHIESA (Delegado Unión Austral – 6)
Sr. JULIO J. FERNÁNDEZ VIDAL (Delegado Unión Sanjuanina – 4)
Sr. RAFAEL CARLOS ILLIA (Delegado Unión de Salta – 3)
Sr. HUGO CONDOLEO (Delegado Unión Jujefña – 3)



Sr. CESAR LÓPEZ BARRIOS (Delegado Unión Sanjuanina – 4)
Sr. JUAN CARLOS SCIPIONI (Delegado Unión de Cuyo-4)
Sr. ALBERTO JOFRE (Subdelegado Unión de Cuyo – 3)

Esta Comisión llevó a cabo siete reuniones, realizadas entre el 22 de marzo y el 27 de octubre próximo pasado, siendo la asistencia de cada miembro, la que se ha indicado a continuación de su nombre y personería ejercida.

De acuerdo con las normas estatutarias en la primera reunión –efectuada el 22 de marzo-fueron designadas las autoridades de la Comisión, siendo elegido Presidente el señor ERIC KEMBER y Secretario el señor OSCAR FRANCISCO CORVERA.

Las actividades cumplidas se reseñan a continuación:

Gira Oxford-Cambridge: Favorable acogida recibió la programación efectuada por la U.A.R. que permitió que este equipo visitara a distintas Uniones. Esa confrontación permitió valorar la capacidad de jugadores y dirigentes, que demostraron la constante superación del rugby del interior. Esta política de llevar equipos extranjeros al interior ha de asegurar, sin lugar a dudas, una mayor y eficiente difusión de nuestro deporte.

Campeonato Argentino 1971: Entre los días 10 al 12 de octubre próximo pasado se jugaron en la ciudad de Mendoza, los partidos finales de este Torneo. Resultaron semifinalistas los equipos representativos de las Uniones de Rosario, Mar del Plata, Cuyo y Buenos Aires. También la disputa de este Campeonato permitió valorar la constante superación del nivel de juego de los equipos del interior, ratificando lo realizado en ocasión de la visita del conjunto de Oxford-Cambridge. Obtuvo el título de campeón el equipo de Buenos Aires, clasificándose subcampeón el representativo de la Unión de Rosario.

Reunión de Presidentes de Uniones: Juntamente con la realización de los partidos semifinales y final del Campeonato Argentino, efectuase en la ciudad de Mendoza la Reunión Anual de Presidentes de Uniones. En dos jornadas de provechosa labor y de acuerdo a un temario confeccionado con anterioridad, se resolvió aconsejar a la U.A.R. la aprobación de los siguientes puntos:

-Prosecución de la política reenviar equipos extranjeros a ciudades del interior.

-Integración del seleccionado del interior en forma estable. El programa de partidos amistosos será propuesto por esta Comisión del interior.

-Campeonato Argentino Juvenil. Destinado a jugadores menores de 22 años. La Unión de Cuyo ha solicitado ser sede de los partidos semifinales y finales del primer Campeonato a realizarse en 1972.

-Otros puntos del temario, a saber: Campeonato Interzonal Argentino; Reglamento de gastos de referees; Visitas al interior; comportamiento; Adopción de normas con relación a la responsabilidad por los gastos por lesiones de jugadores de equipos en giras; difusión técnica, referees; películas; material didáctico, etc., fueron trasladados a esta Comisión, la que estudiará y redactará los respectivos proyectos, en un todo de acuerdo con lo tratado en la mencionada Reunión de Presidentes.

Unión de Rugby de Cuyo: Merece especial atención el empeño puesto por las autoridades de esa Unión que organizaron en forma destacada las finales del Campeonato Argentino y la Reunión de Presidentes de Uniones, haciendo de tales jornadas, con su generosa hospitalidad y especial dedicación, una verdadera fiesta del rugby.

Campeonato Argentino 1972: De acuerdo a lo oportunamente solicitado, el Consejo Directivo de la U.A.R. autorizó a la Unión Santafesina de Rugby a organizar los partidos semifinales y finales del Campeonato Argentino de 1972, como así también la habitual Reunión de Presidentes de Uniones.

COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Sr. ARTEMIO J. CHIESA

Secretario:

Sr. EMILIO VILLAREAL



Vocales:

Sr. ESTEBAN G. CANDAU
Sr. ALBERTO CAPPAGLI LANUSSE
Sr. AMÉRICO GESUALDI
Sr. JOSÉ HORACIO GUTIÉRREZ
Sr. OSCAR H. HAUVILLER
Sr. FRANCISCO LAMA STRA
Sr. DANIEL MORGAN
Sr. RAFAEL O'BRIEN
Sr. ISMAEL ROMERO
Sr. HÉCTOR A TRUSSI

Cada vez más creciente es el número de casos en que debe intervenir esta Comisión. Durante el corriente año, luego de recibir en 34 sesiones de declaración escrita y oral a alrededor de 300 personas, debió dictaminar o aconsejar acerca de sanciones disciplinarias para 329 jugadores, linesman, entrenadores y/o encargados de equipos, así como para 15 clubes.

Los números transcriptos y la estadística que se agrega al final de este informe, deben obrar como verdadero motivo de inquietud entre las instituciones e impulsarlas a arbitrar medidas que eviten se llegue al deterioro del auténtico espíritu del rugby.

El aumento de los hechos de indisciplina en las canchas no debe encubrirse alegando la mayor popularidad que ha alcanzado nuestro deporte; no son extraños a ellos algunos ejemplos brindados por jugadores protagonistas de competencias relevantes y la actitud de ciertos capitanes, entrenadores y/o encargados de equipos que, pese a observar durante algún partido actos reñidos con la disciplina de sus dirigidos, no promueven la adopción de las sanciones internas correspondientes.

Otro de los temas que inquieta a esta Comisión es el incremento de incidentes relacionados con la conducta de los espectadores, asunto que debe ser enérgicamente encerrado por los clubes a través de una amplia campaña entre sus socios y simpatizantes al mismo tiempo una efectiva vigilancia del público asistente para reprimir cualquier anomalía que pudiera producirse.

Por último, sería de desear que los señores referees unifiquen los criterios que derivan en expulsiones, tema muy complejo y en el cual, como consta a esta Comisión, esta empeñada la Asociación que agrupa a aquéllos.

ESTADÍSTICA

CLUBES	Número de equipos			Suspendidos	Amonestados
Arquitectura	3	4	1		
Asociación Alumni	6	8	4		
Asociación Deportiva Francesa	6	4	4	2	
Banco Hipotecario	4	8	4		
Banco Nación	6	17	1		
Belgrano Athletic Club	7	10	2		
Buenos Aires	6	3	-		
Central Buenos Aires	4	4	-		
Centro Graduados Liceo Naval	6	6	6	2	
Círculo Ex Cadetes L. Militar	7	4	4	-	
Círculo Univ. de Quilmes	4	4	4	2	
Cardenal Newman	6	2	-		
Curupaytí	5	2	1		
Champagnat	8	3	1		
D.A.O.M.	7	4	1		
Don Bosco	4	3	-		
Escuela Naval Militar	1	1	-		
F.C. Nac. Gral. San Martín	8	8	2	3	
Gimnasia y Esgrima	5	2	3		
Hindú	6	7	1		
Hurling	4	1	-		



La Plata	7	6	2	
Lomas	5	4	-	
Los Matreros	5	4	2	
Los Pinos	4	1	-	
Los Tilos	5	6	1	
Manuel Belgrano		2	1	-
Manuel Borrego	2	3	-	
Monte Grande	4	5	-	
Municipalidad	5	7	2	
Obras Sanitarias		5	4	1
Old Georgian	3	2	-	
Old Philomanthian		3	3	-
Olivos	7	16	7	
Porteño	3	2	-	
Pucará	8	16	3	
Pueyrredón		10	2	2
Regatas de Bella Vista		6	5	3
San Fernando	8	8	1	
San Isidro Club	9	7	2	
San Isidro Club Atlético	8	8	13	12
San José	4	4	6	-
San Luis		6	6	3
Sociedad Italiana Tiro a Segno		2	2	4
St. Andrew's	3	-	-	-
Universitario Buenos Aires			10	13
Universitario de La Plata			5	2
Y.P.F.	6	7	-	-
Colegios (no afiliados)				
La Salle	4	-	-	1
San Cirano	1	2	-	-
Escuela Argentina Modelo			3	-
TOTAL	266	254	75	

Los equipos suspendidos hasta tanto se presenten a declarar, dado que sus casos no están concluidos, no se han incluido en esta estadística.

Del total de sancionados, dieciocho (18) han merecido penas superiores al año.

INHABILITACIÓN DE CANCHAS

CLUB ATLÉTICO LOMAS
CLUB CENTRAL BUENOS AIRES
CLUB D.A.O.M.
CLUB UNIVERSITARIO DE LA PLATA

LLAMADOS DE ATENCIÓN

BELGRANO ATHLETIC CLUB
CLUB ATLÉTICO BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA
CLUB ATLÉTICO SAN ISIDRO (Año 1970)
CLUB PUCARÁ
CLUB SAN JOSÉ
LA PLATA RUGBY CLUB
LOS TILOS RUGBY CLUB
SAN ISIDRO CLUB
SOCIEDAD ITALIANA DE TIRO A SEGNO

AMONESTACIONES



CLUB PUCARÁ

COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente:

Sr. ANÍBAL E. FERRANDO

Secretario:

Sr. ROBERTO E. PEDRAZZINI

Vocales:

Sr. JORGE BLANQUET

Sr. JOSÉ LUIS BENARD

Sr. JOSÉ MARIA CABANAS

Sr. JORGE COMAS

Sr. PEDRO J. DE MICHELI

Sr. ÁNGEL C. GARRIDO

Sr. ENRIQUE L. HOWARD

Sr. ARCHIBALDO KER

Sr. ANTONIO E. LAGUNA

Sr. JOSÉ LUIS MARUN

Sr. JORGE NEUMANN

Sr. JULIO PERRAZO PETIT

En esta temporada –como ocurrió en 1970- no fueron de magnitud los problemas que debió enfrentar esta Comisión. Pero debe señalarse que, como en años anteriores, la cada vez más acrecentada cantidad de correspondencia que esta Comisión debe atender insume la mayor parte del tiempo disponible en las reuniones, en perjuicio de la consideración de otros temas de gran importancia; por ejemplo, el estudio de un posible mejoramiento en la estructuración de las distintas divisiones y sus torneos. La organización administrativa de la Comisión no es acorde con el cúmulo de tareas que desarrolla y se hace imprescindible encontrar una solución que permita agilizar las tareas.

A juicio de la Comisión, los siguientes son los puntos que, con relación al desarrollo de las competencias, merecen especial consideración:

Resultados de Partidos y Tablas de Posiciones: Otra vez más, volvemos a insistir en el problema que crea a esta Comisión la falta de entrega en su debida oportunidad de los resultados de los partidos. De nada valen el empeño puesto por los miembros de esta Comisión y la inestimable colaboración que siempre presta la Asociación de Referees, para conseguir la entrega en tiempo de los resultados faltantes, si quienes son los responsables de hacer llegar esos resultados -los señores referees por un lado y los señores capitanes de equipo por otro -no los envían o no toman las debidas providencias para que lleguen efectivamente a menos de esta Comisión.

Repitiendo lo expresado en temporadas anteriores, debemos decir que al finalizar las ruedas de ubicación de las divisiones inferiores, se hace ímproba la tarea de recopilar los resultados y poder realizar los sorteos de las zonas de clasificación. Lo mismo sucede al término de los campeonatos para poder confeccionar las tablas definitivas de esta memoria, especialmente en las zonas de “no ganadores”. Y también ello ocurre con los resultados de las quintas formativas, necesarios para comprobar el cumplimiento del fixture. Esa falta de resultados queda patentizada en la sección Campeonatos de esta Memoria, en la que aparecen algunas tablas de posiciones incompletas.

Es evidente, entonces, que resulta necesario terminar con el período de las advertencias y que ha llegado el momento de aplicar severas sanciones –previstas por otra parte en los reglamentos - para poner fin a dichas irregularidades.

Cambios de cancha: En este aspecto, no ha habido mayores dificultades, aunque todavía –pero afortunadamente con cada vez menor frecuencia -ocurre el hecho lamentable de que el referee se entera en la cancha en que debía jugarse un partido, de que el mismo, por acuerdo entre capitanes, se lleva a cabo en otro campo. Ello constituye una muy grave descortesía por parte de clubes, delegados y capitanes de equipo, y se sanciona como tal.



No Presentación de Equipos: En este punto se ha notado una leve mejoría. El porcentaje de "walk-overs" es algo inferior al de años anteriores. Es previsible que esa mejoría se acentúe en los años venideros cuando tenga real y completa vigencia la nueva reglamentación sobre walk-overs que el Consejo Directivo puso en práctica a partir de esta temporada. Con ella se pretende evitarla práctica de lo que alguna vez llamamos "regulación de W.O.", con la que especulaban los clubes al usar las dos oportunidades que tenían en cada temporada para evitar la disputa de algunos partidos, por jugarse en canchas alejadas, o por cualquier otro motivo.

También en quinta formativa disminuyó el número de walk-overs, con lo que se mejoró la disputa de este torneo puesto que se ha atenuado una de las causas que desvirtuaban los fundamentos que motivaron la creación de dicha división, esto es, la regular confrontación de los jugadores que la integran con otros de similares aptitudes.

Acompañantes de Equipos de Divisiones Juveniles: En este aspecto, se ha mejorado muy poco. Todavía son bastantes frecuentes los casos en que esta obligatoriedad no se cumple. En algunas oportunidades el problema se agrava al ser acompañados los jugadores por personas mayores, padres de jugadores generalmente, que con gran voluntad pero con escasos -y a veces nulos- conocimientos e idoneidad y, sobre todo, sin la debida compenetración del espíritu del rugby, confunden a los jugadores con indicaciones que resultan negativas. El consejo Directivo está empeñado en corregir estos inconvenientes y este año fueron sancionados varios clubes por las causas apuntadas más arriba.

Cambio de camisetas: Se ha advertido nuevamente la falta de preocupación de los clubes en tener a disposición de sus equipos un juego de camisetas de recambio, especialmente en los partidos de divisiones inferiores. Es necesario recordar aquí que el cambio corresponde no sólo cuando las camisetas son idénticas, sino también cuando la similitud de colores puede dificultar la labor del referee y confundir a los propios jugadores, que es la situación más frecuente.

Dentro de este rubro, esta temporada se ha advertido el hecho de que algunos clubes han cambiado de camiseta en algunos partidos sin ninguna causa reglamentaria que lo justifique y, lo que es más importante, sin la previa autorización de los organismos competentes de la Unión. Esa situación se ha dado preferentemente en la división superior y para la próxima temporada habrá que tomar con tiempo las medidas necesarias para que tal práctica no se generalice.

SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente:

Sr. ROQUE PÉREZ

Secretario:

Sr. RODOLFO RAFFO

Vocales:

Sr. RUBÉN R. GORRA ZABALA

Sr. RAFAEL HADIDA

Sr. ALBERTO PASTOR RUIZ de GAUNA

En el año 1971 fueron homologados los nuevos campos de juego de Círculo Universitario de Quilmes, del Club Atlético Porteño, de Sociedad Italiana de Tiro a Segno y Olivos Rugby Club (cancha n° 2). El mismo tipo de habilitación se otorgó a las canchas utilizadas por Arquitectura (perteneciente al Club de la Secretaría de Transporte) y Banco Nación (escuelas Raggio).

Obtuvieron también homologación definitiva para sus canchas Los Pinos y Buenos Aires Cricket y Rugby Club, este último para su cancha número 2.

Autorizaciones provisorias, válidas hasta fin de año, se concedieron al Club Central Buenos Aires (nuevo campo) y a Banco Hipotecario, otorgadas en ese carácter por no cumplir esas entidades con todas las normas reglamentarias.

A Belgrano Athletic Club se le autorizó el uso de la cancha que posee en el denominado "Campo del Pinazo", condicionado a aquel sistema de transporte hasta la cancha y desde los vestuarios demostrar



en la práctica ser eficiente. Dicha autorización tiene carácter provisorio y vence al término del corriente año.

En total fueron inspeccionadas 45 instituciones, habiéndose observado a 10 de ellas por deficiencias diversas.

También le cupo a esta Subcomisión realizar el acondicionamiento del campo de juego del Club Ferrocarril Oeste, para la disputa de los partidos internacionales con el Combinado de Oxford-Cambridge.

Las circulares emitidas por la U.A.R. que tuvieron directa relación con la función de esta Subcomisión fueron las siguientes: la n° 7/71, mediante la cual se recordó la obligación del uso de banderín de linesman, implantada en la temporada 1970; la n° 12/71, por la que se reiteró lo referente a obligación que tienen los clubes de que sus equipos jueguen todos los encuentros con los colores oficiales reservando la utilización de las "camisetas de cambio", exclusivamente para aquellos partidos en que se produzca confusión por el parecido de los colores. Y la n° 15/71, por la cual se informó a los clubes que deben tener homologadas las canchas donde actuarán sus equipos como locales, en la próxima temporada, antes del 31 de diciembre de 1971. Este será un requisito indispensable para la inscripción de equipos en los campeonatos oficiales. En lamisca circular se informó que "no se permitirá dentro del campo de juego el uso de botellas, elementos de vidrio o plástico rígido, etc.," que suelen usarse en caso de lesiones o en entretiempos", sugiriéndose reemplazarlos por bidones o botellas de plástico no rígido, bolsas de lona o goma. También se suministró en la citada circular un detalle —elaborado con el asesoramiento de profesionales— de elementos necesarios para el botiquín con que deben contar los clubes, y se mencionó la importancia de disponer de una camilla rígida de determinadas características, para el caso de eventuales lesiones. Por último, en esa circular se reiteró la obligación de los clubes de indicar claramente el acceso y los jugadores gratuitos en los campos de juego.

Sobre el final de la temporada se comenzó la confección de un trabajo estadístico de los últimos seis años, tendiente a demostrar la considerable desproporción existente entre el crecimiento del número de campos de juego y, por tanto, la urgente necesidad de activar algún medio para equilibrar tal diferencia.

Esta Subcomisión estima necesario formular algunas sugerencias para la próxima temporada, entre ellas la lógica reiteración del trabajo de rutina en busca de asegurar y aumentar condiciones de seguridad y calidad de juego; en este aspecto, es remarcable la necesidad de insistir en que las instituciones realicen efectivos trabajos de mantenimiento durante todo el año.

Buscando profundizar más la importancia del mejoramiento continuo de los campos de juego —necesidad primaria en el momento de expansión y desarrollo que vive nuestro deporte— se sugiere el estudio de las siguientes posibilidades. Suspensión de partidos de divisiones inferiores e infantiles en días de lluvia que se deban disputar en campos de juego en mal estado; estudio de la conveniencia de reglamentar las medidas de las canchas para rugby infantil y mini rugby; considerar la realidad actual del número de partidos jugados en cada cancha, que supera —en muchos casos— los oficiales, ya que a los correspondientes a campeonatos se agregan amistosos y encuentros de rugby infantil. Finalmente, esta Subcomisión estima necesario que el Consejo Directivo de la U.A.R. procure los medios conducentes a aumentar el número actual de campos de juego y vestuarios adecuados.

SUBCOMISIÓN DE SELECCIÓN

Presidente:

Sr. ELISEO RIVAL

Vocal:

Sr. ÁNGEL GUASTELLA

Un intenso programa de importantes eventos dentro y fuera del país, demandó una gran tarea a la que se dio comienzo una vez iniciada la temporada.

Se confeccionó un plan de trabajo conminas a la gira a Sudáfrica y a los compromisos posteriores: visita de Oxford-Cambridge y los Campeonatos Argentino y Sudamericano.

El plantel preseleccionado estuvo integrado por 55 jugadores que fueron sometidos a una rigurosa revisión médica supervisada por el Dr. EDUARDO POGGI. El señor ÁNGEL GUASTELLA y este último intervinieron en la preparación de dicho plantel.



Luego de una serie de entrenamientos y partidos amistosos, se designó una lista de 27 jugadores para integrar el equipo que viajaría a Sudáfrica.

Dichos jugadores fueron:

Pilares: L. García Yáñez, H. Incola, A. Orzábal y R. Foster.

Hookers: R. Handley y J. Constante.

Segunda línea: B. Otaño, J. Fernández, A. Anthony.

Tercera línea: H. Silva, D. Wittman, N. Carbone, H. Miguens y M. Morgan.

Medio scrum: A. Etcheagaray, G. Blackley y E. Morgan.

Apertura: H. Méndez y T. Harris Smith

Centros: A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado, R. Matarazzo y J. Walther.

Wings: M. Pascual y M. Walther

Fullback: D. Morgan y R. Espagnol.

Fue designado capitán HÉCTOR SILVA, correspondiendo destacar que en razón de diversas lesiones de algunos jugadores, el C.D. dispuso que viajara a Sudáfrica para incorporarse a la delegación el Wing N. Pérez.

En cuanto al desarrollo de la gira, nos remitimos al detalle completo que obra en la parte pertinente de esta Memoria.

En tanto el Seleccionado Nacional se encontraba en Sudáfrica, la Subcomisión de Selección – con la colaboración del Sr. CARLOS GUARNA – continuó aquí los trabajos para preparar el equipo de Buenos Aires que enfrentaría a Oxford-Cambridge. Este partido se jugó el 20 de agosto próximo pasado en la cancha del Club Ferrocarril Oeste y Oxford-Cambridge se impuso por 32 a 11 al Seleccionado Buenos Aires, que estuvo integrado así: M. Alonso; J. Otaola, M. Cutler (capitán); M. Iglesias, J. Braceras, J. Carracedo; J. Borghi, C. Gomis, F. Insúa, G. Casas y O. Carbone.

El 28 de agosto y el 4 de septiembre, siempre teniendo como escenario la cancha del Club Ferrocarril Oeste, el Seleccionado Nacional jugó sendos partidos con Oxford-Cambridge, ganando el primero por 11 a 3 y el segundo por 6 a 3. Es ésta la primera vez, en las cuatro giras realizadas por Oxford-Cambridge a la Argentina, que es vencido por nuestra Selección Nacional.

Para el primer partido la Selección Nacional presentó la siguiente alineación: D. Morgan; M. Walther, A. Travaglini, J. Walther, M. Pascual; T. Harris Smith, A. Etcheagaray; H. Silva (capitán), J. Wittman, M. Morgan; J. Fernández, A. Anthony; H. Incola, J. Constante y R. Foster. Por lesiones de los jugadores J. Constante y R. Foster, los mismos fueron reemplazados, durante el partido, respectivamente, por G. Casas y L. García Yáñez.

La formación del Seleccionado Nacional en el segundo partido fue esta: D. Morgan; M. Walther, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, M. Pascual; T. Harris Smith, A. Etcheagaray; H. Silva (capitán), J. Wittman, M. Morgan; B. Otaño, H. Miguens; H. Incola, J. Constante y L. García Yáñez.

En lo que respecta al Campeonato Argentino, el equipo que representó a Buenos Aires jugó su primer partido con la Selección de la Unión de Rugby del Alto Valle del Río Negro y Neuquén el 3 de octubre próximo pasado, en Neuquén, imponiéndose por 64 a 0. Representaron a Buenos Aires los siguientes jugadores: E. Martínez; M. Walther, J. Walther, M. Rodríguez Jurado, N. Pérez; H. Porta, L. Gradin; N. Carbone, J. Wittman, A. Velásquez; B. Otaño (capitán), J. Fernández, F. Insúa, J. Dumas y L. García Yáñez.

Con tal victoria el equipo Seleccionado Buenos Aires pasó a disputar los partidos finales del Campeonato Argentino, que se llevaron a cabo en Mendoza. En la Semifinal, jugada el 10 de octubre, le ganó a Mar del Plata 33 a 0, formando con: M. Alonso; N. Pérez, M. Pascual, A. Travaglini, M. Walther; A. Etcheagaray, R. Matarazzo; N. Carbone, J. Wittman, H. Silva; B. Otaño, A. Anthony; O. Carbone, J. Wittman, H. Silva (capitán); B. Otaño, A. Anthony; O. Carbone, J. Dumas y L. García Yáñez.

En cuanto al VI Campeonato Sudamericano, se disputó en Montevideo en fechas coincidentes con las del Campeonato Argentino. Debido a ello se integró una selección de jugadores noveles en su mayoría, que obtuvo en forma brillante aquel Campeonato imponiéndose en todos sus partidos por los siguientes resultados: contra Chile 20 a 3; frente a Brasil 56 a 6, con Paraguay 61 a 0 y en el último, jugado con Uruguay, por 55 a 6.

La delegación estuvo integrada por: F. Insúa, J. Constante, H. Nicola, R. Castro, J. Fernández, J. Carracedo, R. Loyola, J. Braceras, J. Velásquez, M. Cutler, H. Porta, J. Otaola, M. Rodríguez Jurado, C. Martínez, M. Martínez Mosquera, G. Pimentel y G. Foster. Una vez finalizado el Campeonato Argentino, los jugadores H. Silva, O. Wittman, R. Matarazzo y L. García Yáñez, integrantes del equipo Seleccionado Buenos Aires interviniente en el mismo, viajaron a Montevideo para incorporarse al plantel.



En el correspondiente capítulo de esta Memoria está inserto el detalle completo de los partidos que nuestro Seleccionado Nacional disputó por el VI Campeonato Sudamericano.

No deseamos concluir este sucinto informe sin dejar de destacar y agradecer la colaboración prestada por el señor JORGE MERELLE, Dres. ER. GAVIÑA ALVARADO y R. O. SCHMID; y por el Prof. M. RANALLI, quien estuvo a cargo de la preparación física de los equipos.

Asimismo, testimoniamos nuestro reconocimiento a los clubes Obras Sanitarias, municipalidad, Y.P.F., Centro de Graduados del Liceo Naval, San Isidro Club, Universitario de Buenos Aires, San Fernando y Pueyrredón, que colaboraron facilitando sus instalaciones y contribuyendo así al amplio éxito de nuestra misión.

SUBCOMISIÓN DE GIRAS DE Y AL EXTERIOR

Presidente:

Sr. CARLOS A. TOZZI

Secretario:

Sr. RONALD SHARPE

Vocales:

Sr. CESAR de ELIZALDE

Sr. CARLOS GUARNA

Sr. CARLOS ALBERTO PÉREZ

Sr. SATURNINO RACIMO

Nuevamente estuvo entre nosotros este año el combinado de las Universidades de Oxford y Cambridge dejando en el recuerdo de los aficionados a nuestro deporte, como en anteriores oportunidades, su buen nivel de juego y su tradicional caballerosidad dentro y fuera de la cancha.

En ocasión de programarse la visita de Oxford y Cambridge, esta Subcomisión propuso al Consejo Directivo de la U.A.R. realizar una apertura hacia el interior del país, facilitando la competencia entre los distintos seleccionados provinciales y equipos de jerarquía internacional, inquietud que contó con el apoyo unánime del mismo.

Tales confrontaciones fueron ampliamente beneficiosas, no sólo por la superación técnica exhibida por los equipos representativos de las distintas Uniones, sino también por la idoneidad demostrada por los señores dirigentes para organizar este sistema en el futuro.

En otro aspecto, debe destacarse que varios equipos efectuaron giras al exterior, confraternizando con jugadores de otras latitudes, perfeccionando su juego, conociendo mundo en la mejor de las formas y haciendo amigos, lo cual es una de las premisas fundamentales de nuestro deporte. Entre ellas, pueden mencionarse las siguientes:

Buenos Aires Cricket y Rugby Club (división superior) jugó los días 2 y 3 de octubre, respectivamente, con el Combinado "B" y el Combinado "A" de la Federación de Rugby de Chile, ganando el primer partido 24 a 9 y empatando el segundo en 18 tantos.

Colegio Cardenal Newman (cuarta división) sostuvo dos encuentros en Paraguay, con el Club Universitario Rugby de Asunción, los días 12 y 13 de junio. Se impuso en el primer partido por 32 a 3 y en el segundo por 40 a 0.

Curupaytí realizó tres partidos en Brasil (división superior e intermedia), que arrojaron estos resultados: ganó el 19 de septiembre por 61 a 0 a un combinado de Río de Janeiro; por 10 a 0, el 25 de dicho mes, al Combinado "A" de San Pablo (en San Pablo); y por 5 a 3, el 26 de septiembre, al Combinado "B" de San Pablo.

El equipo superior D.A.O.M. jugó sendos partidos el 25 y 26 de septiembre, con el Seleccionado de la Unión de Rugby del Uruguay, equipo este último que resultó vencedor en las dos oportunidades por 31 a 5 y 29 a 6, respectivamente.

Club Manuel Belgrano (cuarta división) efectuó una gira a Paraguay entre el 8 y el 11 de octubre, participando y ganando un torneo en el cual intervinieron al Club Universitario de Asunción, Sagrado Corazón de Rosario y el Colegio San José de Asunción. Anteriormente habían jugado también en Paraguay y la quinta y sexta divisiones del Club Manuel Belgrano; la primera se impuso el 18 de septiembre por 50 a 0 a San José, y la segunda de dichas divisiones le ganó asimismo a San José, el 19 de ese mes, por 63 a 5.



San Isidro Club (quita división) jugó en Uruguay dos partidos con el Seleccionado Juvenil Uruguayo, perdiendo el 9 de octubre por 12 a 3 e imponiéndose en la revancha, realizada el 12 de octubre, por 27 a 6.

Club Universitario de Buenos Aires (cuarta división) jugó en Chile los días 23 y 24 de octubre con Universidad Católica y el Seleccionado Juvenil Chileno, respectivamente. Resultó vencedor en el primer encuentro por 32 a 0 y en el segundo por 13 a 8.

El Seleccionado de la Unión de Rugby de Mar del Plata jugó con el Combinado de Viña del Mar, en la cancha del Country Club de Santiago, el 17 de julio imponiéndose por 34 a 0. El 18 de julio enfrentó en la cancha del Stade Francais de Santiago al Seleccionado de Chile, al que la ganó por 11 a 9.

Giras al extranjero:

HINDÚ CLUB (división superior)

17-02-71 Hindú Club 30 Selección Castellana (Madrid) 3
21-02-71 Hindú Club 29 Selección Valenciana (Valencia) 0
23-02-71 Hindú Club 63 Selección Samboyana (Barcelona) 3
28-02-71 Hindú Club 11 Combinado Pinguin-Sidcup (Londres) 23
03-03-71 Hindú Club 3 Easher (Londres) 14
07-03-71 Hindú Club 3 London Irish (Londres) 29
10-03-71 Hindú Club 8 Neath (Gales) 8
12-03-71 Hindú Club 17 Pennycraig (Gales) 6
24-03-71 Hindú Club 8 A.C. Metalcrom (Italia-Treviso) 9
31-03-71 Hindú Club 24 Olympic (Roma) 11

CLUB LOS MATREROS (división superior)

04-02-71 Los Matreros 30 Selección Catalana 0
07-02-71 Los Matreros 14 Selección de Valladolid 3
10-02-71 Los Matreros 3 Selección Castellana 5
17-02-71 Los Matreros 20 Cus-Milano (Italia) 3
20-02-71 Los Matreros 32 Amatori (Italia) 3
21-02-71 Los Matreros 6 Tosimobili (Italia) 6

CLUB PUEYRREDÓN (div. Superior) (gira a Estados Unidos y Canadá)

05-10-71 Pueyrredón 15 George Washington University 14
07-10-71 Pueyrredón 15 Club Sudamericano de Rugby 6
09-10-71 Pueyrredón 16 Baltimore Rugby Club 10
12-10-71 Pueyrredón 13 New Cork Rugby Club 0
14-10-71 Pueyrredón 7 Manhattan Rugby Football Club 3
16-10-71 Pueyrredón 6 Montreal Irish Rugby Football Club 3
20-10-71 Pueyrredón 6 Combinado de Ottawa 12
23-10-71 Pueyrredón 16 Deep River Rugby Club 8
27-10-71 Pueyrredón 19 Brantford Harlequins Rugby Club 9

CLUB SAN FERNANDO (división superior)

27-12-70 San Fernando 17 Selección de Castilla 3
30-12-70 San Fernando 20 Atlético Beglais (Francia) 29
10-01-71 San Fernando 11 Heidelberg R.C. (Alemania) 16
20-01-71 San Fernando 11 Buscaglione (Roma-Italia) 16
23-01-71 San Fernando 22 Selección Romana 11
28-01-71 San Fernando 13 Selección Catalana (Barcelona) 11
31-01-71 San Fernando 0 Selección Española 43

CLUB UNIVERSITARIO DE BUENOS AIRES (división superior)



12-02-71 C.U.B.A. 30 Combinado Universitario de Madrid 6
18-02-71 C.U.B.A. 27 Club Natación de Barcelona 3
21-02-71 C.U.B.A. 30 Cornella Rugby Club, de Barcelona, 0
24-02-71 C.U.B.A. 3 Esher R. C. (Londres) 0
01-03-71 C.U.B.A. 8 Bridgwater y Albion R.C. 3
03-03-71 C.U.B.A. 3 Neath R.C. (Gales) 5
06-03-71 C.U.B.A. 3 Maesteg R.C. (Gales) 12
09-03-71 C.U.B.A. 13 Combinado Oxford-Cambridge 15
13-03-71 C.U.B.A. 3 Paris Universite Club (Francia) 3

Giras proyectadas por Clubes:

Curupaytí (división superior), ha solicitado autorización para realizar una gira en Europa durante febrero de 1972.

San Isidro Club (división superior), también ha pedido el permiso correspondiente para llevar a cabo durante el lapso 25 de febrero el 28 de marzo de 1972, una serie de partidos en Inglaterra, Gales, Escocia y Francia.

La Escuela Escocesa San Andrés está realizando tratativas para recibir, en agosto de 1972, al equipo del Colegio Cowley (Inglaterra). Asimismo, ha iniciado formales gestiones para llevar a cabo una gira en Inglaterra e Irlanda durante 1973.

Continuando con la política internacional iniciada por Consejos Directivos anteriores y ante el reconocimiento por parte de las principales Uniones de Rugby del mundo, mediante invitaciones concretas a la Unión Argentina de Rugby, esta Subcomisión se abocó a la programación de un fixture de giras con varios años de anticipación a los efectos de adecuar nuestros campeonatos sin que sufran interferencias, ya que si bien las giras son sucesos trascendentes, no cabe duda que las competencias locales deben reclamar nuestras preferencias mayores.

Este último aspecto es sumamente importante, puesto que si es cierto que el rugby argentino ha llegado a integrar el concierto de las grandes potencias, precisamente es por ello cuando más debemos cuidar nuestro patrimonio deportivo para poder hacer frente, con la capacidad que ellos van a demandar, a los compromisos que a continuación se detallan:

AÑOS	EQUIPOS	CANTIDAD		
PARTIDOS	MES	LUGAR		
1972	Gazelles	12	Junio/julio/agosto	Argentina
1973	Inglaterra	6	Agosto/Septiembre	Argentina
1973	Argentina	8	Noviembre/Diciembre	Escocia-Irlanda
1974	Francia	7	Mayo	Argentina
1974	Australia	12	Octubre/Noviembre	Argentina
1975	Springbooks	12	Agosto/Septiembre	Argentina
1975	Argentina	6/8	Noviembre/Diciembre	Gales
1976	N. Zelanda /			
Selecc. Universitario			Reservada	Argentina
1976	Argentina		Octubre/Noviembre	Australia
1977	Gales		Octubre/Noviembre	Argentina
1977	Argentina	6/7	Mayo	Francia
1978	Sudáfrica		Reservada	Argentina
1978	Argentina		Reservada	Inglaterra
1979	Argentina		Reservada	Sudáfrica

NOTA: Et término reservada significa en esta caso, que las invitaciones han sido cursadas y aceptadas por las respectivas uniones, quedando por concretar las fechas y la cantidad de partidos.

SUBCOMISIÓN DE DIFUSIÓN TÉCNICA



Presidente:

Sr. OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE

Problemas técnicos, conferencias y publicaciones:

Sr. OSVALDO BERNACCHI

Sr. DIEGO BONADEO

Sr. CARLOS GUARNA

Sr. ANTONIO I. SALINAS

Sr. CARLOS VILLEGAS

Sr. MARCOS OCAMPO

Sr. RODOLFO GRAMAJO

Sr. JORGE SALAZAR

Interpretación del Reglamento:

Sr. CARLOS MARIA SEMINARIO

Sr. SERGIO LOSADA

Biblioteca:

Sr. ENRIQUE E. MISISCHI BAYOL

Sr. RODOLFO ERDOCIAN

Filmoteca:

Sr. JUAN JOSÉ ARANGUREN

Se realizó la etapa del Primer Curso de Formación y Capacitación para Entrenadores de Clubes directamente afiliados a esta U.A.R., el que proseguirá con una segunda parte a desarrollarse el año venidero. Las clases correspondientes a ese primer curso serán publicadas, durante 1972, en la Revista U.A.R.

Sin perjuicio de ello volverá a iniciarse en el próximo año la primera parte del referido Curso de Formación y Capacitación, para los entrenadores que no hubieran asistido a la misma en 1971.

Se llevaron a cabo en las Uniones del Interior visitadas por el Combinado Oxford-Cambridge, conferencias sobre arbitraje e interpretación del Reglamento a cargo del árbitro británico. Sr. JOHN JOHNSON, y se intercambiaron ideas con los entrenadores de los seleccionados que enfrentaron a aquel equipo.

Por considerárselo de fundamental importancia, se dio total apoyo a la visita de equipos internacionales y de la Selección Nacional a las Uniones del Interior.

Se efectuaron en el local de la U.A.R. conferencias técnicas para tres clubes de la Capital Federal.

Se ofreció asistencia técnica y asesoramiento a los clubes de División de Clasificación.

Fueron traducidas y publicadas en la Revista U.A.R. las modificaciones a las reglas de juego que comenzarán a aplicarse a partir de la temporada de 1972. Por Circular 18/71 se dio a conocer dichas modificaciones a las entidades afiliadas.

Se tradujeron y comenzaron a publicar en la Revista U.A.R. capítulos fundamentales de la "Guía para Entrenadores", de la Rugby Football Unión. La traducción de esa Guía se halla prácticamente terminada.

Se concretó la filmación de los dos partidos jugados este año entre el Combinado Oxford-Cambridge y "Los Pumas".

Se encaró el reordenamiento de la biblioteca para facilitar, a partir de la próxima temporada, su mayor uso por parte de los interesados, reglado por las normas que se darán a conocer oportunamente.

Se facilitaron películas, para su proyección, a siete Uniones del Interior ya 15 clubes directamente afiliados a esta U.A.R.

Se recomienda, para 1972, la compra de doce filmes didácticos realizados por la Rugby Football Union.

SUBCOMISIÓN DE RUGBY INFANTIL

Presidente:



Sr. ENRIQUE WINDUS (40)

Secretario:

Sr. CESAR O. DOMÍNGUEZ (40)

Vocales:

Sr. PABLO ROMERO (35)

Sr. CARLOS GREGOTTI MIRANDA (34)

Sr. PABLO HADRA (29)

Sr. NORBERTO ROMANO (26)

Sr. MIGUEL VIDAL DOMÍNGUEZ (26)

Sr. MIGUEL FERNÁNDEZ (26)

Sr. HORACIO VALDEZ (25)

Sr. EDUARDO MASCHWITZ (21)

Sr. JORGE PÉREZ (21)

Sr. JUAN DALY (20)

Sr. NARCISO MONTENEGRO (20)

Sr. LUIS RIVAS (10)

En la temporada realizó 40 reuniones, siendo la asistencia de sus integrantes la que se ha indicado a continuación de sus nombres.

Programó los partidos para las divisiones 6^a, 7^a, 8^a, 9^a y 10^a; 4 partidos preliminares de la Gira Oxford-Cambridge; 1 preliminar del "seven-a-side" de divisiones superiores de la U.A.R. y 5 torneos "nine-a-side" de fin de temporada.

Llevó a cabo, además, 3 reuniones con encargados y entrenadores para considerar distintos aspectos de las actividades del rugby infantil y, principalmente, insistir en la fundamental importancia que tienen los entrenadores en la formación del jugador.

En los "nine-a-side" de las divisiones infantiles participaron 152 equipos, efectuándose en cada una de esas competencias torneos de pateadores. Fueron auténticas fiestas del rugby siendo de destacar y agradecer la labor desarrollada por los clubes en los cuales se jugaron los "nine-a-side", haciendo posible invitar a los encargados de equipo, entrenadores y jugadores a merendar durante la realización de los mismos, inculcando así a los pequeños jugadores la importante amalgama que tiene el RUGBY TERCER TIEMPO.

Una importante innovación tuvo este año el rugby infantil -a raíz de la inquietud que trajo el Sr. ELISEO RIVAL a su regreso de Inglaterra y otros países el año pasado-, al ponerse en práctica en forma experimental y ÚNICAMENTE en la primera parte del programa de partidos de las DIVISIONES NOVENA Y DÉCIMA, el MINI RUGBY consistente en jugar con 9 jugadores por equipo y en cancha de dimensiones reducidas. Los beneficios que se procuran con el mini rugby son: más integración en el juego; mayor contacto con la pelota; desterrar inhibiciones y permitir participar a los clubes que no cuentan con planteles numerosos.

En la segunda parte del programa se invitó a los clubes a jugar de 15 jugadores, pero con la salvedad de que aquellos que quisieran jugar mini rugby podrían hacerlo en otra zona. La aceptación de la práctica del mini rugby queda demostrada por los siguientes datos: en las divisiones 6^a, 7^a y 8^a la cantidad de equipos inscriptos fue aproximadamente la misma, 92 en 1970 y 91 en 1971. Pero en 9^a y 10^a se registró un aumento de inscriptos del 80% (30 en 1970 y 53 en 1971). De estos 53 equipos, 37 jugaron mini rugby y 16 prefirieron jugar de 15 jugadores.

Esta subcomisión continuó examinando el problema que se presentaba al reducir la cancha jugando de las 25 a las 25 yardas, o jugar a lo ancho de la misma y de su estudio surgió que el 60% de sus medidas máximas y mínimas conformaban, en principio, dimensiones ideales para la práctica del mini rugby. EL Club Atlético Ferrocarril General San Martín realizó la primera cancha para mini rugby, otras entidades también las poseen ahora y algunas las están haciendo para la próxima temporada.

La carencia de referees sigue siendo una dificultad, especialmente en los partidos que conforman el programa anual, en los que los encargados actúan generalmente como árbitros. Nuestro agradecimiento a los que colaboran en la solución de ese problema. También deseamos agradecer al árbitro británico Sr. John Johnson, acompañante del equipo de Oxford-Cambridge, quien con satisfacción dirigió dos encuentros de mini rugby de novena y décima jugados como preliminares, en la cancha del Club Ferrocarril Oeste, en oportunidad de la gira realizada por aquella representación.



Recordamos aquí que el propósito que nos impulsa a trabajar en conjunto con los clubes, colegios y entrenadores, es contribuir a formar generaciones futuras de rugbiers sanos, fuertes de cuerpo y alma y ejemplos del verdadero espíritu del rugby.

A continuación damos una reseña estadística de las actividades del Rugby Infantil.

ESTADÍSTICAS

PROGRAMA DE PARTIDOS

AÑO	DIVISIÓN	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Totales
1968	Equipos	30	21	14	11	7	83
1969	Equipos	31	23	16	13	10	93
1970	Equipos	37	29	26	20	10	122
1971	Equipos	33	30	28	26	27	144

TORNEOS "NINE-A-SIDE"

AÑO	DIVISIÓN	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Totales
1968	Equipos	26	9	13	7	7	62
1969	Equipos	27	16	18	12	8	81
1970	Equipos	37	30	26	24	16	133
1971	Equipos	34	28	28	32	30	152

TORNEOS "NINE-A-SIDE"

Jugado en	Div.	Finalistas	Ganador	Referee	Torneo de Pateadores
Pucará	6ª	M. Belgrano – C. Newman	M. Belgrano	C. Domínguez	Se realizó por equipos Ganador Colegio La Salle
La Plata	7ª	C.A.S.I. – C. Newman	C.A.S.I. Pérez	Carlos Ramallo (S.I.C.)	
Olivos	8ª	Belgrano A. C. – S.I.C. "A"	Belgrano A.C.	N. Montenegro	Compartieron: A. Spray (Lomas)
R. Sonería (Gimnasia) y C. Laprida (Regatas)					
Curupaytí	9ª	Pueyrredón – S.I.C. "A"	Pueyrredón	C. Gregotti	Claudio Hernández
San Martín	10ª	Belgrano A.C. – S.I.C. "A"	S.I.C. "A"	E. Windus	Luis Miguel Manzini (Obras)

PRELIMINARES DE GIRA OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en	Div.	Participaron	Ganador	Referee	Jugaron de
F. C. Oeste	6ª	M. Belgrano – Curupaytí	E. Cordero		
Biedma		15 jugadores por lado			
F. C. Oeste	7ª	C.A.S.I. – S.I.C. C.A.S.I. P.	Romero		15 jugadores por lado
F. C. Oeste	9ª	Olivos – Regatas	Olivos	John Johnson	Mini rugby
F. C. Oeste	10ª	Lomas – San Martín	Lomas	John Johnson	Mini rugby

PRELIMINAR SEVEN-A-SIDE U.A.R.

Jugado en	Div.	Participaron	Ganador	Referee	Jugaron de
C.A.S.I. 8ª		Belgrano A. C. - Pucará	Belgrano A. C.	E. Cordero	
Biedma		15 jugadores por lado			

SUBCOMISIÓN DE RUGBY JUVENIL



Presidente:
Sr. PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA

Secretario:
Sr. RODOLFO ERDOCIAN

Vocales:
Sr. ANTONIO DRAMIS
Sr. JOSÉ LUIS BENARD
Sr. ALBERTO DEL SEL
Sr. RAFAEL KHOURY
Sr. JUAN PEDRO ORTIZ de ROSAS
Sr. LUIS RIVAS
Sr. MIGUEL ÁNGEL ZICAVO

Conforme a la misión formativa que tiene el rugby en la juventud, este año el Consejo Directivo creó esta Subcomisión cuya área de trabajo abarca las divisiones quinta formativa, quinta, cuarta y reserva.

Sus fines fundamentales estriban en mantener vivos los conceptos del espíritu del rugby, afirmarlos y transmitirlos a la juventud.

Para ello se tomó contacto con los entrenadores de las distintas divisiones, con el propósito de intercambiar conocimientos y promover un mayor acercamiento entre los mismos.

Con el objeto recapacitarlos para sus tareas se efectuaron tres disertaciones: la primera a cargo del Sr. CARLOS A. TOZZI, sobre referato y reglas de juego; la segunda, acerca de entrenamiento de divisiones juveniles, a cargo del Sr. ELISEO RIVAL; y la tercera, conducida por el Dr. ALLAN P. CASTEL NUOVO, referente a la relación entre entrenadores y jugadores.

Asimismo correspondió a esta Subcomisión la tarea de formar dos combinados de cuarta división que jugaron el preliminar del primer partido del Seleccionado Nacional contra el Combinado Oxford-Cambridge, encuentro aquél que finalizó con un resultado de 11 puntos por bando. Estuvieron representados catorce clubes y los aspectos positivos, que esta Subcomisión quiere destacar, se trasuntan en el intercambio de conocimientos que realizaron los jugadores y el fortalecimiento de la amistad que cimentaron en los partidos de preselección.

Vaya nuestro agradecimiento a los clubes Manuel Belgrano y Municipalidad, que facilitaron gentilmente sus instalaciones para los partidos de preselección y entrenamiento.

Será bueno hacer que acción desarrollada por esta Subcomisión en este, su primer año de vida, ha sidota de enfatizar sobre los valores que deben primar en toda la actividad del rugby; amistad, caballerosidad y ver madero espíritu del rugby. La actividad deportiva, por más técnica y especializada que fuere, no debe hacernos olvidar jamás esos valores que tenemos el deber de transmitir juventud.

Como grata expectativa para la próxima temporada, el Consejo Directivo de la U.A.R. ha dispuesto la realización, durante la misma, del Primer Campeonato Juvenil Argentino con sede en la ciudad de Mendoza. Asimismo se efectuará el Campeonato Juvenil Sudamericano con sede en Buenos Aires.

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente:
Sr. ALBERTO J. TRAINI

Vocales:
Sr. RAÚL de ELIZALDE
Sr. ALBERTO ZAVALIA LAGOS

Esta subcomisión, entre otros asuntos sometidos a su consulta, explicó los dictámenes correspondiente a la afiliación del Club La Salle y la Unión de Rugby del Valle del Chubut; al proyecto de organización de un torneo "seven-a-side" internacional, formulado por Sporting Club Los Alfiles, afiliado a la Unión Sanjuanina de Rugby; a la solicitud de la subcomisión de rugby de la Asociación Bancaria Argentina de Deportes, en el sentido de desarrollar actividades de rugby –pre-temporada y post-temporada oficial- bajo la dirección de árbitros oficiales de la U.A.R. y sometiendo los casos de



infracciones al juzgamiento de la Comisión de Disciplina de ésta, etc; y al cumplimiento de las obligaciones correspondientes al Club Los Cedros S.A.C., que adquirió a esta U.A.R. la Quinta "Villa Barilarí".

Intervino además en las negociaciones y redacción de arrendamiento de la cancha del Club Ferrocarril Oeste, con motivo de los partidos correspondientes a la gira del Combinado Oxford-Cambridge; y del contrato celebrado con los editores de la Revista U.A.R., órgano oficial de difusión de la Unión Argentina de Rugby.

SUBCOMISIÓN VIRREYES

Presidente:

Sr. LUIS GERARDO SORIA

Vocales:

Sr. ARTEMIO CHIESA

Sr. PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA

Dado que por resolución del Consejo Directivo se dispuso no realizar, por el momento, mejoras en la fracción Virreyes, los esfuerzos de esta Subcomisión se orientaron hacia la consecución de un Estadio Nacional de Rugby en otras fracciones.

Cabe apuntar que la propiedad fue sometida a inspecciones periódicas por parte de esta Subcomisión.

Sitien las actividades futuras a ejecutar dependen exclusivamente del destino que se resulta dar a la fracción, esta Subcomisión considera de gran prioridad rellenar la zona de 100 metros de ancho que corre paralela al arroyo Cordero sobre su margen Sud, cuya superficie aproximada es de 3,5 Ha. Y sobre la que pesa una restricción impuesta por la Dirección de Hidráulica de la Provincia de Buenos Aires por encontrarse a un nivel inferior a la cota + 3,75m. del Instituto Geográfico Militar (I.G.M.), lo que podría obtenerse por:

a) Aporte de tierra proveniente de excavaciones en el Partido de San Fernando, por contribución municipal; o

b) Movimientos de tierra de la fracción de la U.A.R. como consecuencia de estudios de nivelación que se ejecuten con motivo de trabajos a realizar en el predio, solución un poco problemática ya que el volumen a aportar se estima en 6.000 m³.

Definido el destino a dar a la fracción virreyes y dejando de lado la construcción de un Estadio Nacional de Rugby cuyo costo se estima en una cifra cercana a los 10 millones de pesos ley 18.188, en la propiedad pueden efectuarse trabajos de mejoras tendientes a un destino prefijado, en la medida que se aporten los fondos necesarios.

Como obras complementarias de canchas de rugby –con sus redes de riego, pastos especiales, sistemas de drenajes, tribunas, etc. –deben analizarse las siguientes:

- 1°) Estudios de nivelación y movimientos de tierra;
- 2°) Cerco perimetral, entradas, portones, etc;
- 3°) Red de agua, equipo de bombeo, perforación, tanques elevados, etc;
- 4°) Estudio de redes de iluminación, riego desagües, cloacas, gas, etc;
- 5°) Parquización
- 6°) Caminos interiores y estacionamientos;
- 7°) Obras civiles: vestuarios, baños, quinchos, bar, etcétera.

Se señala por último que al presente y de acuerdo con lo cedido recientemente por el Consejo Directivo, esta Subcomisión se halla a la preparación de un anteproyecto tendiente a la construcción –en una primera etapa- de la mayor cantidad de canchas de rugby y de las obras civiles mínimas necesarias a efectos de ponerlas en funcionamiento a la brevedad posible.

SUBCOMISIÓN DE LA CASA DEL RUGBY

Sr. PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA

Sr. ENRIQUE L. HOWARD

Los trabajos realizados guante el período que acaba de finalizar, se concretaron sólo a tareas de mantenimiento del edificio.



Patio: Repicaron los revoques deteriorados del patio y reejecutaron nuevos revoques grueso y fino al fieltro.

Se reformó la campana de la parrilla, recolocándola en su lugar.
Se efectuó la pintura de las paredes medianeras que limitan al patio.

Baños: Se fijaron los artefactos sanitarios del baño del primer piso y se repusieron azulejos en el baño correspondiente a la vivienda de planta baja.

Azotea: Se efectuó una “refrescada” de alquitrán en las zonas de posibles goteras. Se retiraron materiales en desuso y escombros depositados en la azotea y el patio.

Vidrios: Se efectuó la colocación de 59 vidrios de diversos tamaños en distintos lugares de la Casa.

Herrería. Por razones de seguridad se colocó una puerta de rejas de hierro frente a la puerta de acceso a la azotea.

Una vez más es de hacer la colaboración prestada por el Sr. CEFERINO FERNÁNDEZ en el mantenimiento de la Casa y en esta oportunidad, en especial, la dedicación que ha puesto en el cuidado y ejecución del jardín, reflejando una sensibilidad que obliga nuestro reconocimiento.

SUBCOMISIÓN DE REVISTA U.A.R.

Director:

Sr. JORGE R. CACERES

Comité de Redacción:

Sr. OSCAR C. MARTÍNEZ BASANTE

Sr. ALBERTO J. TRAINI

Sr. ALBERTO ZAVALIA LAGOS

Sr. EDMUNDO L. CAFFARONE

En el presente año se creó la Subcomisión de Revista U.A.R., órgano oficial de la Unión Argentina de Rugby.

Son los fundamentos de la revista, la difusión de lo que concierne al rugby en todos sus aspectos, desde las resoluciones más trascendentes del Consejo Directivo hasta la interpretación del Reglamento del Juego, charlas a entrenadores, tácticas y técnicas de juego y toda información de interés para el hombre de rugby.

Esta Subcomisión estima necesaria –y desde estas líneas la solicita- a colaboración de clubes y Uniones del Interior, para que traduzcan en sus páginas las inquietudes que nuestro deporte pueda inspirarles.

Es importante recordar que la primera prioridad de la revista es traducir el espíritu que debe mover a todo rugbier y así lo ha hecho en las notas editoriales de los dos números hasta el presente publicados, las cuales reflejan el sentir del Consejo Directivo de la Unión.

SECRETARÍA DE PRENSA

Secretario de Prensa:

Sr. ALBERTO ZAVALIA LAGOS

Esta Secretaría de Prensa tuvo a su cargo la función de centralizar y proporcionar a los distintos medios de difusión, orales, escritos y televisivos, la información relacionada con el quehacer deportivo de la U.A.R. que tuvo este año importantes sucesos como lo fueron aparte de las competencias locales, la gira de “Los Pumas” a Sudáfrica, la visita del Combinado de las Universidades de Oxford-Cambridge y de los Campeonatos Argentino y Sudamericano.

A tal fin, se tomó el correspondiente contacto con la prensa en general y se realizaron en la U.A.R. reuniones a las cuales nos fue muy grato convocar al periodismo especializado.

Con motivo de los tres partidos que jugó en la cancha del Club Ferrocarril Oeste el equipo de Oxford-Cambridge, el C.D. de la U.A.R. constituyó una Subcomisión Especial denominada “Periodismo” que, integrada por los Sres. Roque Pérez, Jorge Lambruschini y esta Secretaría de Prensa, se ocupó, en materia informativa, de todos los aspectos relacionados con esos encuentros.



A los distintos órganos y medios de difusión, esta Secretaría de Prensa desea expresarles su agradecimiento por su interés en la transmisión de todo aquello que resulte benéfico para el rugby.

SUBCOMISIÓN DE PUBLICIDAD Y PROPAGANDA

Presidente:

Sr. CARLOS ALBERTO LOJO CABRAL

Secretario:

Sr. ERIC KEMBER

Vocales:

Sr. JOAQUÍN ÁLVAREZ DE TOLEDO

Sr. HÉCTOR M. RODRÍGUEZ

Sr. HONORIO RONDINEAU

Sr. CARLOS VIDELA JAUREGUI

La subcomisión de Publicidad y Propaganda tuvo a su cargo todo lo concerniente a la edición de las publicaciones oficiales, en forma de Fixture de la Temporada, Programas de la Gira del Combinado de las Universidades de Oxford-Cambridge y Programa del Torneo "Seven-a-side"; y supervisó al propio tiempo la venta de las mismas al público y aficionados en general.

Paralelamente, y con motivo de los partidos con Oxford-Cambridge jugados en la cancha del Club Ferrocarril Oeste, corrió con lo relativo a las concesiones por venta, en el estadio de esa Entidad, de productos alimenticios, bebidas, etc.

El detalle de los ingresos, por los conceptos antes indicados, es el siguiente:

Avisos Programas Gira Oxford-Cambridge	\$9.650,00
Avisos Programas "Seven-a-side"	480,00
Avisos Publicación Fixture 1971	2.720,00
Recaudación en concepto de concesiones Juntamente tonel Club Ferrocarril Oeste, 50% correspondiente a la Unión Argentina de Rugby	6.740,00
Venta de Programas Gira Oxford-Cambridge	2.972,72
Venta Programas "Seven-a-Side"	220,00
TOTAL	22.782,72

Esta Subcomisión agradece profundamente su cooperación a las firmas anunciadores, igualmente, cumple en hacer llegar las expresiones de su mayor reconocimiento y gratitud a todos aquellos que, a lo largo de la temporada, le brindaron su apoyo y colaboración.

GIRA A SUDÁFRICA AÑO 1971

SELECCIONADO NACIONAL v. SOUTH EAST TRANSVAAL

Jugado el 26 de junio en Witbank

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, R. Matarazzo, A. Travaglini y M. Walther; H. Méndez y G. Blacksley; R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez; B. Otaño y A. Anthony; M. Morgan, H. Silva (capitán) y N. Carbone.

South East Transvaal: M. de Pager; B. Strydom, J. Killitan, S. Breytenbach y K. Ferreira; K. Nel y J. Van Zyl; O. Du Preez, L. Luus y J. de Lange; L. Van der Merwe y K. Venter; S. Du Tand, H. Steenkamp (capitán) y J. Taljaard.

Resultado:

Seleccionado Nacional 21 (trés de: M. Pascual, D. Morgan, G. Blacksley y B. Otaño, H. Méndez convirtió tres de los trés y también un penal)

South East Transvaal 3

Referee: Sr. Roberts.

SELECCIONADO NACIONAL v. EASTERN ORANGE FREE STATE



Jugado el 30 de junio en Bethlehem

(substituido por lesión por T. Harris-Smith)

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, J. Walther, A. Travaglini, M. Walther, H. Méndez y A. Etchegaray; R. Foster, R. Handley y H. Incola: N. Carbone y B. Otaño; A. Anthony, H. Silva (capitán) y J. Wittman.

Eastern Orange Free State: G. Kotze: M. Van Rensburg, K. Wessel, P. Pultney, J. Visagie; D. Fourie y Pultney; R. Simes, J. Mintz y T. Human; G. Jordany K. Scheespers; C. Betern, J. Bell y T. Lyell.

Resultado:

Seleccionado Nacional 26 (tries do M. Pascual (dos), T. Harris-Smith y N. Carbone, convertidos por D. Margan, Dos dropgoles de T. Harris Smith sendos penales de D. Morgan y H. Méndez)

Referee: Sr. Cas de Bruyn.

SELECCIONADO NACIONAL vs. NORTHERN UNIVERSITIES

Jugado el 3 de julio en el Ellis Park Rugby Stadium, Johannesburgo.

Seleccionado Nacional: D. Morgan; E. Morgan, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini y M. Walther; T. Harris-Smith y A. Etchegaray; R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez; A. Anthony B. Otaño; N. Carbone, H. Silva (capitán) y M. Morgan.

Northern Universities: O. de Meyer; A. Millar, D. van Wyk, B. Grace y Ch. Parker; D. Gradwell y J. Osthuizen; R. Portgieter, K. Resnick (capitán) y N. Bezuidenbout; P. Bezuidenbout y T. Bernard; P. Du Pleussis, J. Stofberg y B. Bernardo.

Resultado:

Seleccionado Nacional 14 (nutrí de E. Morgan, convertido; dos penales de D. Morgan y uno de T. Harris-Smith)

Northern Universities 20 (tries de Ch. Parker, A. Millar y D. Gradwell; 3 penales y una conversión de D. Gradwell)

Referee: Sr. Moolman

SELECCIONADO NACIONAL v. SOUTH AFRICAN KOLLEGES

Jugado el 7 de julio en Potchefstrom Olen Park, Johannesburgo

Seleccionado Nacional: R. Espagnol; M. Pascual, A. Rodríguez Jurado, J. Walther, A. Travaglini; T. Harris-Smith y G. Blaksley; H. Incola, J. Constante y R. Foster, A. Anthony y B. Otaño; H. Miguens, H. Silva (capitán) y J. Wittman.

South African Kolleges: J. Sauerman; G. Germisius, J. Croftd-Jones, J. de Vos, Jan Pretorius; C. Classen y B. Wolmarans; R. van der Merwe, J. Wagenaer y R. Marchant; C. Knoetze y P. Clarke; J. Joubert, J. Kleingeld y M. Kocket.

Resultado:

Seleccionado Nacional 18 (dos trées de A. Rodríguez Jurado y uno de J. Walther; un penal de R. Espagnol, sendos drops de R. Espagnol y T. Harris-Smith)

South African Kolleges 13 (dos tries de J. De Vos y uno de C. Classen; conversiones de J. Sauerman)

Referee: Sr. Bert Wooley.

SELECCIONADO NACIONAL v. NATAL

Jugado el 10 de julio en Durban.

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, R. Matarazzo, A. Travaglini y J. Walther; R. Espagnol, G. Blaksley; J. Wittman, H. Silva (capitán) y N. Carbone; A. Anthony y B. Otaño; R. Foster, R. Handley y H. Incola.

Natal: M. Swanby; R. Pitcher, R. Greyling, P. de Lange y M. Warner; T. Mehrtens y C. Hola; J. Dannahauser, J. Krotzingery R. Steyn (capitán); M. Van Rensburg y M. Mckenzie; F. Jackson, S. Labuschagno y D. Van der Berg.

Resultado:

Seleccionado Nacional 11 (gol de R. Espagnol; try y penal de A. Travaglini)

Natal 6 (drop de M. Swanby y try de R. Greyling)

Referee: Sr. W. Lane.



SELECCIONADO NACIONAL v. NORTHERN ORANGE FREE STATE

Jugado en Welkom el 14 de julio de 1971

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, J. Walther, R. Matarazzo, E. Morgan; R. Espagnol y a. Etchegaray; M. Morgan, H. Silva (capitán) y J. Wittman; A. Anthony y J. Fernández; A. Orzábal, R. Handley y L. García Yáñez.

Northern Orange Free State: J. Louw; F. Aucamp; B. Harris, D. Boytma, W. Armes; F. Froneman; J. van Eevter; H. Boerseun Roux, W. Potgieter; E. Kapp, J. Vandenberg; H. Fourie. B. Colette y J. Tredoux.

Resultado:

Seleccionado Nacional 23 (cuatro penales, un drop y una conversión de R. Espagnol; un try de R. Matarazzo y un drop de A. Etchegaray).

Northern Orange Free State 16 (tries de W. Armes, F. Aucamp y W. Potgieter; un penal y dos conversiones de F. Froneman).

Referee: Sr. Max Baise.

SELECCIONADO NACIONAL v. GAZELLES

Jugado el 17 de julio de 1971 en Port Elizabeth

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, R. Matarazzo, A. Rodríguez Jurado y A. Travaglini; R. Espagnol y G. Blaksley; H. Silva (capitán), J. Wittman y N. Carbone; B. Otaño y A. Anthony; R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez.

Gazelles: J. van Deventer; T. Du Toit, A. Swartz, A. van Staden y L. Vogel; J. Barnard y C. Hola; B. Neetling, J. Wagenaar y R. Potgieter; J. Jamneck y J. van Aswegen; M. van Resnburg, P. van Deventer y C. Grobler.

Resultado:

Seleccionado Nacional 6 (dos penales de R. Espagnol)

Gazelles 12 (tries de B. Swartz y C. Holm, penal y drop de J. Van Deventer)

Referee: Sr. Cas de Bruyn

SELECCIONADO NACIONAL v. SOUTH WESTERN DISTRICTS

Jugado el 21 de julio en Mossel Bay

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Walther, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado y M. Pascual; T. Harris-Smith y A. Etchegaray; R. Foster, J. Constante y H. Incola; M. Morgan y B. Otaño; L. García Yáñez, H. Silva (capitán) y J. Wittman.

South Western Districts: G. Kok; J. Bester, F. Stander, F. van Zyl y H. Faricius; S. de Oplexis y S. Bradley; P. Carstens, H. Vester y L. Du Toit; T. van der Westhuizen, J. Swec, C. Pretorius y S. Jonker.

Resultado:

Seleccionado Nacional 17 (try de M. Walther, penal de T. Harris-Smith, dos tries de A. Rodríguez Jurado, try y conversión de H. Silva)

South Western Districts 11 (dos penales de G. de Kok, try de L. Du Toit).

Referee: Sr. A. Malan

SELECCIONADO NACIONAL v. DISTRITOS RURALES DE SUDÁFRICA

Jugado el 24 de julio en Wellington

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, A. Travaglini, A. Rodríguez Jurado y M. Walther; T. Harris-Smith y A. Etchegaray; H. Silva (capitán), M. Morgan y J. Wittman; A. Anthony y B. Otaño; R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez.

Distritos Rurales de Sudáfrica: A. Joubet; O. Fourie, B. Swartz, K. Walkdeck y P. Ackerman; L. Gerber y F. Duplessis; D. van der Merwe, D. Slabbert y D. Coleshan; B. Stander y K. Engelbrecht; J. Kritzinger, B. Jamneck y D. Vorster.

Resultado:

Seleccionado Nacional 16 (tries de H. Silva, M. Morgan y R. Matarazzo; dos conversiones y un drop de T. Harris-Smith)



Distritos Rurales de Sudáfrica 0
Referee: Sr. Roberts

SELECCIONADO NACIONAL v. SOUTHERN UNIVERSITIES
Jugado el 28 de julio en Ciudad del Cabo

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, A. Travaglini, J. Walther y M. Walther; T. Harris-Smith y A. Etchegaray, H. Silva (capitán), M. Morgan y J. Wittman; A. Anthony y B. Otaño; R. Foster, R. Handley y L. García Yáñez

Southern Universities: R. Carlson; P. Berning, J. Snyman, J. van der Merwe, J. Engelbrecht (capitán); J. Nel, F. de Villiers; R. Bryant, B. Butler, R. Stader; J. Le Roux, G. Watt; F. Burger, B. Cohetes y P. Le Roux.

Resultado:

Seleccionado Nacional 9 (dos penales de T. Harris-Smith y nutrí de M. Pascual)

Southern Universities 12 (tres penales de J. Snyman y un try de F. Burger)

Referee: Sr. B. Calita

SELECCIONADO NACIONAL v. NORTH WEST CAPE
Jugado el 31 de julio en Upington

Seleccionado Nacional: H. Silva (capitán); E. Morgan, G. Blacksley, J. Wittman y N. Carbone; A. Anthony y J. Fernández; H. Incola, U. Constante y R. Foster.

North west Cape: Ch. Husamen; P. Maas, K. de Jong, J. Kotze y A. van Tonder; L. Harvey y T. van Zyl; N. De Pager; D. Herman y T. Kamfer; J. Niewoudt, H. Engelbrech (capitán); M. Vincent, V. Hanekom y B. Young.

Resultado:

Seleccionado Nacional 17 (dos drop, un penal y una conversión de R. Espagnol y tries de J. Walther y R. Foster)

North West Cape 3 (penal de B. Young)

Referee: Sr. Wege

SELECCIONADO NACIONAL v. FAR NORTH
Jugado el 3 de agosto en Pietersburg

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Walther, A. Rodríguez Jurado, G. Blacksley y N. Pérez; R. Espagnol y A. Etchegaray; N. Carbone, H. Miguens y M. Morgan; J. Fernández y A. Orzábal; H. Incola, J. Constante y L. García Yáñez

Resultado

Seleccionado Nacional 6 (tries de A. Rodríguez Jurado y M. Walther)

Far North 6 (penal de B. Viljoen y drop de F. Roux)

Referee: Sr. Max Baise

SELECCIONADO NACIONAL v. GAZELLES
Jugado el 7 de agosto en Pretoria

Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Walther, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini y M. Pascual; T. Harris y A. Etchegaray; H. Silva (capitán), J. Wittman y M. Morgan; A. Anthony y J. Fernández; R. Foster, R. Handley y H. Incola.

Gazelles: J. van Deventer; D. Svodoba, R. Swartz, T. Symons y A. Leter; D. Svodoba y R. Holm; T. Neetling (capitán), J. Wagenaar y D. Coleshaw; P. van Devente y J. van Aswegen; M. van Rensburg, K. van Dyck y K. Grobler.

Resultado:

Seleccionado Nacional 12 (dos drops y dos penales de T. Harris-Smith)

Gazelles 0

Referee: Sr. Cas de Bruyn

SELECCIONADO NACIONAL v. GRIQUALAND WEST
Jugado el 11 de agosto en Kimberley



Seleccionado Nacional: D. Morgan; M. Pascual, A. Travaglini, R. Matarazzo y M. Walther; T. Harris-Smith y A. Etchegaray; H. Silva (capitán), H. Miguens y J. Wittman; B. Otaño y L. García Yáñez; R. Foster, R. Handley y H. Incola

Griqualand West: T. Smith; O. Fourie, B. Swartz, K. Waldeck y J. Lategan; P. Visagie y J. Viljoen; B. Fourie, D. Slabbert y S. Nel; P. Smith y J. Theron; V. Schnetler, P. van Deventer y D. Vorster.

Resultado:

Seleccionado Nacional 11 (try de M. Walther, convertido por T. Harris-Smith; penal de T. Harris-Smith; penal de T. Harris-Smith y drop de A. Etchegaray)

Griqualand West 22 (penal de P. Smith, penal de p. Visagie, try de K. Waldeck, try de B. Swartz, convertido por P. Visagie, try de T. Smith y try de B. Fourie, convertido por P. Smith)

Referee: Sr. Corin

GIRA OXFORD-CAMBRIDGE 1971

UNIVERSIDAD DE NEUQUÉN vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Colegio Don Bosco, Neuquén, el 31-7-1971

Universidad de Neuquén: M. Cecheto; D. Segovia, F. Gómez, L. Lorences, A. Buitrago; J. Blok, J. Leiva; G. Peralta, M. Kodelja, J. Escalada; O. Larice, A. Saravia; C. Silfeni (cap); H. Goncalves, R. Domínguez.

Oxford-Cambridge: P. Carroll (cap); I. Dunbar, C. Saville, P. Smith, G. Philips; J. Williams, B. Carroll; J. Redmond, W. Jones, S. James; P. Gordon, N. Witney; P. Hinto, P. Keith-Roach, A. Douglas.

Referee: señor César de Elizalde (Buenos Aires)

Resultado:

Oxford-Cambridge 57 (tries de Philips 3, Dunbar 2, Jones 2, P. Carroll, Smith, James, Witney, Hinton; 6 goles y 2 penales de Saville, drop goal de Williams)

Neuquén 0

UNIÓN DE RUGBY DE MENDOZA vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Club Marista (el Challao) el 5-8-1971

Mendoza: J. Castro; M. Brandi, O. Terranova, R. Tarquini, E. Gandía; C. Navesi, L. Chacón; J. Navesi, E. Casale (cap), J. Nasazzi; E. Sánchez, A. Cataneo; C. Guiñazú, L. Ramos, R. Irañeta.

Oxford-Cambridge: P. Carroll; G. Phillips, R. Jones, K. Hughes, T. Dunbar; D. Bell, J. Page; P. Gordon, G. Redmond, W. Jones; A. Rodgers, N. Witny; R. Skinner, D. Barry, N. Hinton

Referee: Señor Bruno Bertelli (Buenos Aires)

Resultado:

Oxford-Cambridge 21 (tries de Bell 2, Dunbar, r. Jones; goles de Bell 2 y Jones; penal de Bell)

Mendoza 14 (gol de Candia por try de Navesi; 3 penales de Candia)

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Club Universitario (Córdoba) el 7-8-1971

Córdoba: F. Mezquida; E. Vaca Narvaja, G. Pispiero, C. Antoraz, J. J. Rubio; R. Agüero, J. Vera; C. Cottorano, H. Barrea, D. Torrecillas; R. Pasaglia, R. Borsdoch; G. Ribeca, A. Paz, R. Dunn

Oxford-Cambridge: P. Carroll; G. Phillips, K. Hughes, P. Smith, R. Jones; J. Williams, B. Carroll; S. James, G. Redmond, W. Jones; D. Greenwood, A. Rodgers; N. Hinton, P. Keith-Roach, A. Douglas.

Referee: señor Eduardo niño (Buenos Aires)

Resultado:

Oxford-Cambridge 11 (try de Douglas, gol de Jones, penales de Douglas 2)

Córdoba 9 (try de Vaca Narvaja, 2 penales de Vera)

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. OXFORD CAMBRIDGE

Jugado en Tucumán Lawn Tennis Club el 11-8-1971

Tucumán: J. Vega; C. Cisint, r. Grunauer, C. Odstiril, J. Rojas; C. Rojas, C. Nieva; J. Bach, J. Ghiringhelli (cap), J. Veglia; I. Iramain, O. Ferrari; J. Olmos, M. Iramain, C. Pérez



Oxford-Cambridge: P. Carroll (cap); G. Phillips, D. Bell, S. Saville, R. Jones; J. Williams, J. Page; W. Jones, S. Janes, D. Greenwood; K. Witney, A. Rodgers; A. Douglas, D. Parry, R. Skinner.

Referee: señor Armando Zungri (Buenos Aires) reemplazado por accidente por el señor John Johnson

Resultado:

Oxford-Cambridge 21 (tries de Phillips 2, James, W. Jones, R. Jones; goles de Douglas 6)

Tucumán 9 (try de Nieva; 2 penales de C. Rojas)

UNIÓN DE RUGBY DE SANTA FE vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado el 14-8-1971 en Liceo Militar General Belgrano, Santa Fe

Santa Fe: E. Amanzio; F. Williams, H. Lauría, G. Ibañez, A. Eckard; B. Kreczmann, E. Tenca; A. Donet, A. Fidalgo, R. Campanella; D. Mota, P. Giardini; J. Colombo, J. Aguilera, R. González.

Oxford-Cambridge: P. Carroll (cap); G. Phillips, P. Smith, K. Hughes, R. Jones; J. Williams, J. Page; R. Wilkinson, P. Gordon, S. Jones; N. Witney, R. Rodgers; R. Skinner, P. Keith-Roach, P. Milton.

Referee: Señor Ricardo Colombo (Buenos Aires).

Resultado:

Oxford-Cambridge 19 (tries de Gordon 2, Hughes, Phillips, Smith; goles de Jones y Carroll)

Santa Fe 0.

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado el 17-8-1971 en Plaza Jewell, Rosario

Rosario: L. Huljich; C. García, C. Blanco, J. Seaton, G. Blanco; J. Scilabra, M. Escalante; M. Chesta (cap.), J. Imhoff, E. Mainnini; H. Suárez, M. Senatore; R. Fariello, J. Fradua, S. Furno.

Oxford-Cambridge: P. Carroll (cap.); G. Phillips, P. Smith, K. Hughes, R. Jones; D. Bell, J. Page; R. Wilkinson, P. Gordon, A. Jones; N. Witney, R. Rodgers; N. Hinton, D. Parry, A. Douglas.

Referee: señor John Johnson

Resultado:

Rosario 8 (gol de Seaton por try de Mainini; dropgol de Scilabra)

Oxford-Cambridge 6 (2 penales de Bell).

SELECCIONADO DE BUENOS AIRES vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Club Ferrocarril Oeste el 20-8-1971

Seleccionado de Buenos Aires: M. Alonso; J. Otaola, M. Rodríguez Jurado, L. Esteras, G. Escobar; C. Martínez, M. Cutler (cap); M. Iglesias, J. Braceras, J. Carracedo; J. Borghi, C. Gomis; F. Insúa, G. Casas, o. Carbone

Oxford-Cambridge: P. Carroll (cap); G. Phillips, C. Saville, K. Hughes, I. Dunbar; D. Bell, B. Carroll; S. James, G. Redmon, W. Jones; R. Wilkinson, A. Rodgers; P. Hinton, P. D'A. Keith-Roach, R. Skinner.

Referee: señor Carlos A. Tozzi (Buenos Aires)

Resultado:

Oxford-Cambridge 32 (tries de Hinton, Jones, Hughes, Phillips; 4 goles y 4 penales de Saville)

Buenos Aires 11 (try de Rodríguez Jurado; gol y 2 penales de Cutler)

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Parque Camet (Mar del Plata) el 25-8-1971

Mar del Plata: J. Vidars; D. Filippa, C. Sosa (cap), F. Uriaguereca, G. Severino; R. L'Erario, R. Caparelli; R. Panzarini, M. Riego, E. Feullasier; W. Heathi, D. Cordasco; R. Bonomo, M. Blanco, D. Sepe.

Oxford-Cambridge: P. Carroll; P. Greenwood, G. Redmon, S. James; M. Witney, P. Gordon; R. Skinner, D. Parry, A. Douglas.

Referee: señor José María Cabanas (Buenos Aires)

Resultado:

Oxford-Cambridge 9 (2 penales y 1 dropgol de Saville)

Mar del Plata 9 (tries de Sepe y Vidars; penal de Vidars)



ARGENTINA vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en F.C. oeste el 28-8-1971

Argentina: D. Morgan; M. Walther, A. Travaglini, J. Walther, M. Pascual; T. Harris-Smith, A. Etchegaray; H. Silva (cap), J. Wittman, M. Morgan; J. Fernández, A. Anthony; H. Incola, J. Constante (reemplazado a los 39 minutos del primer tiempo por G. Casas), R. Foster (reemplazado a los 37 minutos del segundo tiempo por L. García Yáñez)

Oxford-Cambridge: P. Carroll (cap); G. Phillips, C. Saville, K. Hughes, R. Jones; D. Bell, J. Page; J. Greenwood, S. James, W. Jones; R. Wilkinson, A. Rodgers; N. Hinton, P. D'A Keith-Roach; I. Douglas.

Referee: Señor Ricardo Colombo (Buenos Aires)

Resultado:

Argentina 11 (tries de M. Morgan, J. Walther, Anthony; gol de Harris-Smith)

Oxford-Cambridge 3 (penal de Sevilla)

ARGENTINA vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en F. C. Oeste el 4-9-1971

Argentina: D. Morgan; M. Walther, A. Rodríguez Jurado, A. Travaglini, M. Pascual; T. Harris-Smith, A. Etchegaray; H. Silva (cap), J. Wittman, M. Morgan; A. Otaño, H. Miguens; H. Incola, J. constante, L. García Yáñez.

Oxford-Cambridge: P. Carroll (cap); G. Phillips, p. Smith, S. James, B. Carroll; C. Saville, J. Page; G. Redmon, W. Jones, R. Wilkinson, A. Rodgers; N. Hinton, D. Barry, A. Douglas

Referee: señor Ricardo Colombo (Buenos Aires)

Resultado:

Argentina 6 (try de incola, dropgol de Harris-Smith)

Oxford-Cambridge 3 (try de P. Carroll)

NOMBRE	Univer. Rosario	Neuquén	Mendoza	Córdoba	Tucumán	Santa Fe	Aires
Carroll, P.	X 1t 3	X	X	X 1g 2	X	X	X
Jones, R. O.	X 1t 5X 1g 2	X 1t 3X 1g 2	X	X	X	2t	
Dunbar, I.	X 2t 6	X 1t 3		X	X		
Phillips, G.	X 3t 9	X	X	X 2t 6	X 1t 3X	1t 3	X
Hughes, K.	X	X	X 1t 3X	1t 3	X	6	-
Smith, P. K.	X 1t 3	X	X 1t 3X	4g 3	X		
Saville, C. D.	X 2p 6	2t	X		X 4p 12	X 1d 3	
Bell, D.	X 1p 13	X	X 2p 6	X	X	3p	



Williams, J.	X 1dg 3			X	X	X			X			
5 - 1d	3											
Carroll, B.	X		X					X	X		X	5 -
-												
Page, J. J.		X		X	X	X				X	X	6 -
-												
James, S.	X 1t 3		X	X 1t 3X				X	X	X	X	8 -
2t 6												
Jones, W. A.	X 2t 6X		X	X 1t 3		X		X 1t 3			X	X
8 - 4t 12												
Gordon, P.	X	X			X 2t 6X				X		X (1)	6 -
2t 6												
Redmond, G.	X	X	X					X	X		X	6 -
-												
Rodgers, A. K.		X	X	X	X	X		X		X	X	8 -
-												
Witney, N.	X 1t 3X			X	X	X			X			6 -
1t 3												
Wilkinson, R. M.						X		X	X		X	X
5 -												
Douglas, A.	X			1t								
X 2p 9	X 3g 6			X		X		X	X	5 - 2p		15
Skinner, R. C. O.			X		X	X			X	X		
5 -												
Hinton, N. P.	X 1t 3X		X		X	X		X 1t 3		X	X	8 -
2t 6												
Barry, D. M.		X		X		X			X		X	5 -
-												
D'Akeith-Rioch, P.	X											
X			X		X			X		5 -	-	
Greenwood, T.			X	X					X	X	X	5 -
-												
Tries	12	36	4	12	1	3	5	15	5	15	-	-4
12	-	--	-	1	3	32 =	96					
Goles	6	12	3	6	1	2	3	6	2	4	-	-4
8	-	--	-	-	-	19 =	38					
Penales		2	6	1	3	2	6	-	-	-	-	2
6	4	12	2	6	1	3	-	-	14 =	42		
Drops	1	3	-	--	--	-	-	-	-	--	-	1
3	-	-	-	-	2 =	6						
Totales		57		21		11		21		19		6
		32		9		9		3		182		
Adversarios												
Tries	-	1	3	1	3 1	3	-	-1	3 1	3	2	6 3
9	1	3	11 =	33								
Goles	-	1	2	-	--	-	-	-1	2 1	2	-	- 1
2	-	-4 =	8									
Penales	-	3	9	2	6 2	6	-	--	- 2	6	1	
3	-	-	-10 =	30								
Drops	-	-	-	--	-	-	-	-1	3-	-	-	
-	1	3	2 =	6								
Totales	-		14		9	9	-			8	11	
9		11		6		77						

(1) Desde los 30 minutos del segundo tiempo.



CAMPEONATO ARGENTINO 1971

Rueda preliminar

UNIÓN DE RUGBY DE SALTA vs. UNIÓN DE RUGBY DE JUJUY

Jugado en Salta el 19-9-1971

Salta: E. Spuches; M. Molina, R. Lobos, A. Galeno, S. Racioppi; f. Cornejo (cap), G. Otero; M. Sánchez, J. Biazutti; F. Bisbal, H. Avilés, H. Vega.

Jujuy: F. Calvetti; L. Elgas, J. Buitrago, N. Franco, H. Sinópolis (cap); J. Martínez, G. Rosell; A. Regazzoni, J. Solve, J. Brizuela; C. Arce, P. Orsín; J. Espey, S. Del Castillo, H. Bravo.

Referee: Señor Hugo Condoleo (Buenos Aires)

Resultado:

Salta 9 (try de Molina; penales de Cornejo y Lobos); Jujuy 6 (penales de Cabretti 2)

UNIÓN DE RUGBY DEL NORESTE vs. U. SANTAFESINA DE RUGBY

Jugado el 19-9-1971 en Universitarios, Corrientes

Noreste: E. Vargas; J. Zenning, O. Monfardini, E. Alegre, E. Freyre; L. PiuZZi (cap), J. Pérez González; D. Ford, M. Freschi, D. D'Elia; A. Javier, L. Corignon; F. Villar, A. Mecca, H. Ginda.

Santa Fe: C. Ascuá; R. Trápaga, G. Iraquez, J. Rapela, E. Libera; R. Kreczmann, E. Tenca; R. Campanella, A. Bonnet, J. Pizza; P. Giardini (cap), J. Tejerina; R. González, J. Aguilera, C. Abud.

Referee: Señor Antonio A. Dragotto (Córdoba)

Resultado:

Noreste 22 (2 tries 2 goles, 1 dropgol, 3 penales)

Santa Fe 14 (4 tries, 1 gol)

OCTAVOS DE FINAL

UNIÓN DE RUGBY DE SALTA vs. UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN

Jugado en Salta el 26-9-1971

Salta: E. Spuches; R. Lobos, H. Fernández, M. Molina, S. Racioppi; F. Cornejo (cap), G. Otero; F. Bisbal, H. Vega, A. Galezo; H. Avilés, C. Fernández; J. Bissutti, L. Firrillo, N. Sánchez

Tucumán: M. Vega; C. Cisint, L. Castillo, R. Fernández Bravo, J. Rojas, C. Rojas, J. C. Ghiringhelli; J. Bach, J. Ghiringhelli (cap), M. Galindo; H. Ferrari, R. Barceló; E. Pérez, R. Roldán, J. Iramain.

Referee: Señor Juan Ferrazzini (Rosario)

Resultado:

Tucumán 22 (tries de J. Rojas, Bach, Cisint, Roldán, Castillo; 2 goles y 1 penal de C. Rojas)

Salta 9 (3 penales de F. Cornejo)

UNIÓN DE RUGBY DEL NORESTE vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en Hogar-Escuela, Corrientes, el 26-9-1971

Noreste: E. Vargas; J. Zening, O. Monfardini, J. Latorre, A. Argibay; L. PiuZZi, J. Pérez González; D. Ford, M. Freschi, M. Barbagelata; A. Javier, L. Corignon; H. Binda, A. Mecca, F. Villar

Rosario: L. Holjien; A. Knight, A. Villavicencio, J. Seaton, G. Blanco; J. Scilabra, M. Escalante; R. Fariello, j. Fradua, S. Furno; L. Senatore, M. Bouza; J. Imhoff, M. Chesta, P. Macat

Referee: señor Pedro Yacachurry (Buenos Aires)

Resultado:

Rosario 19 (tries de Knight 3, Bouza; 2 goles y 1 penal de Seaton)

Noreste 3 (penal de Monjardín)

UNIÓN DE RUGBY DEL SUR vs. UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA

Jugado en Bahía Blanca el 26-9-1971

Sur: P. Petersen; D. Fasano, P. Pasano, H. Angelo, J. Legorburu; O. Doria, M. Ritacco; A. Subota, O. Siepe, R. González; P. Quaglia, A. Morbillo; C. Barrera, L. Vignoni, O. Salem.



Mar del Plata: J. Vidars; G. Severino, C. Sosa (cap), R. Lerario, D. Filippa; R. Caparelli, I. Rodríguez; E. Feullasier, C. Etchegaray, W. Heath; D. Cordasco, R. Sepe; M. Riego, M. Blanco, R. Bonomo
Referee: Casimiro Gutiérrez (Buenos Aires)

Resultado:

Mar del Plata 12 (tries de Feullasier, Sosa, Lerario; penal de Vidars)

Sur 3 (try de P. Pasano)

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. UNIÓN SANJUANINA DE RUGBY

Jugado en Córdoba A. C., Córdoba, el 26-9-1971

Córdoba: F. Mesquida (cap); A. Pardini, G. Pispiano, J. Rubio, J. C. Vera; R. Agüero, E. Caminos; C. Cottonaro, E. Vaca Narvaja, A. Barrera; R. Pasaglia, R. Barcoch; N. Risso, A. Paz, R. Dunn

San Juan: O. Fagale; J. Yanzón, C. Yornet, F. Herce, J. Estevez; P. Quiroga (cap), F. Quiroga; D. Laciari, C. Bocca, R. Fagale; M. Boena, J. Auglin; I. Sánchez, C. Finemore, M. Vega

Referee: Señor Julio César Rico Nesa (Santa Fe)

Resultado:

Córdoba 53 (tries de Pardini 4, Pasaglia 3, Cottonaro 2, Barrera, Agüero, Vera; goles de Mesquida 4, Vera 3; penal de Vera)

San Juan 9(3 penales de Auglin)

UNIÓN AUSTRAL DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DEL ALTO VALLE DEL RÍO NEGRO Y NEUQUÉN

Jugado en Pico Truncado el 26-9-1971

Austral: A. Verneti; O. Pecelis, M. Waisberg, J. Alvarez, R. Nicholson; C. Pacor (cap), M. Basile; E. Bain, E. Rucci, J. Errendasoro; P. Funcia, M. Santiago; C. Sosa, M. Monti, C. Venter

Alto Valle del Río Negro y Neuquén: R. París (cap); R. Cabella, D. Segovia, J. González, J. Russo; J. Ramírez, J. Block; E. Asencio, P. Bemo, A. Bessi; O. Putmaker, J. Salgado; C. Bustos, R. Corrossa, J. Escalada.

Referee: Señor Horacio Englender (Mar del Plata)

Resultado:

Alto Valle 15 (tries de Salgado, Russo, París; goles de Busto 2, Elia)

Austral 9 (penales de Waisberg, 3)

CUARTOS DE FINAL

UNIÓN DE RUGBY DEL ALTO VALLE DEL RÍO NEGRO Y NEUQUÉN vs. BUENOS AIRES

Jugado en Neuquén el 3-10-1971

Alto Valle del Río Negro y Neuquén: R. París (cap); R. Cabella, D. Segovia, J. González, J. Russo; O. Honorio, J. Ramírez; E. Asencio, P. Demo, A. Bessi; J. Salgado, O. Putmaker; C. Bustos, J. Escalada, R. Corrossa.

Buenos Aires: E. Martínez; M. Walther, J. Walther, M. Rodríguez Jurado, N. Pérez; H. Porta, L. Gradin; N. Carbone, J. Wittman, A. Velásquez; A. Otaño (cap), J. Fernández, F. Insúa, J. Dumas, L. García Yáñez

Referee: señor José E. Lastra (Alto Valle)

Resultado:

Buenos Aires 64 (tries de Pérez 5, M. Rodríguez Jurado 3, Fernández 2, J. Walther, Gradin, Velásquez, M. Walther, Martínez; 8 goles y 1 dropgoal de Porta)

Alto Valle: 0.

UNIÓN DE RUGBY DE TUCUMÁN vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en Lawn Tennis Club, Tucumán, el 3-10-1971



Tucumán: M. Vega; J. Rojas, R. Fernández Bravo, L. Castillo, C. Cisint; C. Rojas, J. C. Ghiringhelli (cap), J. Bach, M. Galindo; R. Barceló, J. Yapar; J. Iramain, R. Roldán, E. Pérez
Rosario: J. Seaton; C. García, E. Mainini, C. Blanco, A. Knight; R. Paganini, J. Scilabra; S. Forno, J. Fradua, R. Fariello; M. Senatore, J. Imhoff; M. Chesta (cap), M. Bouza, H. Suárez
Referee: Señor Guillermo E. Quiroga (Córdoba)

Resultado:

Rosario 9 (penales de Seaton 2, Scilabra)

Tucumán 6 (penales de Rojas, Castillo)

UNIÓN DE RUGBY DE CÓRDOBA vs. UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA

Jugado en universitario, Córdoba, el 3-10-197

Córdoba: F. Mesquida (cap); G. Pispiero, J. Rubio, R. Agüero, A. Pardini; J. C. Vera, E. Caminos; E. Vaca Narvaja, H. Barrera, C. Cottonaro; R. Borcoch, R. Pasaglia; R. Dunn, A. Paz, N. Risso
Mar del plata: J. Vidars; G. Severino, F. Uriaguereca, C. Sosa (cap), L. Rodríguez; R. Lerario, R. Caparelli; M. Riego, E. Feullasier, C. Etchegaray, W. Heath, D. Cordasco; R. Bonomo, F. Rossi, R. Sepe.

Referee: señor Armando Zungri (Buenos Aires)

Resultado:

Mar del Plata 9 (tries de Rodríguez, sosa; penal de Vidars)

Córdoba 3 (penal de Vera)

SEMIFINALES

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA vs. BUENOS AIRES

Jugado en Mendoza el 10-10-1971

Mar del plata: L. Rodríguez; D. Filippa, F. Uriaguereca, C. Sosa (cap), G. Severino; R. Lerario, R. Caparelli; R. Sepe, F. Rossi, R. Bonomo.

Buenos Aires: M. Alonso; N. Pérez, M. Pascual, A. Travaglini, M. Walther; A. Etchegaray, R. Matarazzo; N. Carbone, J. Wittman, H. Silva; A. Otaño, A. Anthony; O. Carbone, J. Dumas, L. García Yáñez

Referee: señor César de Elizalde (Buenos Aires)

Resultado:

Buenos Aires 33 (tries de silva 2, Wittman, Otaño, Travaglini, Pérez, 3 goles de Travaglini; penales de Silva 2, Travaglini)

Mar del Plata: 0

UNIÓN DE RUGBY DE MENDOZA vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en Mendoza el 10-10-1971

Mendoza: J. Castro; M. Brandi, R. Tarquini, O. Terranova, E. Candia; C. Navesi, L. Chacón; J. Navesi, E. Casale, J. Nasazzi; A. Cataneo, E. Sánchez; C. González; I. Ramos, R. Irañeta.

Rosario: J. Seaton; G. Blanco, A. Fosse, C. Blanco, C. García; J. Scilabra, S. Furno; M. Bouza, J. Fradua, R. Fariello

Referee: señor Julio César Rico (Santa Fe)

Resultado:

Rosario 15 (try de Imhoff, 3 penales de Seaton, dropgoal de Scilabra)

Mendoza 13 (tries de Brandi, Nasazzi, Chacón; goles de Gandía 2)

FINAL

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en Mendoza el 12-10-1971

Buenos Aires: M. Alonso; N. Pérez, A. Travaglini, M. Pascual, M. Walther; R. Matarazzo, A. Etchegaray; N. Carbone, J. Wittman, H. Silva (cap); A. Otaño, A. Anthony; O. Carbone, J. Dumas, L. García Yáñez



Rosario: J. Seaton; C. García, A. Fasce, C. Blanco, G. Blanco; J. Scilabra, M. Escalante; J. Imhoff, M. Chesta (cap), V. Macat; M. Senatore, R. Suárez; S. Furno, J. Fradua, R. Fariello

Referee: señor Eduardo Niño (Buenos Aires)

Resultado:

Buenos Aires 14 (tries de Otaño, Pérez; gol de Silva, penales de Travaglini 2)

Rosario 8 (try de García; gol y penal de Seaton)

DESEMPATES TERCER PUESTO

UNIÓN DE RUGBY DE MENDOZA vs. UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA

Jugado en Mendoza el 11-10-1971

Mendoza: E. Naviera; M. Brandi, E. Gandía, D. Muñiz, C. Dora; C. Navesi (cap), L. Chacón; R. Irañeta, L. Ramos, C. González; C. Schmidt, E. Sánchez; A. Granata, J. Nasazzi, J. Navesi

Mar del Plata: J. Vidars; L. Rodríguez, C. Sosa (cap), F. Uriaguereca, G. Severino; R. Lerario, R. Caparelli; E. Feullasier, M. Riego, C. Etchegaray; W. Heath, D. Cordasco; R. Bonomo, F. Rossi, R. Sepe.

Referee: Señor César de Elizalde (Buenos Aires)

Resultado:

Mendoza 21 (droppgols de Dora, Gandía, C. Navesi; 4 penales de Gandía)

Mar del Plata 14 (tries de Uriaguereca, Feullasier; 2 penales y 1 gol de Vidars)

FIXTURE XXVII CAMPEONATO ARGENTINO

19/09/71 26/09/71 03/10/71 10/10/71 12/10/71

Salta (local) 9

Salta (local) 9

Jujuy 6

Tucumán (local) 6

Tucumán 22

Rosario 15

Noreste (local) 22

Noreste (local) 3

Rosario 15

Santa Fe 14

Rosario 9

Rosario 19

Mendoza 13

Sur (local) 3

Mar del Plata 9

Buenos Aires

Mar del Plata 12

Mar del Plata

Córdoba (local) 53

Córdoba (local) 3

San Juan 9

Buenos Aires 33

Río Negro 15

Río Negro (local) 0

Austral (local) 9

Buenos Aires 33

Buenos Aires 64

VI. CAMPEONATO SUDAMERICANO

Jugado en la cancha del Congreso Polo Club

ARGENTINA vs. CHILE

Jugado el 10 de octubre de 1971

Argentina: G. Foster; J. Otaola, M. Rodríguez Jurado, E. Martínez y M. Martínez Mosquera; H. Porta y M. Cutler; J. Carracedo, R. Loyola y A. Velásquez; R. Castro y J. J. Fernández; F. Insúa, J. Constante y H. Incola



Chile: E. Schouhaut; G. Moreno, F. Brautigan, L. P. Moura, C. Corner; C. Cabrera, M. Adriazola; M. Cooper, M. Hurley, R. Mackenna; H. Forno, J. Soto, J. Mascaró, R. Infante y T. Bengoa

Referee: Sr. Oscar Peterson (Uruguay)

Resultado:

Argentina 20 (2 penales de Cutler, try de Martínez Mosquera, try de Otaola, try de Martínez Mosquera, gol de Marcelo Rodríguez Jurado por try de Martínez)

Chile 3 (penal de Cabrera)

ARGENTINA vs. BRASIL

Jugado el 12 de octubre de 1971

Argentina: G. Foster; M. Rodríguez Jurado, G. Pimentel, E. Martínez y J. Otaola; H. Porta y M. Cutler, J. Carracedo, J. Braceras y R. Loyola; R. Castro y J. J. Fernández; F. Insúa, J. Constante y H. Incola
Brasil: M. Joven; B. Harens, B. Scout, E. Bennet, M. Carrington; C. Alves, P. King; B. Smith, C. Broen, M. Shaughnessy, R. Budden, S. Tucker; E. Post, F. Walker y C. Emmett

Referee: Sr. Armando Zungri (Argentina)

Resultado:

Argentina 56 (2 tries de M. Rodríguez Jurado, try de Carracedo, gol de Cutler por try de Carracedo, try de Constante, penal de Porta, penal de M. Rodríguez Jurado, gol de M. Rodríguez Jurado por try de Otaola, try de Carracedo, gol y try de M. Rodríguez Jurado, gol de Cutler por try de Braceras, 2 tries de M. Rodríguez Jurado y try de Loyola)

Brasil 6 (penales de Smith)

ARGENTINA vs. PARAGUAY

Jugado el 16 de octubre de 1971

Argentina: G. Foster; J. Otaola, M. Rodríguez Jurado, R. Matarazzo y A. Velásquez; H. Porta y M. Cutler; J. Carracedo, J. Braceras y R. Loyola; R. Castro y J. J. Fernández; L. García Yáñez, J. Constante y H. Incola

Paraguay: E. Buró; R. Quevedo, E. Santiviaghi, A. Alegre y F. Casal; R. Vurik y L. Llamosas; C. Yegros, C. Kent, J. Velasco; S. Alvarado, L. Lindschesky; M. Buey, C. Laurelli y R. Carlstein

Referee: Sr. N. Davies (Uruguay)

Resultado:

Argentina 61 (droppgol de Porta, gol de porta por try scrum, gol de M. Rodríguez Jurado por try, gol de Cutler por try de Loyola, gol de Porta por try de Carracedo, penal de Cutler, try de Porta, try de Velásquez, try de M. Rodríguez Jurado, gol de M. Rodríguez Jurado por try de Braceras, gol de M. Rodríguez Jurado por try de porta, gol de Cutler por try de Loyola, try-scrum, gol de M. Rodríguez Jurado por try de Loyola, try de Foster)

Paraguay 0

ARGENTINA vs. URUGUAY

Jugado el 17 de octubre de 1971

Argentina: G. Foster; E. Martínez, M. Rodríguez Jurado, R. Matarazzo y J. Otaola; H. Porta y M. Cutler; H. Silva, J. Wittman y R. Loyola; L. García Yáñez y J. J. Fernández; F. Insúa, J. Constante y H. Incola

Uruguay: E. Suárez; C. Cassarino, R. Canessa, M. Smith, J. Cassarino; O. Bacot, R. Bonner; J. N. Montero, A. Pollak, A. Benquet; J. Chiarino, F. Manchoulas; G. Lasarte, J. Scaso y V. Jugust

Referee: Sr. Gonzalo Román (Chile)

Resultado:

Argentina 55 (gol de Cutler por try de Loyola, droppgol de Porta, try de porta, try de Otaola, gol de M. Rodríguez Jurado por try de Costante, gol de M. Rodríguez Jurado por try de Silva, gol de Cutler por try de Fernández, penal de M. Rodríguez Jurado, gol y try de M. Rodríguez Jurado, gol de Cutler por try de M. Marcelo Rodríguez Jurado y droppgol de Porta)

Uruguay 6 (penales de M. Smith)



CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: En esta temporada participaron en los distintos campeonatos organizados por la U.A.R. un total de 266 equipos, de acuerdo con el siguiente detalle, que se compara con años anteriores:

	1966	1967	1968	1969	1970	1971		
División Superior	-	-	-	-	-	24	24	
Intermedia Div. Superior-	-	-	-	-	-	23	22	
División de Ascenso	-	-	-	-	-	10	10	
Intermedia Div. Ascenso	-	-	-	-	-	-	7	8
División Clasificación	-	-	-	-	-	10	12	
Primera	11	11	11	11	-	-	-	-
Intermedia de Primera	12	11	11	11	11	-	-	-
Segunda	11	11	11	11	11	-	-	-
Intermedia de Segunda	10	10	10	10	10	-	-	-
Tercera de Ascenso	10	11	11	11	9	-	-	-
Interm. Tercera Ascenso	-	-	10	9	9	9	-	-
Tercera de Clasificación	-	-	10	12	12	13	-	-
Tercera	30	-	27	27	22	23	-	-
Reserva	45	52	48	50	50	47	-	-
Cuarta	52	58	56	57	56	53	-	-
Quinta	38	34	38	36	34	35	-	-
Quinta Formativa	-	18	29	30	31	19	32	-
TOTAL	258	248	247	275	255	266	-	-

DIVISIÓN SUPERIOR

De acuerdo con la organización vigente, los 24 equipos reglamentariamente habilitados para participar en esta división fueron divididos en cuatro zonas que se disputaron a partido y revancha. Los dos primeros de cada una de estas zonas pasaron a formar la zona Campeonato; los terceros y cuartos, la zona Preparación; y los dos últimos la zona Descenso. Estas tres zonas también se disputaron a partido revancha, a diferencia del año anterior en que se hizo a partido solo. Estas tres últimas zonas tuvieron los siguientes resultados:

- Zona Campeonato: Primer puesto para San Isidro Club, seguido por el Club Atlético de San Isidro
- Zona Preparación: Fue ganada por hindú Club, seguido por Curupaytí; y
- Zona Descenso: Fue ganada por Alumni, seguido por Cardenal Newman

La última colocación correspondió a La Plata Rugby Club

De conformidad con la reglamentación vigente para el Campeonato de la división superior, en la próxima temporada las zonas estarán constituidas de la siguiente manera:

- Zona "A": San Isidro Club, Pucará, Pueyrredón, Los Tilos, Alumni, Liceo Naval.
- Zona "B": Club Atlético de San Isidro, Los Matreros, Obras Sanitarias, Asociación Deportiva Francesa, Cardenal Newman y Champagnat
- Zona "C": Club Universitario de Buenos Aires, Old Georgian, Curupaytí, Liceo Militar, Banco Nación y Buenos Aires
- Zona "D": Belgrano, San Fernando, hindú, Ferrocarril General San Martín, Olivos y D.A.O.M.

TORNEO SEVEN-A-SIDE

Se disputó en las canchas del Club Atlético de San Isidro los días 23 y 24 de octubre con la participación de 50 equipos. Fue ganado por San Isidro Club, que en el partido final derrotó al Club Atlético del Rosario por 17^a3.

INTERMEDIA DE DIVISIÓN SUPERIOR

Se inscribieron 22 equipos. Como es tradicional, estos equipos jugaron con el mismo programa de partidos de sus respectivas divisiones superiores. Los ganadores de las cuatro zonas de la primera parte se clasificaron para la rueda final. Dichos ganadores fueron:



- Zona "A" Belgrano Athletic Club;
- Zona "B" Club Universitario de Buenos Aires;
- Zona "C" San Fernando
- Zona "D" Hindú Club

En la rueda de Clasificación los equipos de Intermedia también siguieron a sus respectivas divisiones superiores, y éstos fueron los resultados:

- Zona Campeonato: S.I.C.
- Zona Preparación: Curupaytí
- Zona Descenso: Alumni

La rueda final eliminatoria entre equipos ganadores de zona fue ganada por San Isidro club, que venció a San Fernando por 9 a 6 en el partido final.

DIVISIÓN ASCENSO

Los 10 equipos inscriptos disputaron el Campeonato en una sola zona a partido y revancha. El torneo fue ganado por D.A.O.M., seguido por Círculo Universitario de Quilmes. La última colocación correspondió a Gimnasia y Esgrima.

INTERMEDIA DE DIVISIÓN ASCENSO

Los 8 equipos inscriptos disputaron el torneo con el mismo fixture que sus respectivas divisiones superiores. El campeonato fue ganado por D.A.O.M., clasificándose segundo Regatas de Bella Vista.

DIVISIÓN CLASIFICACIÓN

Esta división contó con la participación de 12 equipos que disputaron el torneo en una sola zona y a partido y revancha. Al cabo del mismo, el primer puesto resultó empatado entre Lomas y Municipalidad. En el partido de desempate se impuso Lomas por 9 a 8.

TERCERA DIVISIÓN

Los 23 equipos participantes fueron separados entre zonas que se jugaron a partido y revancha. Los ganadores de las zonas fueron: Zona "A": San Martín; zona "B", San Fernando; Zona "C": Club Universitario de Buenos Aires.

Este año no hubo rueda final para permitir la realización de un torneo de carácter experimental en el que las terceras jugaron un programa de partidos amistosos, es decir, sin puntos, divididas en dos zonas, Terceras comunes y Veteranos, a elección de los Clubes.

DIVISIÓN RESERVA

Como es tradicional, los equipos inscriptos jugaron a su elección en sábado o domingo. Los 35 equipos anotados en sábado jugaron agrupados en tres zonas a partido solo en la etapa de ubicación. La zona de Ganadores de la rueda de Clasificación fue integrada con los tres primeros de cada zona. Se jugó también a partido solo y fue ganada por Pueyrredón.

Las restantes zonas de los sábados tuvieron estos ganadores: zona "M": hindú; Zona "N": Olivos y Zona "P": Old Georgian.

Con los 12 equipos inscriptos en domingo se formó una sola zona. Se jugó a partido solo, y los seis primeros integraron la zona de Ganadores, que se jugó a partido y revancha y fue ganada por San Isidro Club.

La Zona de Perdedores de domingo fue ganada por San Andrés.

En el partido final entre los primeros de ambas zonas de Ganadores, se impuso Pueyrredón por 12 a 8.

Como costumbre, San Isidro Club tuvo a su cargo la organización del "seven-a-side" de la división Reserva. Participaron 28 equipos y fue vencedor San Isidro Club, que derrotó en la final a Pueyrredón por 8 a 6.



CUARTA DIVISIÓN

En esta división se inscribieron 53 equipos. Se formaron seis zonas en la rueda de Ubicación. Los dos primeros de cada una de ellas formaron la zona de Ganadores, que fue ganada por el Club Atlético de San Isidro precediendo al Club Universitario de Buenos Aires.

Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos: Zona "M": Alumni; Zona "N": Hindú Club; Zona "O": Obras Sanitarias y zona "P" Municipalidad.

El "seven-a-side" de la división se inscribieron 35 equipos que fueron agrupados en cinco zonas en la Rueda de Ubicación. Los dos primeros de cada zona formaron la zona de Ganadores, que fue ganada por el Club universitario de Buenos Aires seguido por Champagnat.

Las restantes zonas fueron ganadas por los siguientes equipos: Zona "M": olivos; Zona "N": Gimnasia y Esgrima; y Zona "P": Escuela Argentina Modelo.

El torneo de "seven-a-side" de esta división, que fue organizado como neutras temporadas por San Isidro Club, tuvo como ganador precisamente a ese Club que derrotó en el partido final al Club Universitario de Buenos Aires por 6 a 5. En este torneo reducido participaron 51 equipos.

QUINTA FORMATIVA

De acuerdo con la reglamentación que rige para esta división, no se jugó campeonato. Los 32 equipos anotados fueron separados en dos zonas que jugaron un programa de partidos amistosos. Al finalizar dicho programa, participaron del torneo "seven-a-side" de quinta división.

EQUIPOS RETIRADOS Y ELIMINADOS

RETIRADOS:

Escuela Nación Tercer
Pueyrredón "C" tercera
Escuela Naval, Reserva
Obras Sanitarias, Quinta Formativa

ELIMINADOS:

Pucará, Tercera
San Isidro Club, Tercera
Y.P.F., Tercera
Arquitectura, Cuarta

EQUIPOS QUE DIERON DOS W.O. EN LA TEMPORADA 1971

Los Tilos, intermedia
Central Buenos Aires, Intermedia
Old Philomanthian, Tercera
Municipalidad, Tercera
Círculo Universitario de Quilmes, Reserva
Old Philomanthian, Reserva
Arquitectura, Reserva
Liceo Naval, Cuartas "B" y "F"
Don Bosco, Cuarta
Los Pinos, Cuarta
Pucará, Cuarta
Liceo Militar, Cuarta
San Martín, Cuarta
Belgrano, Quinta y Quina Formativa
Champagnat, Quinta Formativa
Monte Grande, Quinta Formativa
Manuel Dorrego, Quinta Formativa
Círculo Universitario de Quilmes, Quinta formativa



DIVISIÓN SUPERIOR

ZONA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Belgrano	10	8	2	-	185	70	18
San Isidro Club	10	8	1	1	222	82	17
Obras Sanitarias		10	5	1	4	129	101
A. D. Francesa	10	4	-	6	76	168	8
Alumni	10	1	1	8	69	146	3
Buenos Aires	10	1	1	8	43	157	3

ZONA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.U.B.A.	10	9	1	-	292	25	19
Old Georgian	10	6	2	2	151	93	14
Curupaytí	10	4	2	4	115	105	10
Liceo Militar	10	4	1	5	65	130	9
Champagnat	10	2	3	5	99	159	7
C. Newman	10	-	1	9	62	272	1

ZONA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Los Matreros	10	8	1	1	158	81	17
San Fernando	10	7	1	2	153	64	15
Los Tilos	10	4	1	5	115	121	9
San Martín	10	4	1	5	71	105	9
Liceo Naval	10	3	1	6	77	128	7
La Plata	10	1	1	8	62	137	3

ZONA "D"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Pucará	10	5	2	3	117	73	12
C.A.S.I.	10	5	2	3	119	83	12
Pueyrredón	10	5	2	3	89	71	12
Hindú	10	5	2	3	105	97	12
Banco Nación	10	3	2	5	102	113	8
Olivos	10	2	-	8	62	157	4

ZONA CAMPEONATO

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Isidro Club	14	13	1	-	292	109	27
C.A.S.I.	14	11	1	210	111	20	
C.U.B.A.	14	7	2	5	137	94	16
Belgrano	14	6	1	7	161	137	13
Pucará	14	6	1	7	83	159	13
Los Matreros	14	4	1	9	152	183	9
Old Georgian	14	3	1	10	116	256	7
San Fernando	14	1	2	11	101	203	4

ZONA PREPARACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Hindú	14	11	1	2	240	153	23
Curupaytí	14	9	-	5	216	176	18
Obras Sanitarias		14	8	2	4	167	137



Pueyrredón	14	8	-	6	169	111	16
San Martín	14	6	2	6	191	161	14
Liceo militar	14	6	1	7	189	188	13
A. D. Francesa	14	2	1	11	115	211	5
Los Tilos	14	2	1	11	60	210	5

ZONA DESCENSO

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Alumni	14	9	2	3	158	100	20	
Cardenal Newman			14	8	2	4	160	118
Banco Nación	14	6	4	4	168	120	16	
Olivos	14	6	2	6	109	146	14	
Liceo Naval	14	6	2	6	121	158	14	
Champagnat	14	4	4	6	124	143	11	
Buenos Aires	14	4	3	7	121	142	11	
La Plata	14	2	3	9	110	143	7	

INTERMEDIAS

ZONA "A"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Belgrano	8	6	1	1	171	50	13
San Isidro Club	8	6	1	1	172	54	13
A. D. Francesa	8	4	-	4	94	88	8
Alumni	8	3	-	5	89	127	6
Buenos aires	8	-	-	8	56	263	0

ZONA "B"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.U.B.A.	8	7	-	1	165	40	14
Curupaytí	8	6	1	1	126	106	13
Liceo Militar	8	3	-	5	78	128	6
Champagnat	8	2	1	5	71	97	5
Old Georgina	8	1	-	7	48	117	2

ZONA "C"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Fernando	10	8	-	2	148	62	16
Los Matrosos	10	7	1	2	186	77	15
San Martín	10	7	-	3	96	68	14
Los Tilos	10	2	3	5	48	80	7
Liceo Naval	10	2	2	6	60	158	6
La Plata	10	1	-	9	59	152	2

ZONA "D"

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Pueyrredón	10	7	2	1	167	61	16
C.A.S.I.	10	7	-	3	167	99	14
Hindú	10	6	1	3	140	94	13
Pucará	10	6	-	4	138	119	12
Olivos	10	1	1	8	77	163	3
Banco Nación	10	1	-	9	72	225	2

INTERMEDIAS

ZONA CAMPEONATO

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.
----	----	----	----	------	------	-------



San Isidro Club	14	12	-	2	270	109	24
Belgrano	14	9	-	5	217	120	18
C.A.S.I.	14	8	1	5	190	128	17
San Fernando	14	8	1	5	156	188	17
C.U.B.A.	14	8	-	6	189	109	16
Los Matreros	14	5	1	8	149	168	11
Pucará	14	3	1	10	118	227	7
Old Georgian	14	1	-	13	107	347	2

ZONA PREPARACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Curupaytí	12	11	-	-	1	250	73	22
Pueyrredón	12	7	-	-	5	195	86	14
San Martín	12	6	1	-	5	144	120	13
Hindú	12	5	1	6	155	99	11	
Liceo Militar	12	5	-	-	7	117	187	10
Los Tilos	12	4	-	-	8	45	223	8
A. D. Francesa	12	3	-	-	9	86	204	6

ZONA DESCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Alumni	12	10	-	2	250	121	20	
Banco Nación	12	9	-	-	3	217	104	18
La Plata	12	7	-	-	5	120	170	14
Olivos	12	6	-	6	149	145	12	
Champagnat	12	4	-	-	8	119	165	8
Buenos Aires	12	3	1	-	8	173	184	7
Liceo Naval	12	2	1	-	9	133	272	5

RUEDA FINAL

Cuartos de finales:

SAN ISIDRO CLUB 24 vs. CURUPAYTÍ 3

C.U.B.A. 16 vs. BELGRANO 11

PUEYRREDÓN 9 vs. ALUMNI 6

Bye SAN FERNANDO

Semifinales:

SAN ISIDRO CLUB 11 vs. C.U.B.A. 5

SAN FERNANDO 5 vs. PUEYRREDÓN 3

Finales:

SAN ISIDRO CLUB 9 vs. SAN FERNANDO 6

Campeón INTERMEDIA: SAN ISIDRO CLUB

DIVISIÓN DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
D.A.O.M.	18	13	-	2	3	211	115	28
Circ. Univ. de Quilmes	18	12	-	2	4	187	100	26
Hurling	18	10	3	5	245	134	23	
Regatas de Bella Vista	18	11	-	1	6	253	154	23
Universitario de la Plata	18	10	-	2	6	217	156	22
Y.P.F.	18	6	4	8	174	193	16	
Central Buenos Aires	18	6	-	2	10	157	158	14
San Luis	18	7	-	-	11	154	205	14
Banco Hipotecario	18	5	-	4	9	143	145	14
Gimnasia y Esgrima	18	-	-	-	18	66	447	0

INTERMEDIA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
D.A.O.M.	14	9	-	3	2	153	54	21



Regatas de Bella Vista	14	9	2	3	176	81	20
Banco Hipotecario	14	7	2	5	184	110	16
San Luis	14	6	3	5	86	75	15
Universitario de la Plata	14	6	3	5	106	102	15
Circ. Univ. de Quilmes	14	5	2	7	41	100	12
Central Buenos Aires	14	3	3	8	42	113	9
Y.P.F.	14	1	2	11	34	187	4

DIVISIÓN CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Lomas	22	17	2	3	342	113	36	
Municipalidad	22	17	2	3	323	101	36	
St. Andrew's	22	15	1	6	491	183	31	
San José	22	14	2	6	340	168	30	
Porteño	22	13	2	7	289	193	28	
Los Pinos	22	12	2	8	315	163	26	
Monte Grande	22	12	2	8	259	223	26	
Old Philomanthian	22	10	10	2	10	242	226	22
Manuel Borrego	22	7	1	14	206	270	15	
Arquitectura	22	4	2	16	146	383	10	
Don Bosco	22	1	-	21	62	633	2	
S.I.T.A.S.	22	1	-	21	108	467	2	

TERCERAS

ZONA "A"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Martín	12	11	1	1	-	275	58	23
Pueyrredón	12	8	1	3	3	206	80	17
Hindú	12	7	-	5	158	127	14	
San Isidro Club	12	4	2	6	121	98	10	
A. D. Francesa	12	5	-	7	109	125	10	
Porteño	12	3	-	9	51	297	6	
Old Philomanthian	12	1	1	-	10	84	221	4

ZONA "B"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Fernando	10	10	-	-	-	180	48	20
D.A.O.M.	10	6	-	4	106	106	12	
Lomas	10	5	-	5	95	117	10	
Pucará	9	5	-	4	111	43	10	
Gimnasia y Esgrima	9	2	-	7	68	133	4	
Los Pinos	10	1	-	9	81	195	2	

ZONA "C"

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.U.B.A.	12	11	1	1	-	251	69	23
Hurling	12	5	4	3	157	138	14	
La Plata	12	7	-	5	149	149	14	
Belgrano	10	5	1	4	164	107	11	
Buenos Aires	11	5	1	5	159	141	11	
Olivos	11	2	1	8	88	192	5	
Municipalidad	12	1	-	11	64	236	2	



RESERVA "A" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
La Plata	11	9	-	2	169	89	18	
Pueyrredón	11	8	1	2	190	74	17	
San Martín	11	7	2	2	245	48	16	
Hindú	11	6	2	3	196	79	14	
Los Matreros	11	7	-	4	181	103	14	
Liceo Naval	11	6	1	4	156	41	13	
Belgrano	11	6	1	4	157	81	13	
Olivos	11	4	-	7	89	157	8	
Old Georgian	11	2	-	9	99	191	4	
Banco Hipotecario		11	1	-	10	58	279	2
Municipalidad	11	-	-	11	45	488	0	

RESERVA "B" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.			
C.U.B.A.	11	11	-	-	372	29	22		
C.A.S.I.	11	9	-	2	276	65	18		
Curupaytí	11	9	-	2	309	93	18		
San Luis	11	9	-	2	187	101	18		
Universitario de La Plata			11	5	2	4	111	114	12
Alumni	11	6	-	5	155	73	12		
Lomas	11	5	1	5	142	142	11		
San José	11	3	-	8	63	167	6		
A. D. Francesa	11	3	-	8	93	245	6		
Y.P.F.	11	2	1	8	66	235	5		
Old Philomanthian		11	2	-	9	65	202	4	
Arquitectura	11	-	-	11	9	382	0		

RESERVA "C" SÁBADOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Fernando	10	9	-	1	192	51	18	
Buenos Aires	10	8	-	2	94	54	16	
Pucará	10	7	-	3	161	114	14	
Esc. Arg. Modelo		10	7	-	3	228	83	14
Los Tilos	10	7	-	3	122	42	14	
Hurling	10	5	-	5	154	113	10	
Circ. Univ. de Quilmes	10	3	-	7	7	73	97	6
Banco Nación	10	3	-	7	104	129	6	
D.A.O.M.	10	3	-	7	55	143	6	
Regatas de Bella Vista	10	3	-	7	7	64	228	6
Los Pinos	10	-	-	10	31	224	0	

RESERVA "D" DOMINGOS – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Cardenal Newman		10	10	-	-	313	22	20
San Isidro Club	10	9	-	1	181	15	18	
Obras Sanitarias		10	7	1	2	142	79	15
C.U.B.A.	10	6	1	3	171	60	13	
Champagnat	10	5	-	5	151	75	10	
Pueyrredón	10	5	-	5	106	87	10	
San Andrés	10	4	1	5	103	95	9	
Monte Grande	10	3	1	6	85	194	7	
Porteño	10	3	-	7	73	229	6	
Don Bosco	10	1	-	9	34	224	2	
S.I.T.A.S.	10	-	-	10	15	294	0	

RESERVA GANADORES SÁBADOS – CLASIFICACIÓN



	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Pueyrredón	8	8	-	-	-	167	29	16
C.U.B.A.	8	7	-	-	1	159	43	14
San Martín	8	4	-	-	4	101	86	8
San Fernando	8	4	-	-	4	84	127	8
La Plata	8	4	-	-	4	67	88	8
Buenos Aires	8	3	-	-	5	64	96	6
C.A.S.I. 8	3	-	-	-	5	35	68	6
Curupaytí	8	2	-	-	6	41	81	4
Pucará 8	1	-	-	-	7	30	130	2

RESERVA "M" SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Hindú	9	9	-	-	164	59	18		
Esc. Arg. Modelo			9	5	1	3	105	83	11
Liceo Militar	9	5	1	1	3	156	66	11	
San Luis	9	4	2	2	3	59	55	10	
Los Tilos	9	4	1	1	4	70	99	9	
Los Matreros	9	4	-	-	5	105	67	8	
Belgrano	9	4	-	-	5	85	88	8	
Liceo Naval	9	3	1	1	5	97	117	7	
Universitario de La plata	9			3	-	6	56	150	6
Alumni	9	1	-	8	71	184	2		

RESERVA "N" SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Olivos	9	7	1	1	171	33	15		
Regatas de Bella Vista	9			7	1	1	146	29	15
Hurling	9	6	-	3	160	69	12		
Y.P.F.	9	6	-	3	68	68	12		
Circ. Univ. de Quilmes	9			5	-	4	77	62	10
D.A.O.M.		8	4	-	4	62	52	8	
Banco Nación	8	2	1	1	5	79	122	5	
Lomas	9	2	1	6	78	159	5		
San José	9		1	1	7	62	164	3	
A. D. Francesa	9		1	1	7	19	164	3	

RESERVA "P" SÁBADOS – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Old Georgian	10	8	-	-	2	163	60	16	
Banco Hipotecario			10	6	1	3	141	92	13
Los Pinos	10	5	1	1	4	84	110	11	
Old Philomanthian			10	5	-	5	70	67	10
Municipalidad	10	2	-	-	8	58	119	4	
Arquitectura	10	2	-	-	8	39	107	4	

RESERVA GANADORES DOMINGOS – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San isidro Club	10	9	-	-	1	169	42	18	
Cardenal Newman			10	6	1	3	129	114	13
Obras Sanitarias			10	5	1	4	96	109	11
Pueyrredón	10	4	-	-	6	78	105	8	
C.U.B.A.	10	3	-	-	7	74	131	6	
Champagnat	10	2	-	-	8	37	82	4	

RESERVA PERDEDORES DOMINGOS – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
San Andrés	7	7	-	-	-	126	31	14



Don Bosco	8	5	1	2	63	55	11
Porteño	8	2	1	5	91	89	5
Monte Grande	7	2	-	5	51	79	4
S.I.T.A.S.	8	2	-	6	57	134	4

CUARTA "A" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Isidro Club	8	8	-	-	260	15	16	
Manuel Belgrano		8	7	-	1	277	40	14
C.U.B.A.	8	5	-	3	79	79	10	
Regatas de Bella Vista	8	5	-	3	128	51	10	
Los Tilos	8	3	-	5	71	82	6	
A. D. Francesa	8	2	1	5	41	87	5	
Pueyrredón	8	2	1	5	64	144	5	
Buenos Aires	8	2	-	6	37	232	4	
Esc. Arg. Modelo		8	1	-	7	15	242	2

CUARTA "B" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.A.S.I.	8	-	-	308	30	16	
La Plata	8	7	-	1	171	33	14
Alumni	8	-	2	227	39	12	
Lomas	8	5	-	3	106	79	10
San Isidro Club	8	4	-	4	95	96	8
Liceo Naval	8	3	-	5	57	112	6
San Fernando	8	2	-	6	79	151	4
Don Bosco	8	1	-	7	24	215	2
Y.P.F.	8	-	-	8	12	324	0

CUARTA "C" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Cardenal Newman		8	8	-	-	344	14	16
San Martín	8	7	-	1	126	58	14	
La Salle	8	5	1	2	197	59	11	
Olivos	8	4	1	3	116	80	9	
San Luis	8	3	-	5	58	94	6	
C.A.S.I.	8	2	2	4	61	142	6	
Obras Sanitarias		8	2	1	5	72	126	5
Banco Nación	8	2	1	5	63	201	5	
Arquitectura	8	-	-	8	9	272	0	

CUARTA "D"- UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	8	8	-	-	431	6	16	
Pueyrredón	8	6	1	1	258	33	13	
Cardenal Newman		8	6	1	1	197	43	13
Central Buenos Aires	7	4	-	3	139	49	8	
D.A.O.M.	8	4	-	4	67	100	8	
Hurling	8	2	1	5	52	229	5	
Los Pinos	7	1	1	5	37	191	3	
La Salle	8	-	2	6	9	262	2	
Pucará	8	-	2	6	6	283	2	

CUARTA "E"-UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
----	----	----	----	------	------	-------	--



Belgrano	8	8	-	-	313	20	16	
Champagnat	8	7	-	1	134	32	14	
Curupaytí	8	5	1	2	119	67	11	
Pucará 8	5	-	3	69	64	10		
Banco Hipotecario		8	3	1	4	72	107	7
Universitario de la Plata	8		2	1	5	66	76	5
Liceo Militar	8	2	1	5	66	76	5	
Gimnasia y Esgrima	8	-	2	6	26	225	2	
Municipalidad	8	-	1	7	12	176	1	

CUARTA "F" - UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Liceo Militar	7	6	-	1	118	34	12	
Liceo Naval	7	5	-	2	73	45	10	
San Fernando	7	5	-	2	103	61	10	
San José	7	4	1	2	77	80	9	
Hindú	7	3	-	4	70	55	6	
Los Matreros	7	3	-	4	52	61	6	
San Martín	7	1	-	6	64	132	2	
Champagnat	7	-	1	6	37	126	1	

CUARTA GANADORES -CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
C.A.S.I. "B"	11	8	3	-	-	204	65	19
C.U.B.A. "D"	11	9	-	2	149	48	18	
S.I.C. "A"	11	8	-	3	178	70	16	
Cardenal Newman "C"	11	7	1	3	191	86	15	
Belgrano	11	7	-	4	151	71	14	
La Plata	11	6	1	4	100	68	13	
San Martín "C"	11	4	2	5	90	110	10	
Manuel Belgrano	11	4	1	6	102	115	9	
Liceo Naval "F"	11	3	1	7	98	136	7	
Champagnat "E"	11	2	2	7	87	105	6	
Liceo Militar "F"	11	2	1	8	47	101	5	
Pueyrredón "D"	11	-	-	11	39	461	0	

CUARTA "M" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Alumni	11	10	-	1	197	72	20	
San Fernando "F"	11	9	-	2	167	82	18	
Curupaytí	11	8	-	3	172	98	16	
San José	11	7	-	4	89	81	14	
Regatas Bella Vista	11	5	2	4	156	122	12	
La Salle "C"	11	6	-	5	139	138	12	
C.U.B.A. "A"	11	5	1	5	117	87	11	
Central Buenos Aires	11	5	-	6	72	88	10	
Lomas	11	3	1	7	115	165	7	
Cardenal Newman "D"	11	2	2	7	80	160	6	
Olivos	11	3	-	8	106	170	6	
Pucará "E"	11	-	-	11	35	182	0	

CUARTA "N"- CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Hindú	11	11	-	-	261	41	22	
C.A.S.I. "C"	11	9	1	1	136	48	19	
A. Deportiva Francesa	11	8	1	2	155	52	17	
San Luis	11	6	1	4	134	140	13	



Los Matreros	11	6	-	5	162	70	12		
San Isidro Club "B"	11	5		2	4	153	120	12	
Universitario de La Plata		11		6	-	5	55	106	12
Liceo Militar "E"	11	4	-	7	85	145	8		
Los Tilos	11	3	1	7	90	95	7		
Banco Hipotecario	11	3	1	7	69	140	7		
Liceo Naval "B"	11	-	2	9	32	160	2		
D.A.O.M.	11	-	1	10	23	238	1		

CUARTA "O" – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Oras Sanitarias	11	11	-	-	-	231	48	22	
Champagnat "F"		11	8	1	2	143	45	17	
Esc. Arg. Modelo		11	8	-	3	159	90	16	
Pueyrredón "A"	11	7	1	3	170	91	15		
Buenos Aires	11	6	-	5	119	87	12		
Banco Nación	11	6	-	5	121	137	12		
San Fernando "B"		11	5	-	6	161	112	10	
San Martín "F"	11	4	1	6	71	100	9		
Hurling	11	4	-	7	66	154	8		
Don Bosco	11	2	-	9	15	86	4		
Los Pinos	11	2	-	9	78	228	4		
Gimnasia y Esgrima		11	1	1	9	42	198	3	

CUARTA "P" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Municipalidad	6	5	1	1	-	107	9	11	
Y.P.F.	6	4	1	1	86	12	9		
La Salle "D"	6	2	-	4	14	67	4		
Pucará "D"	6	-	-	6	3	122	0		

ELIMINADO ARQUITECTURA

QUINTA "A" – UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.A.S.I.	6	6	-	-	160	23	12		
San Fernando	6	5	-	1	153	23	10		
Curupaytí	6	3	-	3	102	36	6		
Pucará	6	3	-	3	57	57	6		
Hindú	5	2	-	3	93	81	4		
Esc. Arg. Modelo		5	1	-	4	40	80	2	
Cardenal Newman		6	-	-	6	9	314	0	

QUINTA "B" – UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Champagnat	6	6	-	-	-	205	8	12	
La Salle	6	4	1	1	142	34	9		
La Plata	6	3	1	2	75	33	7		
Y.P.F.	6	3	-	3	65	54	6		
Gimnasia y Esgrima	6	2	-	4	4	48	128	4	
C.U.B.A.	6	2	-	4	58	160	4		
Municipalidad	6	-	-	6	17	193	0		

QUINTA "C" - UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	6	6	-	-	-	195	12	12	
Obras Sanitarias	6	5	-	1	123	36	10		



San Martín	6	3	1	2	68	28	7	
Los Matreros	6	2	2	2	41	53	6	
Central Buenos Aires	6	2	-	4	25	144	3	4
D.A.O.M.	6	1	1	4	25	144	3	
C.A.S.I.6	-	-	6	24	103	0		

QUINTA "D" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Cardenal Newman	6	6	-	-	-	212	17	12
Olivos 6	4	1	1	133	43	9		
Pueyrredón	6	4	1	1	127	37	9	
Belgrano	6	3	-	3	168	62	6	
Regatas de Bella Vista	6	2	-	4	28	130	4	
La Plata	6	1	-	5	6	198	2	
San José	6	-	-	6	14	201	0	

QUINTA "E" – UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
San Isidro Club	6	6	-	-	184	18	12	
Alumni 6	5	-	1	65	39	10		
San Andrés	6	3	-	3	83	37	6	
San Luis	6	3	-	3	69	52	6	
Buenos Aires	6	2	-	4	37	102	4	
Liceo Militar	6	1	-	5	23	92	2	
La Salle	6	1	-	5	3	124	2	

QUINTA GANADORES – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
C.U.B.A.	9	9	-	-	193	49	18	
Champagnat	8	6	1	1	159	41	13	
Cardenal Newman	8	6	-	2	124	38	12	
Obras Sanitarias	8	4	2	2	112	86	10	
San Isidro Club	9	5	-	4	154	66	10	
Pueyrredón	9	3	1	5	107	135	7	
C.A.S.I.8	3	1	4	126	90	7		
Alumni 8	1	2	5	42	194	4		
San Fernando	8	1	1	6	63	149	3	
La Salle	9	-	-	9	47	279	0	

QUINTA "M" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Olivos 7	7	-	-	95	45	14		
San Martín	9	6	-	3	112	46	12	
San Andrés	9	5	1	3	105	89	11	
Pucará 9	5	1	3	103	62	11		
San Luis	8	4	1	3	57	83	9	
La Plata	8	4	-	4	65	80	8	
Los Matreros	9	4	-	5	62	100	8	
Curupaytí	9	3	1	5	61	63	7	
Y.P.F. 9	2	2	5	68	85	6		
Belgrano	9	-	-	9	47	122	0	

QUINTA "N" – CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.		
Gimnasia y Esgrima	6	4	1	1	42	36	9	
Hindú 6	4	-	2	118	45	8		
D.A.O.M.	6	4	-	2	29	28	8	



Buenos Aires	6	3	-	3	40	70	6	
Central Buenos Aires	6	3	-	3	35	73	6	
Regatas de Bella Vista	6	2	-	4	85	53	4	
C.U.B.A.	6	-	1	5	47	91	1	

QUINTA "P" – CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Ptos.	
Esc. Arg. Modelo			6	5	1	-	141	25 11
Liceo Militar		7	5	-	2	88	41	10
San José		7	5	-	2	79	39	10
C.A.S.I.7		4	1	2	132	43	9	
La Plata		7	3	-	4	99	79	6
Cardenal Newman			6	2	-	4	45	126 4
Municipalidad		7	1	-	6	38	136	2
La Salle		7	1	-	6	26	159	2

INFORME DE TESORERÍA

El ejercicio arroja un superávit de \$ 101.537,54, una vez efectuadas las provisiones correspondientes a gastos pendientes de pago y créditos de dudosa recuperación. Este ejercicio soportó un importe egreso extraordinario como lo fue la Gira a Sudáfrica, cuyo costo asciende a: \$ 52.350,02 según Cuadro IX

GASTOS ORDINARIOS

Asimismo el costote la vida, que durante el 1971 oscila en un incremento del 40 %, según estadísticas oficiales, ha incidido –aunque no con el mismo impacto- en el aumento de los gastos ordinarios que han superado a los ingresos ordinarios, completándose su financiación con recursos provenientes de ingresos extraordinarios.

CASA DEL RUGBY

En los gastos de mantenimiento del patio, baños, azotea y vidrios reinvirtieron \$4.142,82.

Se compró una máquina de escribir reacondicionada a nueva, por valor de \$450,00.

Se mantienen vigentes los seguros contra incendio, robo y accidentes del personal, contratados en ejercicios anteriores.

PARTIDOS ADELANTADOS

Se mantuvo el sistema de jugar el partido adelantado en la cancha del Club local, cediendo este el 50% de la recaudación una vez deducidos los gastos de boleteros y controles.

A pesar que este año se jugaron 24 partidos contra 17 del año pasado, la recaudación neta sólo alcanzó la cifra de \$ 16.089,00 contra \$ 16.499,00 del año anterior. Hay que considerar que este año la U.A.R. decisión, a efectos de difusión, no cobrar la entrada a los menores. De todos modos es opinión de esta Tesorería, que los Clubes deberán ceder una mayor porcentaje de las recaudaciones a fin de cubrir de los intereses a pagar por el terreno de Virreyes.

GIRA A SUDÁFRICA

Si bien la invitación de la Unión Sudafricana significa el pago de prácticamente la totalidad de los rubros de la gira, la preparación previa de un equipo para enviar la Selección Nacional al exterior, trae aparejada una serie de gastos tales como, transporte a Buenos Aires y estada de jugadores del interior que integraron la preselección, pasajes a Córdoba, terceros tiempos, comidas, compra de camisetas, uniformes, regalos, etc. Asimismo el envío de Néstor Pérez con pasaje por cuenta de la U.A.R. elevó el costo de la gira a \$ 52.350,02 según Cuadro IX.

GIRA OXFORD-CAMBRIDGE

Esta gira alcanzó un superávit de \$ 162.640, 59

Los ingresos sumaron \$ 400.540,22 y los egresos \$ 237.899,63 (ver Cuadro X)



Se arrendó nuevamente la cancha del Club Ferrocarril Oeste por un valor de \$25.000,00 por los tres (3) partidos internacionales, contando con 4.000 plateas adicionales, inauguradas en el presente año. La publicidad contratada, se dividió por partes iguales entre la U.A.R. y Ferrocarril Oeste. Se mantuvo la misma tónica que para los partidos de los sábados: los menores no pagaron entrada

TERRENO VIRREYES

Durante el presente ejercicio fueron pagadas las siguientes sumas:

10/11/1970 Saldo de la parte contado	\$ 150.000,00
10/11/1970 Gastos de Escrituración	\$ 17.648,62
10/11/1970 Primer Trim. Int. Hipotecarios	\$ 18.657,64
Segundo Trim. Int. Hipotecarios	\$ 18.657,64
Tercer Trim. Int. Hipotecarios	\$ 18.657,64
Cuarto Trim. Int. Hipotecarios	\$ 18.657,64

El 20 de noviembre de 1971, habrá de pagarse el primer vencimiento de \$ 266.537,76 y un trimestre de intereses hipotecarios por valor de \$9.328,82. La suma está asegurada pues si bien el cobro de la segunda cuota de Villa Barilari de \$ 160.000,00 se ha realizado con atraso por parte del Club Los Cedros, actualmente ya se encuentra depositado en el Banco y agregado a los depósitos existentes, permitiendo efectuar el pago sin inconvenientes.

Restarán pagar entonces, para completar el pago del terreno, las siguientes sumas:

20/2/1972 Segundo Trimestre Int. Hip.	\$ 9.328,82
20/5/1972 Tercer Trimestre Int. Hip.	\$ 9.328,82
20/8/1972 Cuarto Trimestre Int. Hip.	\$ 9.328,82
20/11/1972 Segunda Cuota de Vencimiento	\$ 266.537,76

Esta última suma completará el total del valor del terreno que, sin intereses, asciende al monto de \$ 933.075,52.

Para efectuar estos pagos tenemos como aporte los siguientes cobros correspondientes a Villa Barilari:

28/1/1972 Trimestre de Int. Hip.	\$ 4.800,00
28/4/1972 Trimestre de Int. Hip.	\$ 4.800,00
28/7/1972 Trimestre de Int. Hip.	\$ 4.800,00
28/10/1972 Trimestre de Int. Hip.	\$ 4.800,00

De las cifras expuestas resulta que los interés a pagar son casi el doble de las que se deben cobrar, esto: podrá solucionarse si los Clubes ceden un mayor porcentaje de las recaudaciones de los sábados.

En cuanto al segundo vencimiento de \$266.537,76, deberá resolverse, como en el presente ejercicio, con la cuota Barilari (160.000,00) actuales disponibles y el producto de la gira de Gazelles 1972.

Continuando las prácticas comunes a la Tesorería, regularmente se puso a disposición de las entidades afiliadas, balances de suma y saldos.

BALANCES

OBJETO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

J. A. PACHECO DE MELO 2120 – Capital Federal

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1971

Ejercicio N° 11 desde el 1° de noviembre de 1970 al 31 de octubre de 1971

Fecha de autorización del P.E.N.:

1° de Agosto de 1961

Inspección Gral. De Justicia n° 3881/61

D.G.I. n° 6940-011-6

I.N.P.S. Comercio n° 36.816

ACTIVO



CAPITULO I – MUEBLES Y ÚTILES
INMUEBLES

Propiedad J. A. Pacheco de Melo
2120 – Capital Federal

Valor Original 45.000
Menos Amortiz. Ant. 6.831
Amortiz. Ejerc. 759 7.590

Terreno Virreyes- San Fernando,
Prov. De Bs. As.: invertido 1.053.647,27 1.091.057,27

Material de Enseñanza y Difusión
Valor de Costo 2.384,85
Menos: Amortiz. Ant. 2.384,84
Amortiz. Ejerc. ----- 2.384,84 0,01

Muebles y Útiles
Valor de Costo 17.731,03
Menos: Amortiz. Ant. 11.807,56
Amortiz. Ejerc. 2.146,40 13.953,96 3.777,07

Vajilla y Utensilio
Valor de Costo 1.403,08
Menos: Amortiz. Ant. 1.364,67
Amortiz. ejer. 38.40 0,01 0,01

Implementos Deportivos
Valor de Costo 3.412,40
Menos Amortiz. ejer. 3.412,39 0,01 0,01

Existencia de Publicaciones 3.562,56
Existencia de Corbatas 526,50 1.098.923,43

CAPITULO II – EFECTIVO

Fondo Fijo 500
Caja 2.170,55
Banco de Londres c/c 13.804,81
Banco Norte y Delta Caja de Ahorro 172.540,77 196.084,39

CAPÍTULO III – CRÉDITOS

Deudores Hipotecarios 160.000
Créditos Hipotecarios 160.000
Deudores Varios año 1971 29.544,04
Deudores Varios Ejercicios Anteriores 1.689,25
Cuotas de Asociados a Cobrar 280 351.513,29
TOTAL DEL ACTIVO 1.646.521,11

PASIVO

CAPITULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social 984.236,99 984.236,99

CAPÍTULO II –DEUDAS

Acreedores Hipotecarios 533.075,52
Olga C. Fernández de Estrada

Anticipo de Entidades Asociadas
Unión del Noreste 40,00 533.115,52



CAPÍTULO III – CUANTAS VARIAS

Provisiones Varias	3.559,02	
Previsiones Varias	24.072,04	27.631,06

SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		101.537,54
CUNETAS DE ORDEN: No existen		

Nota: No existe pasivo devengado ni exigible a Favor de las Cajas Nacionales de Previsión Social

1.646.521,11

FRANCISCO LAMASTRA – RENATO ROLDÁN BONAEDO

Revisores de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ

Contador Público Nacional

C.P.C.E. T° 24 F° 151

PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA

Tesorero

ELISEO RIVAL

Presidente

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS

Correspondiente al 11° ejercicio cerrado el 31 de 1971

DEBE

Gastos Ordinarios:

Amortizaciones:

Inmueble	759	
Muebles y útiles	2.146,40	
Vajilla y Utensilios	38,40	
Implementos Deportivos	3.412,39	6.356,19

Gastos de Administración

Sueldos	16.154,31	
Cargas Sociales	2.969,27	
Honorarios	4.460	
Viáticos y Movilidad	2.841,04	
Librería e impresos	9.423,28	
Comisiones Bancarias	377,47	
Teléfono, luz y gas	6.089,19	
Franqueo y telegramas	611,92	
Homenajes	100	
Agasajos y recepciones	685,90	
Reparaciones y mantenimiento		1.063,99
Banderines y Distintivos	28,08	
Sellado, Revista U.A.R.	50	
Limpieza y Custodia Sede		3.926,14
Suscripción Avisos y Afiliaciones		81,66
Varios	1.331,17	50.193,42

Gastos Difusión y propaganda (cuadro n° 1)		5.238,50
Campeonato Argentino (cuadro n° 2)		14.216,93
Gastos en Inmuebles (cuadro n° 5)		10.591,77
Rugby Infantil (cuadro n° 6)	6.734	
Campeonato Sudamericano (cuadro n° 7)		13.475,20



Varios (cuadro n° 10)	2.701,73	
SUB-TOTAL DE GASTOS ORDINARIOS		109.507,74
Gastos Extraordinarios:		
Gira a Sudáfrica (cuadro n° 9)	52.350,02	
TOTAL DE GASTOS	161.857,76	
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		101.537,54
TOTAL	263.395,30	

HABER

Ingresos Ordinarios		
Cuotas de Asociados		
Ingresos Varios (cuadro n° 8)	72.827,51	
Torneo Seven-a-side (cuadro n° 3)		11.097
Partidos de los Sábados (cuadro n° 12)		15.830,44
Venta de Publicaciones (Utilidad)		999,76
SUB-TOTAL INGRESOS ORDINARIOS		100.754,71
Ingresos Extraordinarios:		
Gira Oxford-Cambridge (cuadro n° 11)		162.640,59
TOTAL	263.395,30	

FRANCISCO LAMASTRA – RENATO ROLDÁN BONADEO
Revisores de Cuentas

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151
PRUDENCIO S. TORRES GARCÍA
Tesorero

ELISEO RIVAL
Presidente

INVENTARIO AL 31 DE OCTUBRE DE 1971

ACTIVO

CAPITULO I – MUEBLES e INMUEBLES

Propiedad J. Pacheco de Melo 2120, Cap. Fed.	45.000		
Menos:			
Amort. Ant.	6.831		
Amort. Ejer.	759	7.590	37.410
Inmuebles Virreyes, Pdo. San Fernando			
Escritura, pagos e intereses	1.053.647,27		1.091.057,27
Material de Enseñanza y Difusión			
Detalle L° inventarios F° 60/67, 96 y 115		2.384,85	
Menos:			
Amort. Ant.	2.384,84		
Amort. Ejer.	-----	2.384,84	0,01
Muebles y útiles			
Detalle L° Inventario F° 60/67, 83, 96, 110, 111, 115, 116 y 132/133		17.151,03	
Adquirido en el ejercicio:			
1 archivo metálico 4 cajones	130		



1 máquina de escribir Rémington	450	580	17.731,03
Menos:			
Amort. Ant.	11.807,56		
Amort. ejer.	2.146,40	13.953,96	3.777,07

Vajilla y Utensilios

Detalle L° Invent. F° 61/71, 83, 97 y 126 1.364,68

10 vasos	30		
6 saleros	5,40		
1 jarra de litro	3	38,40	1.403,08

Menos:

Amort. Ant.	1.364,67		
Amort. Ejer.	38,40	1.403,07	0,01

Existencia de Publicaciones

189 Reglam. Partidos Oficiales	0,97		183,33
487 Reglam. de juego	2,016	981,80	
879 ¿Por qué sonó el silbato?	0,225		197,77
490 Arte de Referear	1,733	849,17	
226 Conozca el juego	0,7811	176,52	
1.131 Tactical Rugby Training	1,038	1.173,97	3.562,56

Existencia de corbatas

31 corbatas azul oro	7,02	217,62	
44 corbatas azul plata	7,02	308,88	526,50
Implementos deportivos			1.098.923,42

Valor de costo

CAPITULO II – EFECTIVO

Fondo fijo	500		
Caja	2.170,55		
Banco de Londres c/c	13.804,81		
Banco del Norte y Delta c/c	7.068,26		
Banco Norte y Delta Caja de Ahorro		172.540,77	196.084,39

CAPÍTULO III – CRÉDITOS

Deudores Hipotecarios	160.000		
Créditos hipotecarios	160.000		
Cuotas de Asociados a Cobrar:			
Unión Sanjuanina de Rugby	140		
Unión Jujefña de Rugby	140	280	

Deudores Varios

Irish Rugby Football Union		8.152,04	
Policía Federal	17		
Unión del Alto Valle de Río Negro y Neuquén	1.500		
Unión de Rugby de Cuyo	875		
Unión Cordobesa de Rugby	1.750		
Unión de Rugby de Rosario	3.125		
Unión de Rugby de M. del Plata	2.190	9.440	

Fixture 1971

Berg Henderson Pub	100		
Revista try	60		
Pintier	91		
Coca-cola	60		
Rugby XV	60		
Goodlass Wally Cía. (pajarito)	60		
Plavinil Argentina	60		



Crawford Keen &Cía.	60	
Cía. Gral. De Combustibles		60
Alpargatas S.A.C.I.	60	
La Metalúrgica	60	
Boston Cía. de seguros	60	
Chrysler (Dodge)	60	
Whisky Royal Comand	60	
Quaker Oast	46	
Semilleria Florensa	35	
Philco- Ford	83	1.075

Gira Oxford-Cambridge	1971	
Jockey club	400	
Dodge	400	
Johnnie Walker	250	
Untisal	250	
Banco Londres	250	
Bullrich S.A.	250	
SIAM	250	
Palermo Cerveza	250	
Pajarito Pinturas	250	
Toddy	250	
South African Airways	250	
Plavinil Argentina S.A.	250	
Duperial	250	
Old Smuggler	750	
Wincofon	250	
Conqueror	250	
Robert Brown	550	
Camea	250	
Abrasivos Argentinos	250	
Noceto Sports	250	
12 de octubre	250	
Wrights	150	
Ice Blue Williams	150	
Philco Ford	150	
Extrusión	150	
City Hotel	150	
Dunlop	150	
Hidalgo Solá	150	7.400

Seven-a-side	1971	
Irma Walker Old Smuggler		250
Chrysler	150	
Noceto Sport	80	480

Deudores por derechos de Explotación Gira 1971		
Chrysler (Dodge)	2.050	
De Luca Publicidad	750	
Ferrocarril Oeste	180	2.980
Deudores Varios de Ejercicios Anteriores		
FIXTURE 1969		
Mc. Cann Erickson S.A.	50	
Berg Henderson y Cía.	50	
Barbat y Cía.	50	
Era	30	180



SEVEN-A-SIDE 1969			
Casa Moldes	60		
FIXTURE 1970			
Revista Tercer tiempo	30		
Coca-cola	50		
Rugby XV	50		
Nomeco Propaganda	50		
Mac. S.A.	30		
Commander	39,25	249,25	

SEVEN-A-SIDE 1970			
Coca-cola	100		
Gira Irlanda 1970			
Eves Turismo	330		
Robert Brown	130		
Duperial	330	790	
Unión San Juanina de Rugby			
Cuota anual de Afiliación 1970	140		
Unión Jujeña de Rugby			
Cuota anual de afiliación 1970	140		
Club Municipalidad			
Proyección Películas	30	310	351.513,29

CAPITULO IV – CUENTAS VARIAS

Detalle L° Inventario Folio 136	2.692,30		
10 pelotas n° 5	354,35		
8 pelotas n° 5	300,20		
2 pelotas n° 4	65,55	720,10	3.412,40
MENOS AMORTIZACIÓN DEL EJERCICIO			3.412,39
TOTAL DEL ACTIVO		1.646.521,11	0,01

PASIVO

CAPÍTULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social	984.236,99		
----------------	------------	--	--

CAPÍTULO II – DEUDAS

Deudas Hipotecarias			
Olga C. Fernández de Estrada		533.075,52	
Deudas Varias			
Anticipo de Entidades Asociadas		40	533.115,52

CAPÍTULO III – CUENTAS VARIAS

Provisiones Varias			
Provisión Aguinaldo	621,05		
Provisión Cargas Sociales		360,21	
Provisión Gira Sudáfrica	1.280,16		
Provisión Comisión por cobro avisos		1.297,60	3.559,02
Previsiones Varias			
Crédito Irish Rugby Football Union		8.152,04	
Memoria y Balance	2.500		
Oxford-Cambridge	12.420		
Gira a Sudáfrica	1.000	24.072,04	27.631,06
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO			101.537,54
TOTAL		1.646.521,11	

CUADRO I – DIFUSIÓN DEL RUGBY



EGRESOS:

Películas:

Filmación Partidos Seleccionado Argentino
Vs. Oxford-Cambridge 5.000

Varios:

Traducciones Libros 200
Cinta Grabador 36
Envío Encomienda a Tucumán 2,50 238,50
TOTAL DE EGRESOS 5.238,50

CUADRO II - XXVII CAMPEONATO ARGENTINO

EGRESOS:

Pasajes 8.651
Implementos Deportivos 3.986,50
Hotel Nogaró 95,20
Medicinas 440,93
Utilero 81,50
Lavandería 32
Comidas 300,48
Obsequios y Agasajos 75
Visas 19
Viáticos 9,80
Corbatas 7,02
Pasajes Referees A. Zungry y
p. Yacachurry 428,60
Varios 89,90
TOTAL DE EGRESOS 14.216,93

CUADRO III – TORNEO SEVEN-A-SIDE

INGRESOS:

Venta de 1058 entradas \$ 3 c/u, sap. 3.174
Venta de 2778 entradas a \$ 4 c/u, dom. 11.112
Venta de 550 Programas a \$ 0,40 c/u 220
Ingresos por Avisos 432 14.398

EGRESOS:

Personal Boleterías y controles 1.075
Buffet, Tercer Tiempo 1.688
Costo impresión programas
1.000 ejempl. 390
Costo Impresión 1.000 entradas 88
Alquiler Parlantes 600 3.841
SUPERÁVIT 11.097

CUADRO IV – FIXTURE

INGRESOS:

Avisos publicados 2.516,40
Venta de 193 ejemplares a \$ 1,50 c/u 289,50 2.805,90

EGRESOS:

Costo Impresión 1.000 Fixtures 1971 3.315
DÉFICIT 590,10

CUADRO V – GASTOS EN INMUEBLES

EGRESOS

Inmueble Melo 2120, O.S.N.1° Semestre 1971 406,90
Inmueble Melo 2120, O.S.N.2° Semestre 1971 406,90
Inmueble Melo 2120, Alumbrado 1° Semestre 1971 307,60
Inmueble Melo 2120, Alumbrado 2° Semestre 1971 307,60
Inmueble Virreyes, Alumbrado 1° y 2° Sem. 1971 4.600,04



Inmueble Virreyes, contr. Territorial 1971		419,91
Reparaciones y Mantenimiento	4.142,82	
DÉFICIT	10.591,77	

CUADRO VI –RUGBY INFANTIL

EGRESOS:

Nine-a-side, sexta división, Tercer tiempo		1.554
Nine-a-side, séptima división, Tercer Tiempo		1.260
Nine-a-side, octava división, Tercer Tiempo		1.176
Nine-a-side, novena división, Tercer Tiempo		1.260
Utilero, Nine-a-side 6°, 7°, 8°, 9° y 10°	140	
DÉFICIT	6.734	

CUADRO VII –CAMPEONATO SUDAMERICANO

EGRESOS:

Pasajes	9.237,50	
Ayacucho Palace hotel		114,47
Medicinas	425,26	
Utilero	81,50	
Comidas	1.393,95	
Lavandería	231,28	
Implementos Deportivos		1.236
Masajista	140	
Obsequios	93,80	
Corbatas	273,78	
Fotos	140	
Varios	107,66	
DÉFICIT	13.475,20	

CUADRO VIII – INGRESOS VARIOS

INGRESOS:

Afiliaciones Cuota de Ingreso	1.500	
Cuota Anual de Afiliación	9.400	
Cuota de inscripción de equipos	6.728	
Pases de jugadores	2.424	
Intereses Cobrados	42.809,43	
Rezagos (venta de pelotas usadas)		224
Donaciones de Terceros	140	
Reintegro por llamadas telefónicas		241,80
Ingresos Avisos Fixture 1971	2.516,40	
Recupero Previsiones Varias	3.643,88	
Recupero Varig S.A.	3.000	
Intereses Punitivos Club Los Cedros		200
SUPERÁVIT	72.827,51	

CUADRO IX – GIRA A SUDÁFRICA

EGRESOS:

Pasaje a Sudáfrica	3.475,20	
Pasajes de y al Interior	7.556,50	
Ayacucho Palace Hotel, Alojamiento		1.012,26
Recepciones y Agasajos	1.752,50	
Obsequios	4.032,30	
Medicinas	2.976,22	
Comidas	2.196,80	
Viáticos	96	
Lavandería	395,10	
Buffet	2.335,30	
Implementos Deportivos	9.309,01	



Distintivos	2.320	
Corbatas	2.042,82	
Seguros	1.345,27	
Pasaportes y Visas	525,50	
Delegación Sudáfrica, gastos de representación	6.564,09	
Comisiones Bancarias, Imp. Sellos y Cables		173
Utileros	1.020	
Fotografías	805	
Provisiones	1.280,16	
Previsiones	1.000	
Varios	787,90	
TOTAL DE EGRESOS	53.000,93	

INGRESOS:

Donaciones de Terceros	650,91	
DÉFICIT	52.350,02	

CUADRO X – VARIOS

EGRESOS:

Pasaje Presidente de la U.A.R. a Montevideo		103,30
Visita de Los Matreros Rugby Club a Córdoba	2.376	
Plaqueta Irish Rugby Football Union	25,19	
Recepción periodismo	30,20	
Obsequio Mate a Canadá	10	
Telegrama a Sudáfrica, Gira 1972		157,04
TOTAL DE EGRESOS	2.701,73	

CUADRO XI – GIRA OXFORD-CAMBRIDGE

INGRESOS:

Venta de 1147 Abonos a \$ 50 c/u		57.350
Partido 21-8: Plateas 288 a \$ 20 c/u	5.760	
Especiales 957 a \$ 8 c/u	7.656	
Especiales FCO 48 a \$ 4 c/u	192	
Pases 106 a \$ 2 c/u	212	
Generales 2345 a \$ 6 c/u	14.070	
Generales FCO 70 a \$ 3 c/u	210	28.100
Partido 28-8: Plateas 2883 a \$ 20 c/u	57.660	
Especiales 4115 a \$ 9 c/u	37.035	
Generales 7891 a \$ 7 c/u	55.237	
Espec. FCO 292 a \$ 4,50	1.314	
Generales FCO 323 ^a \$ 3,50	1.130,50	
Pases 340 a \$ 2 c/u	680	153.056,50
Partido 4-9: plateas 2906 a \$ 20 c/u	58.120	
Especiales 3481 a \$ 9 c/u	58.120	
Especiales 3481 a \$ 9 c/u	31.329	
Generales 7237 a \$ 7 c/u	50.659	
Pases 164 ^a \$ 2 c/u	328	
Espec. FCO 245 a \$ 4,50	1.102,50	
Generales FCO 295 a \$ 3,50	1.032,50	142.571
Derecho explotación ventas varias		3.760
Avisos Programa Gira	8.730	
Venta de Programas	2.972,72	
Unión de Rosario, reintegro gastos		4.000
TOTALES DE INGRESOS	400.540,22	

CUADRO XII- RESULTADO ECONÓMICO DE LOS PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

Fecha Partido ENTRADAS



VENDIDAS	SALIDAS	Total	SALDO					
U.A.R.								
	Cantidad	Importe	Personal	Clubes				
17-4-71 CASI-Olivos	793	2.881	294	1.293,50	1.587,50	1.293,50		
24-4-71 Belgrano-Alumni		474	1.696	243	726,50	969,50	726,50	
1-5-71 S.I.C.-Alumni	1.411	4.233	277	1.978	2.255	1.978		
8-5-71 San Fernando-Liceo Naval			149	447	249	99	348	99
15-5-71 Pueyrredón-Pucará		193	579	231	174	405	174	
22-5-71 O. Sanitarias-Alumni		130	390	146	122	268	122	
29-5-71 CUBA-Old Georgian		524	1.572	211	680,50	891,50	680,50	
5-6-71 San Martín-Los Tilos		70	210	151	29,50	180,50	29,50	
12-6-71 Olivos-Pucará		233	699	211	244	455	244	
19-6-71 Champagnat-CUBA		142	426	223	101,50	324,50	101,50	
26-6-71 Belgrano-CUBA	1.268	4.506	293	2.106,50		2.399,50	2.106,50	
3-7-71 Old Georgian-Los Matreros			112	336	207	64,50	271,50	64,50
10-7-71 San Fernando-Belgrano		285	855	207	324	531	324	
17-7-71 CUBA-Los Matreros		238	714	243	235,50	478,50	235,50	
24-7-71 Liceo Sanmartín-Obras Sanitarias		169	507	146	180,50	326,50	180,50	
31-7-71 S.I.C.-C.A.S.I.	1.318	3.954	307	1.823,50		2.130,50	1.823,50	
7-8-71 CASI-CUBA	1.176	4.270	282	1.994	2.276	1.994		
14-8-71 Los Matreros-CASI		338	1.014	206	404	610	404	
22-8-71 CASI-Belgrano	1.174	4.158	270	1.944	2.214	1.944		
29-8-71 Belgrano-San Fernando		547	1.855	223	816	1.039	816	
5-9-71 S.I.C.-Belgrano	326	978	251	363,50	614,50	363,50		
11-9-71 San Fernando-SIC		163	489	223	133	356	133	
18-9-71 Pucará-CUBA		88	264	187	38,50	225,50	38,50	
25-9-71 CUBA-CASI		223	669	243	213	456,	213	
	11.544	37.702	5.524	16.089	21.613	16.089		
			Seguro Dinero en Tránsito			-258,56		
						15.830,44		

EGRESOS:

City Hotel, Alojamiento	52.004		
Organización gira	9.500		
Agasajos y Recepciones		11.685,69	
Pasajes	88.610,80		
O. Martínez Basante, gastos partidos			
Al interior del país	1.382,10		
F.C.O. Convenio Arrendamiento Cancha			25.000
Gastos de Representación		1.676	
Obsequios	2.842,60		
Distintivos	520		
Corbatas	154,44		
Lavandería	379,60		
Publicidad, murales	160		
Acondicionamiento Cancha		2.677	
Personal Gira	15.063,80		
Acompañante Delegación		1.500	
Personal Gira	15.063,80		
Acompañante Delegación		1.500	
Ayacucho Palace Hotel, Alojamiento			94,40
Transporte Valores, camión blindado			996,50
Seguros	188,95		
Policía Adicional	1.400		
Medicinas, dentistas, ambulancias			
E internaciones	1.440,49		
Impresión entradas, programas y papelería			11.205



Implementos Deportivos	3.418,20	
Comidas	1.261,10	
Viáticos	230,80	
Visas	63	
Empresas Transporte, traslado delegación		3.220
Fotografías	15	
Varios	1.210,16	237.899,63
SUPERÁVIT	162.640,59	

Buenos Aires, 25 de noviembre de 1971

Señor Presidente de la
Unión Argentina de Rugby

D. ELISEO RIVAL

De nuestra consideración:

A los fines establecidos por el artículo 43° del Estatuto, hemos examinado el inventario, Balance General y Cuentas de Ganancias y Pérdidas, así como los comprobantes respectivos, correspondientes al ejercicio que acaba de finalizar.

Aconsejamos a los señores asambleístas que aprueben dicha documentación, toda vez que en ella se refleja fielmente la situación financiera de la Unión Argentina de Rugby al 31 de octubre de 1971. Saludamos al Sr. Presidente con nuestra más atenta consideración.

FRANCISCO LAMASTRA – RENATO ROLDAN BONADEO
Revisores Honorarios de Cuentas

Buenos Aires, 29 de noviembre de 1971

Señor Presidente de la
Unión Argentina de Rugby
D. ELISEO RIVAL

De mi consideración:

He examinado el Balance General y el correspondiente Estado de Gastos y Recursos de la U.A.R. al 31 de octubre de 1971, los que han sido confeccionados de acuerdo a las normas legales vigentes.

El examen ha sido realizado siguiendo métodos de auditoría generalmente aceptados y determinado que las cifras de los estados mencionados concuerdan con las registraciones contables de los libros rubricados, llevados de conformidad con las disposiciones legales.

La documentación examinada, en mi opinión, expone en forma equitativa y razonable la situación patrimonial y financiera de la U.A.R. y los resultados de su actividad por el ejercicio terminado.

Conforme a lo dispuesto por la ley 17.250, dejo constancia que no existen deudas a favor de las Cajas Nacionales de Previsión Social

Saludo a Ud. Muy atentamente

PEDRO A. ESTÉVEZ
Contador Público Nacional
C.P.C.E. T° 24 F° 151